

# Diario de Burgos



Núm. 31.300 • 90 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891

MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

## Hoy comienza la Vuelta Ciclista a España con un recorrido duro

**Pedro Delgado, del Banesto, intentará ser el primero en ganar tres ediciones**

□ El español Pedro Delgado, del Banesto, intentará a partir de hoy, fecha en la que comenzará la XLVII edición de la Vuelta a España, convertirse en el primer ciclista de la historia que gana tres veces la prueba más importante del calendario español.

La carrera, que se iniciará con una contrarreloj individual de 9 kilómetros en Jerez de la Frontera y terminará en Madrid el 17 de mayo, será la más dura y selectiva de las últimas ediciones, ideal para las grandes figuras de este deporte.

El recorrido de la cuadragésimo séptima edición de la Vuelta será, si se cubre en su integridad, uno de los más arduos de los últimos años, con 37 puertos puntuables.

PAGINAS 23, 24, 25 y 26



Todo está preparado y dispuesto para que hoy dé comienzo el espectáculo. (Foto: Efe).

## El Burgos fue superior al Albacete (3-1)

□ El Burgos se impuso al Albacete en un partido que no respondió a la expectativa que había despertado, ya que el equipo manchego no mostró el juego que le ha situado en las primeras posiciones de la tabla y su actuación en su visita a Burgos fue más que decepcionante.

Hasta el gol conseguido por el rumano Balint, el partido no tuvo un claro dominador. Este tanto alentó el juego de los de Novoa, que a partir de entonces se volcaron materialmente sobre la meta de Conejo, lo que les dio once minutos más tarde el fruto del segundo tanto conseguido por Joseba Aguirre. Poco después vino el 2-1, pero los burgaleses siguieron presionando y la transformación de un penalty estableció el 3-1.

PAGINAS 16, 17, 18 y 19

## HOY EN DB

**3** El Ayuntamiento, empeñado en acabar con los ambulantes ilegales

**7** Los vecinos de Illera se manifestarán en el próximo pleno municipal

**10** Una falsa amenaza de bomba obligó a cerrar la calle La Estación

## Lucas reclama autonomía plena para la Comunidad

□ El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, reclamó en Valladolid «autonomía plena» para esta Comunidad Autónoma.

Lucas, en el acto de clausura del VII Congreso Provincial del PP, afirmó que «el Estado ha de abandonar la idea generalizada de que la consolidación del fenómeno autonómico conduce a su debilitamiento» y pidió un cambio de talante a la Administración central.

Sobre la salud del PP en Castilla y León, Lucas dijo que actualmente está «como nunca» y reconoció que existen problemas internos en algunas provincias, «porque sólo existe paz en los cementerios y este es un partido vivo». Juan José Lucas alabó la apertura hacia la esfera regional de las organizaciones provinciales del PP y subrayó que este fenómeno es una muestra de «un partido moderado, centrado y abierto».

PAGINA 35

## El Pabellón de Castilla y León sobresale de los demás de la Expo

**Nunca se va a tener tan cerca una ocasión para ver el mundo en una sola isla**

□ A escasos cientos de metros del puente de la Barqueta, entre el río Guadalquivir y el lago artificial construido en el interior de la isla, nuestro pabellón encabeza la hilera de pabellones correspondientes a las comunidades autónomas. Tiene próximo el de Andalucía, más bajito con aspecto de mazacote y un a modo de chimenea de trasatlántico; la calle que le separa de éste permite una mejor y más completa visión de Pabecal (Pabellón de Castilla y León); y pegadito está el de Madrid, dice en un reportaje José Luis Guerrero, que estuvo presente en la inauguración de Pabecal. Muchos ciudadanos castellano-leoneses que se acercan a la Expo a ver nuestro pabellón dirán que les encanta, mientras otros pensarán lo contrario.

PAGINA 4



El Pabellón de Castilla y León es el más alto y estilizado.

### SUPER OFERTA

FIAT Tipo 1.400 CL  
UNIDADES LIMITADAS

1.395.000 Ptas.

LLAVE EN MANO

FIAT

Auto-Fórmula

C/ Alcalde Martín Cobos s/n.

☎ 23 13 20

## EDITORIAL

## Los debates de sondeo al estado

**P**ARECE que los debates sobre el estado... de las instituciones, de una sociedad, de una Corporación o simplemente de una comunidad de vecinos es moda impuesta por los políticos. Parece obligado debatir sobre el estado de Nación cuando realmente se ponen sobre la mesa sus problemas y no es una cuestión dirigida en torno a unas pocas cosas que son las que importan en ese momento a la mayoría. Se puede debatir el estado de la región que es otra práctica sugerida por los socialistas en otro tiempo y que puede interesar si se producen esos principios incuestionables, pero también aquí la mayoría limita las posibilidades.

A nosotros nos da la impresión de que los debates no cumplen mínimamente sus fines, y éstos debieran ser interesantes para todos. Se están limitando a grandes discursos con protagonismo de los políticos y donde es por el pueblo pero sin el pueblo, aunque los que hablan sean representantes del pueblo. Esta es la gran cuestión.

Si hiciésemos en estos momentos una encuesta en España, con un buen muestreo nos llevaríamos la gran sorpresa de que casi nadie conoce cuáles han sido las resoluciones aprobadas en el último debate del Congreso de los Diputados. Consultar sobre el de la región que fue anterior sería una pérdida de tiempo.

Esto quiere decir que las cosas que se llevan al Parlamento —a veces con espantadas como la del señor González en la segunda jornada— son un desahogo para los políticos, y acaso tengan el interés y el morbo de saber quién ha puesto más verde y mejor a su contrincante ideológico. Claro que si los temas los plantease directamente el pueblo las cosas serían de otro modo.

Si hay que discutir lo que importa en la calle y pedir cuentas es probable que los diputados o sus señorías estarían más al loro de lo que hay que hacer y decir en cada momento.

**DB**

## RETINA



**DOS SABINAS TRONCHADAS.**— ¿Por qué? ¿Para qué? Son dos preguntas que las niñas y niños de la Escuela de Santo Domingo de Silos se hacen, al contemplar estos dos árboles abatidos sin misericordia a la vera de la carretera. Ellos, los niños, dicen que les parece bien que se arreglen las carreteras, pero que estas sabinas no estorbaban ni quitaban visibilidad alguna. Es por lo que, no pueden evitar volver a preguntarse: ¿Hasta cuándo el pueblo castellano va a seguir siendo enemigo irreconciliable del árbol? ¿Por qué han sido quebradas? Es lógico que no encuentren la respuesta. Nosotros tampoco. (Foto: E. N.).

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Magnolios

□ Los Magnolios que hay en la calle Laín Calvo se están secando, dando un lamentable aspecto.

El Ayuntamiento, a través del Servicio de Jardines y Parques, debería intervenir, pues parece que los árboles están enfermos.

Las hojas están secas, presentando una imagen muy poco edificante, con unos colores que muy poco tiene que ver con la primavera.

## Aires de Fiesta

□ No estamos hablando del lema del cartel anunciador de las Fiestas de San Pedro, sino del ambiente que se respiraba ayer por las calles de la ciudad, debido al buen tiempo y al largo «puente».

Han sido dos semanas atípicas, con fiestas muy prolon-

gadas, que han servido para que muchos burgaleses se desplazasen a otros lugares a disfrutar del merecido descanso.

Muchos de los que no han podido o querido salir de casa, disfrutaban estos días de los parques y jardines de la ciudad, y se notaba un ambiente muy deportivo por la calle, como si quisieran sumarse a la gran fiesta que supone la Vuelta Ciclista a España.

## Renta

□ Hoy comienza el plazo para que los «españolitos de a pie» cumplamos con el deber de realizar la Declaración de la Renta.

Es un deber que, francamente, pocos realizan con gusto, a pesar de saber lo que significa.

Después de ver las enormes inversiones realizadas en Sevilla y Barcelona, y el semiabandono a que se ha condenado a nuestra Comunidad, en general, y a

nuestra provincia, en particular, las ganas de pagar impuestos disminuyen considerablemente. Porque no parece razonable el reparto que de los mismos se están realizando

## Camino de Santiago

□ Alcaldes de varias provincias por la que pasa la Ruta Jacobea han mantenido diversas reuniones, con el fin de analizar el presente y futuro del Camino.

Se trata de la primera ruta de interés comunitario, y por mucho que se haga para relanzarla, siempre notaremos que hace falta más.

El año próximo se celebrará el «Xacobeo 93», y mientras en Galicia «están que se salen» en la preparación del evento, no parece que se esté dedicando el mismo esfuerzo e interés en otras Comunidades Autónomas por las que también transita el Camino de Santiago. Si las

## HOY

27

Nuestra Señora de Montserrat, Ss.  
Tertuliano, Antimo,  
Teófilo obs.;  
Anastasio p.; Pedro  
Armengol cf.; Cástor,  
Esteban ms.; Zita v.;  
Zósimo mj.; (Pedro  
Canisio cf.). Misa de  
Feria.

## AGENDA

- A las 20,15 horas, en los locales de Acción Católica, retiro espiritual del presente mes dirigido por Francisco Javier Riaño.
- Actos en honor de la Milagrosa Imagen. A las 19,30, en la iglesia de San Gil, rosario, ejercicio del Septenario y misa con homilía predicada por José Luis López Fernández, y se terminará con la adoración de las «Santas Gotas».
- A las 12,00 horas, en la Casa de la Iglesia, tendrá lugar una conferencia y posterior coloquio dirigido a sacerdotes, con Benito Bandrinas.

administraciones no ponen remedio, va a dar la sensación de que la Ruta sólo pasa por Galicia.

## Reina

□ Una cincuentena de jovencitas, representantes de otras tantas peñas, sociedades y casas regionales optarán al título de Reina de las Fiestas de Burgos del presente año.

El viernes pasado terminó el plazo oficial, concedido por la Comisión Mixta de Festejos, para presentar candidatas, y dado que faltaban algunas fotografías y algunos requisitos, se decidió ampliar hasta hoy.

El jurado calificador aún no ha designado, aunque el proceso será similar al otras veces.

Ya tenemos el cartel de las fiestas, en breve se conocerá a la Reina, por lo que es de esperar que muy pronto esté elaborado el programa oficial.

La Junta General Extraordinaria y Univesal de

**SALA DE FIESTAS Y GRAN  
TEATRO, S.A. (S.A.F.I.T.E., S.A.)**

celebrada el día 25 del presente mes, adoptó acuerdo del siguiente tenor: «Ampliar el objeto social a la siguiente actividad: La promoción, construcción y explotación de todo tipo de bienes inmuebles, en régimen de venta, arrendamiento o cualquier fórmula jurídica de cesión del uso y disfrute, así como las operaciones típicas del tráfico inmobiliario».

La Junta General Extraordinaria y Univesal de

**CILIDO, S.A.**

celebrada el día 25 del presente mes, adoptó acuerdo del siguiente tenor: Sustituir el objeto social, que en lo sucesivo será el siguiente: «La promoción, construcción y explotación de todo tipo de bienes inmuebles, en régimen de venta, arrendamiento o cualquier fórmula jurídica de cesión del uso y disfrute, así como las operaciones típicas del tráfico inmobiliario».

**AVISO**

**VILLARCE, S. L.**

Comunica a los clientes de sus estaciones de servicio, sitas en:

- C/ Madrid, 64.
- Avda. Palencia, s/n (La Castellana).
- C/ Vitoria, s/n (Telefónica).
- C/ Gral. Sanz Pastor, s/n.
- Ctra. Madrid-Irún (Alto de la Varga-La Abadesa).

El traslado de sus oficinas de C/ Sanz Pastor, 16 a:

**C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA.**

Apartado de Correos, 189.

Manteniendo los mismos números de teléfonos y FAX:

**27 56 25 - 27 56 61 - FAX: 27 32 05**

Rogamos disculpen las molestias que les podamos ocasionar.

**AVISO IMPORTANTISIMO**

PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora, en un sólo examen puede obtener el Título oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye a 8.º de Educación General Básica y al antiguo Bachiller Elemental. Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo información GRATIS Y SIN COMPROMISO, incluso por teléfono.

D. .... Edad .....

Domicilio .....

C.P. .... Población .....

Provincia ..... Tel. ....

**INSTITUTO AMERICANO**

Mendivil, 6. Tel. (91) 552 21 51, Dpto. (G-81). 28038 MADRID

## EL AYUNTAMIENTO APLICA MANO DURA PARA ACABAR CON LOS PUESTOS ILEGALES

La mercancía se coloca en el suelo o sobre unas mesas junto a los mercados, *supers* y comercios, lugares frecuentados por las amas de casa. Es el negocio de los vendedores ambulantes ilegales que está en horas bajas.

### Las calles «se cierran» para los vendedores ambulantes

I. PASCUAL  
BURGOS

Las autoridades municipales quieren, de una vez por todas, poner mano dura en el tema de los vendedores ambulantes que de forma ilegal montan sus tenderetes en distintas zonas de la capital.

Desde hace unas semanas, la Policía Local vigila con mayor rigor los lugares habituales donde se ubican estos trabajadores que en su mayor parte son gitanos o procedentes de países como Senegal, Camerún y Marruecos y que son maestros en el arte de burlar a la *poli*.

«Mil veces les hemos requerido para que levanten los tenderetes y otras tantas se han vuelto a colocar a la media hora, en cuanto nos hemos dado la vuelta», asegura César Martín, suboficial de la Policía Local, quien afirma que se quiere poner definitivamente orden en este tipo de venta ambulante para la que los vendedores no tienen ningún tipo de permiso.

Los lugares próximos a centros comerciales y de alimentación son los elegidos por estas personas para extender su mercancía, algunas veces en el propio suelo y en otras ocasiones en un improvisado mostrador que es tan fácil de desmontar como de colocar. Artículos de limpieza, de cosmética, ropa interior y calzado son los productos que con mayor asiduidad se dedican a vender.

#### SIN PAGAR LICENCIA FISCAL

Las calles Francisco Grandmontagne, Defensores de Oviedo, Miranda y la Avenida del Cid son algunos lugares característicos donde toparse con este tipo de *tienda al aire libre*.

Dos motivos fundamentales existen para que estos vendedores, coloquen sus tenderetes

en lugares tan apropiados: el hecho de que son zonas frecuentadas por las amas de casa diariamente y su cercanía a comercios y supermercados. Al salir de éstos, las mujeres, fundamentalmente, comparan unos y otros precios y al comprobar que los artículos de la calle son más baratos que en los establecimientos, *pican* y, quien más quien menos, compra algún producto.

#### PERMISO PARA EL RASTRO

Son los propios comerciantes de las zonas afectadas los primeros que ponen el grito en el cielo, por lo que consideran una competencia desleal. Para César Martín, de la Policía Local, tienen razón, ya que los vendedores ambulantes ilegales al no pagar ningún tipo de licencia fiscal por esta actividad se pueden permitir el lujo de vender

los artículos a menor precio.

La mayoría de estos vendedores se colocan los domingos en el Rastro, tanto en Lavaderos como en la Plaza de Toros, actividad ésta para la que sí tienen los correspondientes permisos y licencia municipal.

Actualmente, según confirmó Heliodoro Martínez, del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias y Exposiciones, desde donde se controla la venta ambulante, hay concedidas 62 autorizaciones fijas para la venta dominical en el rastro y otros 10 permisos sustitutorios a cuyos beneficiarios se avisa inmediatamente en el caso de que fallen algunos vendedores dominicales fijos.

Durante la semana, muchos de estos trabajadores se desplazan a otros puntos de la provincia. Algunos de ellos prefieren quedarse en la capital toda la semana y probar suerte en



Desde hace unas semanas apenas se ven en las calles estos puestos

los lugares mencionados para los que no tienen licencia.

Durante las últimas semanas y, ante la mano dura que está teniendo el Ayuntamiento, algunos vendedores ya han comenzado a quejarse de la postura municipal, «si no nos dejan ven-

der en la calle, no sé qué haremos, porque tenemos que comer», manifestaba una mujer quien al mismo tiempo señalaba que «sólo nos dejan la salida de la droga».

#### REQUISAMIENTO Y MULTAS

Están estipuladas una serie de multas para penar a los trabajadores que desarrollan esta actividad ilegalmente; sin embargo, antes de hacer éstas efectivas, la Policía suele solicitar *por las buenas* a los vendedores para que levanten sus puestos.

Cuando no surten efecto estos requerimientos, se opta, finalmente, por soluciones más drásticas. Por Comisaría han pasado algunos de estos individuos, a quienes por una temporada se les han llevado a requisar sus productos.

No obstante, César Martín reconoce que en muchas ocasiones desde el Ayuntamiento y la propia Policía se ha tenido cierta permisibilidad con ellos y se les ha advertido verbalmente ante de requisarles la mercancía, «sin embargo -dice- llega un momento en que no podemos tolerar más este tipo de actividad y en ese momento estamos ahora, combatiéndolo».



La mayoría de vendedores tienen sólo permiso para instalarse los domingos en el Rastro.



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE BURGOS

## CURSO TELEMARKETING

**OBJETIVOS:** El objetivo primordial de este curso es el de enseñar a utilizar el telemarketing como alternativa a las ventas personales, mediante el uso planificado y estratégico del teléfono con el fin de aprovechar una serie de ventajas (reducción de costes, incremento de cobertura, mayor y mejor comunicación, etc.), satisfaciendo al mismo tiempo sus necesidades en medio del competitivo ambiente comercial actual.

**FECHAS:** 4, 5, 6, 7 y 11 de Mayo de 1992.

**HORARIO:** De 16,30 a 20,30 h.

**DURACION:** 20 h.

**DERECHOS DE MATRICULA:** 20.000,- Pts.

**LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:**

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1 - 1º. ☎ 20 18 44 y 20 89 60. FAX: 26 36 26.

- Este curso está subvencionado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos -

Con la colaboración:



IBEREUROPA & ASOCIADOS

LA EMPRESA INDUSTRIAS  
DE CALDERERIA  
Y DERIVADOS, S.A.L. (C.Y.D.E.)

Con domicilio actual en calle Fernando  
Dancusa, s/n, Nave 11-B, pasa a Valle  
de Mena, número 17, Polígono Industrial  
Villalonquéjar (Burgos).

«GABINO  
HERNANDEZ, S.A.»

En Junta General, Universal y Extraordinaria de esta Sociedad, celebrada el día 1 de Abril de 1992, por unanimidad, se tomó el acuerdo de transformar la Sociedad en responsabilidad limitada, pasando a denominarse «GABINO HERNANDEZ, S.L.».

FDO.: EL ADMINISTRADOR

## CURSO COMPLETO DE CONTABILIDAD

62 Horas

\* Nuevo Plan General Contable

\* Grupos Reducidos

Comienzo Inmediato en:

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4

HOY SE CUMPLE LA PRIMERA SEMANA DESDE LA INAUGURACION DE LA EXPOSICION UNIVERSAL

El pabellón de Castilla y León, más conocido por Pabecal, sobresale de los que le rodean y es el único que tiene el nombre de la Comunidad escrito en todo lo alto, por lo que resulta fácilmente identificable. Se trata de un edificio singular, que no se ajusta a los tópicos que tradicionalmente se asocian a nuestra región.

## La «Expo» y el Pabecal merecen la pena

JOSE LUIS GUERRERO  
SEVILLA

**O**BSERVAR la Expo-Expo, como dicen los sevillanos- desde la avenida Torneo, la avenida que separa la Sevilla vieja del barrio de la Macarena de la Sevilla nueva que se ha creado en el recinto de la Cartuja, permite disfrutar de una perspectiva formidable de la isla. Haciendo el recorrido -en coche o andando- desde el puente de la Cartuja al del Alamillo, pasando por el de la Barqueta obliga a tener la cabeza girada hacia la izquierda para ver una línea continuada de edificios singulares entre los que llama la atención el pabellón castellano-leonés.

A escasos cientos de metros del puente de la Barqueta, entre el río Guadalquivir y el lago artificial construido en el interior de la isla, nuestro pabellón encabeza la hilera de pabellones correspondientes a las Comunidades Autónomas. Tiene próximo el de Andalucía, más bajito con aspecto de mazacote y un a modo de chimenea de trasatlántico; la calle que le separa de éste permite una mejor y más completa visión de Pabecal (Pabellón de Castilla y León); y pegadito por el otro lado está el de la Comunidad de Madrid, que es tan simplón que el espectador cree que no está acabado. El espacio que ocupa Pabecal es un espacio privilegiado de la Exposición Universal.

Queriéndolo o sin querer el edificio que la Junta de Castilla y León ha construido en la «Expo» sobresale de los que le rodean. Y es el único que tiene el nombre de la Comunidad escrito en todo lo alto, de modo que resulta fácilmente identificable para el espectador que se halla en el entorno del lago, ya que el letrero mira a este lado. Lástima que no se hiciese otro en el lado que mira a la avenida Torneo, porque sería el mejor cartel publicitario de todo Sevilla, sin lugar a dudas.

### EJEMPLO DE UNIDAD

Muchos ciudadanos castellano-leoneses que se acercan a la «Expo» a ver nuestro pabellón dirán que les encanta, mientras otros pensarán lo contrario. En cuestión de gustos no hay nada escrito. Lo que unos y otros habrán de reconocer es que se trata de un edificio singular, como casi todos los de la «Expo», que no se ajusta a ciertos tópicos con los que a menudo se asocia a esta Comunidad. Los arquitectos responsables del proyecto, Josefina González y José Manuel Martínez, insisten que «el pabellón representa a una Comunidad grande que nos ha servido para conjugar unidad y dispersidad».

De ordinario, cuando uno visita una muestra referida a la región se encuentra las más de las veces con una suma de nueve

**Nunca vamos a tener tan cerca una ocasión para ver el mundo resumido en una isla que podemos recorrer con una fuerte caminata**

provincias. Pabecal quizá sea la primera experiencia castellano-leonesa que no empieza con la retahíla Avila-Burgos-León-Salamanca....

### «COLGAOS»

17,15 horas del lunes, 20 de Abril de 1992. El arzobispo de Sevilla, Carlos Amigo, originario de la localidad vallisoletana de Medina de Rioseco, bendice el edificio e instantes después el presidente de la Junta, J.J. Lucas, corta la cinta inaugural, ayudado del consejero de Presidencia, César Huidobro, y del presidente de la sociedad, Ovidio Fernández.

El número de personas que se han congregado en la base del edificio desborda las previsiones de los organizadores, y dirigentes como el número uno del CDS, el segoviano Rafael Calvo Ortega, o la número dos del Ayuntamiento sevillano, Soledad Becerril, se quedan en la calle porque el cortés les impide acceder al interior del edificio. Lo mismo le ocurre al presidente de la Diputación de León, Agustín Turiel, que monta en cólera y hace público su disgusto. No son los únicos, es un número importante de ciudada-



El presidente de la Junta corta la cinta inaugural del Pabecal, ante los responsables de la sociedad.

**Pabecal quizá sea la primera experiencia castellano-leonesa que no empieza con la retahíla Avila-Burgos-León....**

nos los que se quedan sin hacer el recorrido inaugural porque las limitaciones de espacio impiden contentar a todos.

Entre las personalidades pri-

meras visitantes sobresale la figura de José María Aznar a cuya sombra se pegan un sinfín de dirigentes del Partido Popular (Trillo, Rato, Alvarez del Manzano, Jorge Fernández....), muchos de ellos ajenos a nuestra Comunidad, que hacen pensar a más de uno que aquello es la subselección del PP, como luego apuntaría jocosamente el secretario general del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, que se ha sentido agraviado por no haber sido invitado al acto inaugural.

Problemas domésticos aparte, lo importante es que Castilla y León tiene una representación más que digna en la Exposición Universal de Sevilla 92. No sólo

no desmerece, sino que es calificada como de las más bonitas por cronistas que ya se han acercado a la Cartuja.

### EL INTERIOR

Si el exterior de Pabecal llama la atención por esa especie de andamiaje esbelto que encierra el prisma y el cubo, el interior de estos dos edificios, que en realidad son uno, contiene dos espacios de obligada visita, el Túnel de la Lengua y la Sala del Tesoro. En el Túnel destacan las Glosas Silenses, auténtica joya de la Corona, traídas especialmente desde el Museo Británico para esta magna exposición, que gozan de una protección y seguridad especiales. Quién se lo iba a decir al párroco de Santo Domingo de Silos hace poco más de cien años cuando se las vendió a un librero parisino por unos cuantos duros, acuciado por las deudas de la parroquia, tras la desamortización de Mendizábal.

Además de la historia y el arte, Castilla y León puede mostrar su fuerza económica a través de la Oficina de Información Empresarial y Comercial que, gestionada por la CECAL (Confederación de Empresarios de Castilla y León), funciona en el pabellón durante los seis meses de la muestra. Esta oficina ha programado los denominados «Encuentros Empresariales», que tratarán sobre el turismo, la cooperación regional, la minería y los sectores agropecuario y agroalimentario, entre otros.

Tras una primera impresión, la conclusión es clara: la «Expo» y Pabecal merecen la pena. Nunca vamos a tener tan cerca una ocasión para ver el mundo entero resumido en una isla que podemos recorrer con una fuerte caminata.



Las 30 azafatas del Pabellón han asistido a cursillos de preparación para conocer mejor la región.

## El PP experimenta una espectacular subida en la región

Según un sondeo de «Sigma-Dos» para «El Mundo», el PSOE perdería la mayoría absoluta

□ **BURGOS.**— Si las elecciones generales se celebrasen en estos momentos, el PP aumentaría su porcentaje de votos en 7,7 puntos a nivel regional y en ocho a nivel provincial, según los datos de un sondeo efectuado por «Sigma-Dos», publicado ayer por «El Mundo».

Este aumento en el porcentaje de votos le haría ganar entre uno y tres escaños en el Congreso en Castilla y León.

Por su parte, el PSOE aumentaría la intención de votos a nivel de la Comunidad, concretamente dos puntos, pero a nivel provincial se mantendría prácticamente igual. Sin embargo, y debido a la Ley D'Ont, podría perder hasta dos diputados en la región, y hasta uno en nuestra provincia, con lo que se rompería la tradicional igualdad imperante en Burgos desde el 77.

A IU le ocurriría exactamente lo mismo que al PSOE, aumenta dos puntos a nivel regional, mientras se mantiene igual en la provincia de Burgos. Aún así, en ninguno de los casos conseguiría representación en el Parlamento.

Todas esas ganancias en los porcentajes de votos obligan a que alguien sufra un descenso considerable, y en este caso es el CDS el que prácticamente desaparecería del mapa político regional.

Pasaría de un 12,6% de los votos en el 89, aunque sólo se tradujera en un escaño, al 2,2% de los votos y, por supuesto, la desaparición de su representación.

En nuestra provincia, pasaría del 10,8 al 3% de los votos, y seguiría sin obtener parlamentarios nacionales.

La suma de los demás grupos políticos se mantendría similar a la obtenida en las generales del 89, con un 5% de los votos y sin diputados ni senadores.

Según se desprende del sondeo publicado por «El Mundo», «los castellano-leoneses parecen estar muy satisfechos con la gestión del PP al frente de la Junta, donde gobierna Juan José Lucas con mayoría absoluta».

### REPARTO PROVINCIAL

Los centristas experimentan su descenso más espectacular en Avila, provincia natal de Adolfo Suárez, donde el CDS pasa de un 31 a un 6% de intención de voto. De estos 24 puntos que descienden los centristas, 16 van a parar al PP, que sube de un 32 a un 48%.

El PP obtiene también un

importante aumento en la provincia de Salamanca, donde sube diez puntos, aunque la distribución de escaños se mantiene, dos para el PP y dos para el PSOE.

En Valladolid los populares suben también seis puntos —del 38 al 44%— aunque el PSOE se mantiene en los mismos resultados que en el 89 y la distribución de escaños permanece idéntica.

En León, donde el PP está liderado por el polémico Juan Morano Masa, este partido experimenta un aumento de cinco puntos en la intención de voto, al mismo tiempo que suben ligeramente el PSOE e IU.

También es significativa la subida del PP en Burgos, que alcanza ocho puntos, a pesar del proceso judicial que se sigue contra el alcalde «popular» de la capital, José María Peña.

La intención de voto del PP sube casi cinco puntos porcentuales en Palencia y Segovia, seis puntos en Zamora y siete en Soria, única provincia donde el PSOE desciende medio punto.

### BUSCAR UN APOYO

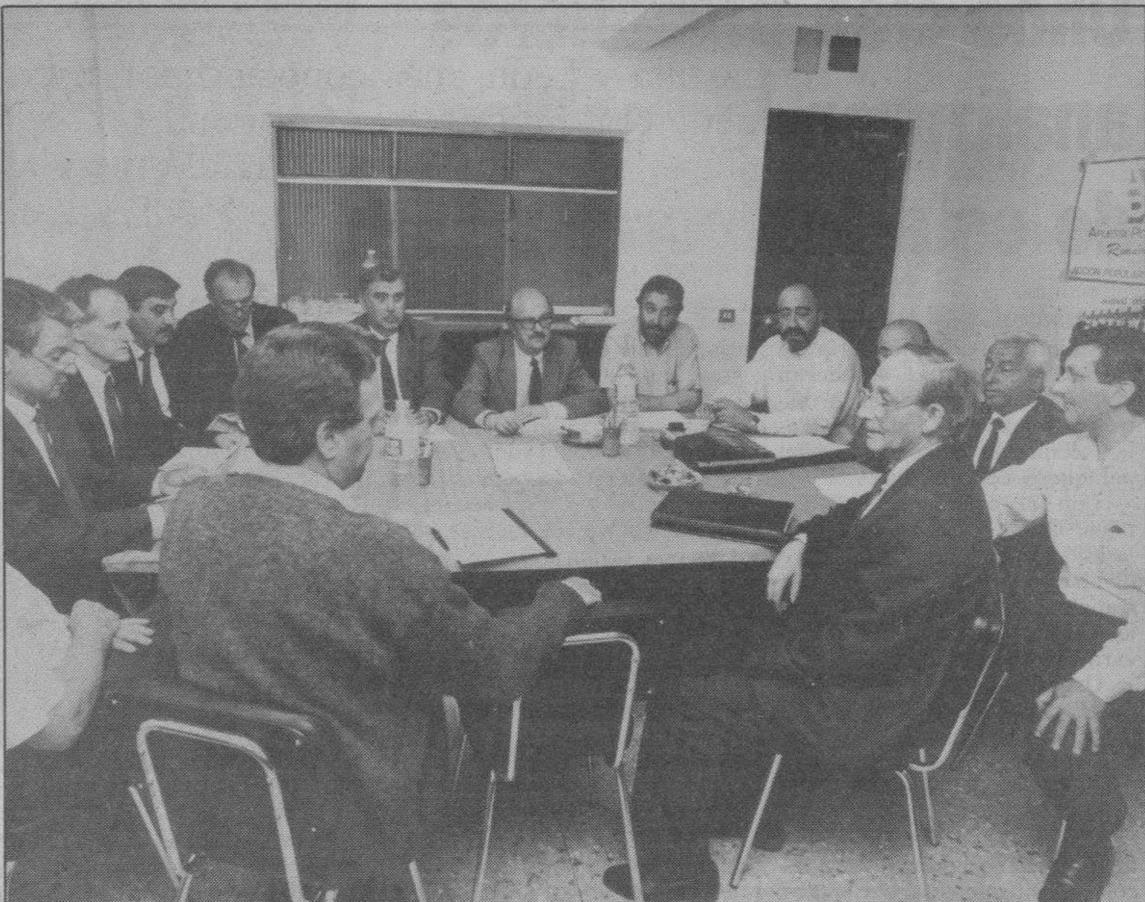
Aunque el Partido Socialista sólo baja un punto porcentual en intención de voto en toda España, pierde entre 9 y 16 diputados en el Congreso, mientras que el PP sube hasta el 30,8% por la crisis del CDS.

Según la encuesta realizada por «Sigma-Dos», la intención de voto del PP aumenta casi cinco puntos en toda España en relación a la conseguida en las pasadas elecciones generales, lo que permitiría al partido liderado por Aznar un incremento en el número de escaños de 11 a 18.

Importante es también la subida de IU que pasaría del 9,1% logrado en octubre de 1989 al 10,6% y de 17 a 23 ó 25 diputados en el Congreso.

El hundimiento del CDS es casi total. Pierde más de seis puntos porcentuales y 13 escaños, de los que parece beneficiarse directamente el PP. Los partidos nacionalistas y regionalistas con representación parlamentaria se consolidan o aumentan ligeramente.

Los resultados del sondeo revelan que si las elecciones generales se celebraran ahora, los socialistas volverían a formar Gobierno, aunque en esta ocasión deberían contar con el apoyo de otra fuerza política. Al PSOE le faltarían entre 10 y 17 diputados para alcanzar la mayoría absoluta y sólo dos fuerzas podrían estar dispuestas a aportarle el número de escaños suficientes para articular una mayoría estable: CiU, que lograría de 18 a 20 escaños, o IU, que tendría entre 23 y 25.



**EN MARCHA UN PARTIDO REGIONALISTA, PROGRESISTA Y SOCIAL.**—La defensa de los intereses de la región que no están sabiendo defender los partidos nacionales está en el germen del nacimiento de Unidad Regionalista que ayer en Burgos siguió elaborando sus estatutos. Así lo manifestaba Luis Delgado, coordinador del nuevo partido, que «no nace con ninguna ideología de izquierda o derecha, sino con un carácter regional, aunque respetando los intereses de cada provincia e, incluso, el hecho de que la comunidad autónoma está formada por dos regiones históricas cuya identidad hay que respetar igualmente». Luis Delgado, no obstante, dejó claro que UR de Castilla y León no reivindica ningún tipo de separatismo. (F.: L. Araico)



## En la Caja del Círculo ahorrar es divertido

Para tus hijos ahorrar en la Caja del Círculo es de lo más divertido.

Porque la Caja del Círculo, sortea —entre los más pequeños— unas estupendas vacaciones.

Cientos y cientos de plazas gratuitas para las Colonias Veraniegas en las provincias de Santander y Tarragona.

Para poder conseguir una de estas plazas sólo tienen que ser titulares de una Libreta de Ahorro Infantil o Escolar, con un mínimo de 1000 pesetas de saldo.

Ya lo sabes, ahorrando en la Caja del Círculo las vacaciones pueden ser más felices.

*Pide los boletos*



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

## Unos cien peluqueros analizaron los estilos de esta temporada

□ **BURGOS.**—Un centenar de profesionales de peluquería de Burgos y provincia se dieron cita ayer en la discoteca Armstrong, donde tuvo lugar un atelier técnico-artístico a cargo del peluquero César Morales.

Con la ayuda de sus dos hijos, Oscar y César, este profesional madrileño realizó sobre diversas modelos una serie de trabajos dedicados a la técnica, los estilos y la moda que se llevará esta temporada.

Organizado por Intercosmo-España, a través de su distribuidora en Burgos, dicho atelier contó con la presencia y colaboración del peluquero Servando.

«La tendencia apuesta por la media melena corta, o cabellos cortos. Hay que desechar la idea de pelo largo en mujeres de media edad, porque no les favo-

rece. Creo que sólo las más jóvenes deben llevar cabellos largos», explica César Morales.

Para este estilista, el peinado cobrará mayor importancia en la presente temporada. «Se busca un sistema de peinado con mayor duración, más hecho, de ahí que vuelva con fuerza el uso del rulo», declara.

«Al igual que en las décadas de los 50 y 60, en las que el peinado tenía especial protagonismo, en los próximos años realizaremos una peluquería más elaborada», afirma.

### ESTILO DEFINIDO

Cree que la mujer española no se peina adecuadamente, aunque señala que las más jóvenes buscan un estilo de cabello muy definido. «Comienza a darse mayor importancia al pelo,



El estilista César Morales realizó un atelier técnico artístico en Armstrong. (Foto: A. Ayala)

por eso tienden, al igual que en el vestir, a llevar una marca de calidad en el cabello», añade.

«Primero debemos efectuar un buen corte, puesto que es

la base de todo peinado, para después hacer un *brushing* informal», explica.

César Morales, que con anterioridad ha realizado ateliers

en Bilbao, San Sebastián, Zaragoza y Valladolid, entre otras ciudades, se desplazará en los meses de julio y agosto a Méjico y Panamá.

### OCTAVO ANIVERSARIO DE «GAVILLA».

— El Grupo Tradicional «Gavilla» celebró ayer el octavo aniversario de su fundación. En primer lugar asistieron a una misa cantada, que comenzó a las 13,00 horas en la iglesia de San Gil, y en la que los miembros del coro del citado grupo interpretaron diferentes canciones típicas. Acto seguido y en el Club de Esgrima, su lugar habitual de ensayos, se sirvió un vino español. Enrique Franco y María Lozano fueron elegidos «Gavilleros Mayores», en presencia de Miguel Vallecillo, quien tuvo un cariñoso recuerdo para José Luis Gutiérrez Leal, hijo de «tetín», que falleció el sábado en accidente de circulación. (Foto: A. Ayala)



### Señalamientos para esta semana

□ **BURGOS/J.M. DE LA VILLA.**— Señalamientos de la semana:

#### Sección Primera Penal.

Día 27.— A partir de las 10, cinco apelaciones de juicios de faltas y a las 11, sumario ordinario del Burgos n.º 2.

Día 28.— Tres apelaciones penales y a las 11, diligencias previas penales del n.º 2.

Día 29.— Tres apelaciones de juicios de faltas, una apelación penal y a las 11, diligencias previas penales del Juzgado de Miranda de Ebro n.º 2.

Día 30.— Tres apelaciones penales de los Juzgados de lo Penal n.º 1 y 2 de Burgos.

#### Sección Segunda Civil.

El día 28, cuatro apelaciones civiles a partir de las 10,00.

El día 29.— Cuatro apelaciones civiles a partir de las 10,00.

El día 30.— Cuatro apelaciones civiles a partir de las 10,00.

S E A T T E R R A

# NEGOCIO SEGURO

Ahora puede hacer un negocio seguro llevándose un vehículo de carga robusto, fiable y económico, con todas las comodidades de un turismo.

POR SOLO **799.000** PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos).



SEAT, Patrocinador  
y Coche Oficial  
Barcelona '92

RED DE CONCESIONARIOS  
**SEAT**

## ■ BREVES

**Retiro espiritual para hombres de Acción Católica**

□ **BURGOS.**— El retiro del presente mes será dirigido por Francisco Javier Riaño, dando comienzo a las 20,15 horas de hoy, en los locales de la Acción Católica, y concluyendo con la celebración eucarística.

**Real Hermandad de la Sangre del Cristo de Burgos**

□ **BURGOS.**— La Real Hermandad de la Sangre del Cristo de Burgos y Nuestra Señora de los Dolores, inicia hoy, día 27, los actos en honor de la Milagrosa Imagen que se venera en la iglesia parroquial de San Gil, Abad. A las 19,30 habrá rosario, ejercicio del Septenario y misa con homilía. Predicará el orador sagrado, José Luis López Fernández (vicario parroquial de San Lesmes, Abad), y se terminará con la adoración de las «Santas Gotas».

El día 3 de Mayo, último día del Septenario, recorrerá las calles la tradicional Procesión de las «Santas Gotas».

**Conferencia del vicesustulador de la beatificación de Escrivá**

□ **BURGOS.**— A las 12,00, en la Casa de la Iglesia, tendrá lugar una conferencia y posterior coloquio, dirigido a sacerdotes, con Benito Bandrinas.

Bandrinas es vicesustulador de la causa de José M.<sup>a</sup> Escrivá de Balaguer, que será beatificado en Roma el próximo 17 de mayo.

Escrivá, fundador del Opus Dei, vivió en Burgos los últimos meses de la Guerra Civil, y fue en nuestra ciudad donde terminó su principal obra «Camino», y comenzó su tesis doctoral sobre la abadesa de Huelgas.

**PRIMERA COMUNION DE ALUMNOS DEL CIRCULO.**

— Ayer domingo, como es tradicional por la proximidad con la fiesta del 1.º de Mayo, San José Obrero, hicieron su Primera Comunión un grupo de niños y niñas del colegio «Círculo Católico», en la iglesia de La Merced. La misa fue oficiada por el Padre Carlos Conde, S.J., consiliario de la Entidad. Acompañaron a los niños, en este día tan feliz, sus padres, familiares, profesores y compañeros de colegio, así como directivos del Círculo Católico. (Foto: Villafranca).

## Los vecinos de Illera acudirán al Pleno Municipal del miércoles

□ **BURGOS/I.P.**— Los vecinos de Illera tienen previsto acudir al Pleno ordinario municipal que se celebrará el miércoles, como medida de presión y protesta por el pago de contribuciones especiales que el Ayuntamiento ha impuesto.

En dicho Pleno, además de la aprobación inicial del PGOU de Burgos, «Delta-Sur», una vez que se han estudiado las alegaciones presentadas y que han sido rechazadas en su totalidad por la mayoría municipal, se debatirán dos mociones presentadas por el PSOE; una de ellas referida, precisamente, a la

reposición de servicios en barrios y la forma de financiación de los mismos, y la segunda en torno al tratamiento de las aguas residuales y almacenamiento de lodos.

En el primero de los temas, el PSOE ha manifestado reiteradamente su oposición a la política municipal en el tema del cobro de contribuciones especiales a los vecinos de algunos barrios, como Illera o Máximo Nebreda, manifestando que tal pago supondría un precedente negativo para la ciudad y que, aunque es una fórmula legal, hasta ahora no se había puesto en marcha por el Ayuntamiento.

En cuanto al tema de la ampliación de la depuradora y planta de tratamiento de lodos, el PSOE es partidario de que ambos proyectos se lleven a cabo, pero siempre que el diálogo entre Ayuntamiento y los vecinos de las poblaciones afectadas lleve a un entendimiento.

Por otra parte, en rueda de prensa celebrada la pasada semana, los concejales socialistas señalaban la posibilidad de que el depósito de lodos que se construirá junto a Villacienzo podría no superar la normativa de la CE por no reunir las condiciones exigidas para ese tipo de residuos.

## SUCESOS

### Una mujer resultó con heridas de gravedad en un accidente en la N-1

□ **BURGOS.**— Una mujer de 37 años, M.<sup>a</sup> del Rosario Temiño Fernández, resultó ayer herida de gravedad en un accidente de tráfico en el que quedaron implicados cinco vehículos, según datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico.

El suceso se produjo a las 14,00 horas en el kilómetro 189 de la N-1, en el término de Fontioso, cuando un Renault 11, matrícula de San Sebastián, realizó una maniobra antireglamentaria, tras lo cual se dio a la fuga.

Rosario Temiño conducía un turismo Citroën AX, matrícula BU-0030-L.

Una solución profesional



**GINEMEDICA**  
CLINICA GINECOLOGICA

Autorizada  
**LEGALMENTE**  
para  
**INTERRUPCION**  
**Del EMBARAZO**

VALLADOLID

C/. San José, 15 - 17 \* Tel. (983) 47-99-50

PRIMERA MARCA DE  
CAMIONES Y FURGONETAS  
SE NECESITA  
**VENDEDOR**  
PARA BURGOS Y PROVINCIA  
Enviar curriculum vitae y fotografía  
al Apartado 3.112 de Valladolid

LA EXPLOTACION DE  
**HOTEL MONTERMOSO**  
A PARTIR DE ESTA FECHA  
SERÁ REGENTADA POR  
**HOTEL MONTERMOSO, S.L.**



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE BURGOS

### PROGRAMA DE SISTEMA DE MEDIDA DE TIEMPOS (CRONOMETRAJE)

## PROGRAMA:

- Procedimiento para la determinación de Tiempos.
- Aparato de medida de Tiempos (Cronómetro).
- Técnica del cronometraje.
- Actividad.
- Diagrama de actividades simultáneas.
- Frecuenciales.
- Realización práctica del cronometraje.
- Análisis del cronometraje.
- El Tiempo Tipo.
- Otros conceptos.
- El Cronometrador como profesional.
- Tendencia actual de la medida de Tiempos.

DURACION: 42 h.

FECHAS: Del 5 al 27 Mayo. De lunes a jueves.

HORARIO: De 18 a 21 h.

DERECHOS DE MATRICULA: 30.000,- Pts.

LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

C/ San Carlos, 1 - 1.º. BURGOS.

Tel. 20 18 44 y 20 89 60. FAX: 26 36 26.

- Este curso está subvencionado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos -  
Con la colaboración:

**ITCL** INSTITUTO TECNOLÓGICO  
DE CASTILLA Y LEÓN

## MEDINA DE POMAR

# Numeroso público asistió a los actos de apertura de la Semana Cultural medinesa

**Paloma Sáinz de la Maza hizo un canto a Medina de Pomar y rindió homenaje a las amas de casa**

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ Numeroso público se congregó en la Plaza Juan de Salazar el mediodía del sábado para asistir al pregón y a la apertura de la Semana Cultural.

En su mensaje inaugural, la presidenta de las Amas de Casa, Maruchi Septién, agradeció el mecenazgo y la confianza mostrada por las instituciones y entidades.

La responsable de la entidad manifestó el propósito de la organización de que los actos programados estén en consonancia con las inquietudes sociales del momento y el deseo que sirvan para optimizar las relaciones sociales.

Después de una primera intervención de la Tuna de la Facultad de Derecho, los grupos «Raíces» y «Tierras del Cid» interpretaron danzas medinesas y burgalesas. El elenco que dirige María Jesús Lucio contó con el acompañamiento de Jesús Fernández Ortega y Eladio Fernández Pérez. Una nueva intervención de la Tuna cerró los actos previstos para esta mañana en la mencionada plaza.

## EXPOSICIONES

También por la mañana, autoridades y directivas de la Asociación de Amas de Casa visitaron las exposiciones que se han montado con motivo de la Semana Cultural.

La primera visita fue a la exposición de acuarelas, homenaje póstumo a Gonzalo Villanueva Ceballos, en la sala de la Caja de Ahorros Municipal. Maruchi Septién tuvo un emotivo recuerdo hacia este pintor medinés. «Un hombre sencillo y bueno que deja una basta obra dedicada a esta ciudad», señaló. Con las acuarelas, una selección de cerámica de Carlos y Rosa Mari, conforman el conjunto expositivo.

En una de las salas de la Fundación «Juan del Campo» se abrió una muestra en la que se expone una magnífica colección de treinta piezas del escultor Teodoro Ruiz, Olmos de Atapuerca. Es la primera vez que este artista acude con su obra a Medina.

En tercer lugar, otra muestra compartida, la del Taller de Siloé (Miguel Sobrino y Manuel Martínez), con el de Escobados, Eugenio Fernández. Diversos motivos de escultura y vasijas de cerámica pueden ser visitados en la sala del Centro de Idiomas de la Caja del Círculo Católico.

También hay que destacar la exposición de productos típicos de la tierra en la Fundación «Juan del Campo». En ella, se recogió, entre otros, una selec-



El alcalde, Antonio Serna, inauguró la Semana Cultural de Medina de Pomar. (Foto: E.G.T.)



Varias exposiciones tienen abiertas sus puertas. (Foto: E.G.T.)

ción de quesos de Pradilla de Hoz de Arriba. Rovín y Felisa dieron a conocer el proceso de elaboración de este queso fresco de cabra, premiado por la Junta de Castilla y León.

## PREGON

Por la tarde, la ceremonia de apertura de la Semana Cultural tuvo en la lectura del pregón, a cargo de Paloma Sáinz de la Maza, uno de los momentos más importantes. En su intervención, la hija de Regino Sáinz de la Maza hizo un canto a Medina y recordó retazos de su historia y de su nobleza. Posteriormente, el alcalde medinés, Antonio Serna, dirigió unas palabras de salutación.

dió- escribíamos versos mientras amábamos, educábamos y preparábamos a los hombres del futuro, a nuestros hijos.

La pregonera de la Semana Cultural elogió el trabajo de las amas de casa, «a esa mujer anónima que ha elegido dedicarse a su marido e hijos», dijo.

La escritora mostró su preocupación por los valores humanos y por las relaciones familiares y sociales. En este sentido manifestó que se cierne un futuro tremendo, el abandono del hogar, un tema preocupante como es la familia. «Estos problemas -prosiguió- los estamos viviendo cada día, son el pago de esa libertad y a esa emancipación».

Paloma Sáinz, que hizo un homenaje a la mujer trabajadora, manifestó también que la mujer está bastante desasistida de su entorno familiar. «Una mujer que trabaja -añadió-, debería contar con la ayuda familiar y que el derecho adquirido está en la educación de la mujer».

Para la conferenciante, la vida debe ser fácil y hay que buscar la felicidad de los nuestros con naturaleza, y que la poesía femenina de esta primavera es hacer posible la felicidad de la mujer.

## ORIENTACION UNIVERSITARIA

La tercera jornada de la Semana Cultural, hoy, presenta un único tema, la anunciada conferencia de los asesores educativos del Ministerio de Educación y Ciencia, José Luis Díez Lomana y Pedro Daniel San Martín.

Estos especialistas abordarán la «Orientación Vocacional», a partir de las ocho de la tarde, en la sala de cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

El tema, por su propio título, es recomendable, especialmente, para escolares del Instituto de Enseñanza Media y de la Escuela de Formación Profesional «La Providencia», así como a los padres de éstos.

## TRESPADERNE

## Entregados los premios del concurso de cuentos

□ TRESPADERNE.-Varios escolares han sido premiados en el concurso literario infantil «Cuentos de Primavera», organizado por la Asociación «Tedeja» con motivo del «Día del Libro». El certamen ha sido patrocinado por las Cajas de Ahorro del Círculo y Municipal así como la Diputación.

Según indicaron los organizadores, en este certamen han participado un total de ochenta y seis niños en las tres categorías establecidas.

En la primera categoría, en la que concursaron escolares de seis a ocho años, el ganador fue Carlos Mardones Muga por su cuento «La media baldosa y el medio folio». El segundo premio correspondió a Elena Sendino Hermoso por su composición «El melón sorpresa», y el tercero, a Itxaso Angulo Martínez, por el cuento «El gato que no le gustaban sus colores».

En la segunda, niños de nueve a once años, el primer premio correspondió a Alberto Corté López, por el cuento «La papelera Sara». El segundo fue entregado a Blanca Amelia Sendino Hermoso por la obra «El hada acaramelada», y el tercero a Ignacio García Pérez, por «Supermán y los marcianitos».

Por último, en la tercera categoría, niños de doce a quince años, la ganadora fue Elisa López Valcárcel por su cuento «Tras el espejo». En segundo lugar se situó David Herrón, con su composición «Primavera».

## BIBLIOTECAS

## Rutas de los tres bibliobuses para hoy y mañana

□ BURGOS.-El bibliobús número uno recorrerá hoy, lunes, Olmillos de Sasamón, Grijalba, Villamayor de Treviño, Padilla de Arriba y Padilla de Abajo. Mañana estará en Nebreda, Santo Domingo de Silos, Solarana, Ciruelos de Cervera y Cebrecos.

El bibliobús número dos realizará hoy la ruta Villalquién de los Infantes, Pampliega, Presencio, Mazuelo de Muñó y Villangómez.

El martes recorrerá las localidades de La Cueva de Roa, San Martín de Rubiales, Mambrillas de Castrejón, Pedrosa de Duero, y Villaescusa de Roa.

El bibliobús número tres tiene previsto para hoy el itinerario siguiente: Sasamón, Villasandino, Castrillo de Murcia, Yudego y Villandiego. Mañana, martes, recorrerá Villanueva de Argaño, Palacios de Benaver, Las Quintanillas, Rabé de las Calzadas, Tardajos, Villalbilla de Burgos y Villalónquejar.

# Acondicionado a tu aire.



## AIRE ACONDICIONADO POR EL MISMO PRECIO.

Ahora, además de un equipamiento realmente especial con dirección asistida, elevalunas eléctrico, mando a distancia de cierre de puertas, radio-cassette extraíble DC-552 y mucho más, la serie especial Renault 19 Wind\* tiene un nuevo aire... el del aire acondicionado que encontrarás en cualquier vehículo de esta amplia gama. Y por el mismo precio.

Acércate a refrescarte a tu concesionario Renault y descubre además unas excepcionales ofertas, especialmente pensadas para ti. Porque ahora el nuevo Renault 19 Wind está acondicionado a tu aire. Para más información llama al 900 100 500.

No esperes más y vívelo.

### RENAULT 19

# WIND

SERIE ESPECIAL

¡LINTAS



Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. **RENAULT recomienda lubricantes elf**

\* Equipamiento según versiones.  
Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

## ■ BREVES

**Recital de poesía a cargo de Arturo Marín**

□ **MIRANDA.**— La Junta de Castilla y León y la Caja de Ahorros Municipal han organizado, para las ocho y cuarto de esta tarde, un recital de poesía a cargo de Arturo Marín, que estará acompañado por el guitarrista Paco Arana de Burgos.

Arturo Marín es conocido en Miranda por haber sido profesor del Instituto y posteriormente director del Centro Cultural de la Junta de Castilla y León. En este acto ofrecerá una muestra de sus poesías junto a Paco Arana, quien ha actuado en toda la geografía española y en giras por Centroeuroopa.

Esta actividad tendrá lugar en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal y los interesados en acudir a la misma pueden recoger las invitaciones en el Centro Cultural de la Junta de Castilla y León —en la Torre de Miranda, número 6—, en la oficina principal de la Caja de Ahorros Municipal, en Construcciones Barcina y en la sede de la Asociación de Amas de Casa.

**Semana Cultural del Club Mirandés de Montaña**

□ **MIRANDA.**—El Club Mirandés de Montaña ha organizado una nueva Semana Cultural que constará de diversas actividades a desarrollar entre los días 4 y 10 de mayo, entre las que se incluyen proyecciones relacionadas con la montaña, exhibición de escalada y «puenting» en Pancorbo, pintada de un gran mural en la calle La Estación y la celebración de la fiesta de la Cruz de Motrico.

También hay que señalar que, a partir de hoy, el Club Mirandés de Montaña comenzará sus actividades en los distintos colegios, donde los alumnos participarán en las aulas de la naturaleza.

## La calle de La Estación fue cerrada por una falsa alarma de coche-bomba

**El aviso llegó por una llamada telefónica a la Policía Municipal**

**Artificieros de Vitoria inspeccionaron los vehículos**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ La Policía Municipal recibió una llamada telefónica el sábado, entre las nueve y media y las diez de la noche, en la que un individuo avisaba de la existencia de un coche-bomba en la calle La Estación. Ante la posibilidad de que el hecho pudiera ser cierto, y para evitar posibles peligros, se procedió a avisar a la Policía Nacional y a cerrar toda la calle La Estación.

El alcalde, Julián Simón Romanillos, señaló que el comunicante anónimo, que hablaba en un tono un tanto excitado, dijo que se había puesto el coche y había fallado el mecanismo de la bomba. En este sentido la misma voz indicaba que no había explotado por este motivo, pero que estaba expuesto a hacer explosión en cualquier momento.

La llamada procedía de una cabina telefónica pública y, aunque fue localizada, no se pudo hacer nada al respecto, comentó el alcalde.

La primera decisión fue la



La calle estuvo cerrada al tráfico durante algo más de una hora. (Foto: Truchuelo).

de cortar al tráfico y a los videntes la calle y avisar a la Policía Nacional. «El procedimiento seguido —indicaba Julián Simón Romanillos— fue ir identificando la mayor parte de los coches, a través del padrón de automóviles que tiene el Ayuntamiento y el de la Policía Nacional. En cuanto a aquellos que no pudieron ser identificados, por no estar en el padrón, se trató de ver si existía algo que pudiera levantar sospechas».

La actuación de la Policía Nacional fue rápida y efectiva, según comentaba el alcalde, así como el comportamiento de los ciudadanos, salvo pequeñas excepciones. En el lugar se presentó rápidamente un equipo de artificieros de Vitoria que comprobó los automóviles que quedaban.

Tras concluir la oportuna inspección la calle La Estación se volvió a abrir al tráfico, pasadas las once de la noche, sin que hubiera que lamentar

ningún triste incidente.

Al final este hecho no fue más que una falsa alarma como ya ha ocurrido en otras ocasiones. Julián Simón Romanillos señaló que de vez en cuando han ocurrido hechos de estas características y «ya hemos cogido a tres personas que han hecho algo parecido y naturalmente castigaremos, con toda la dureza que nos permita la ley, a quien sorprendamos en una actuación de este tipo».

## Un hombre de 84 años fallece por asfixia a consecuencia de un incendio, en su vivienda

INMA LOPEZ  
MIRANDA

□ Pedro Salazar Plágaro, de 84 años de edad, falleció el sábado por asfixia a causa de un incendio producido en una vivienda del número 92 de la calle Arenal, donde el anciano se encontraba solo, según se pudo saber ayer.

Una vecina de la casa situada en frente alertó a los bomberos de Miranda de un posible incendio, puesto que se veía humo procedente del segundo piso de la mencionada vivienda. Al poco tiempo se presentaron en el lugar de los hechos los bomberos, así como miembros de Cruz Roja.

Cuando llegaron los bomberos el fuego llevaba bastante tiempo, por lo que se desconocen las causas que originaron el mismo, según se informó. Además el interior de la vivienda quedó completamente destruida lo que dificulta conocer

la causa del siniestro. Según se informó desde el parque de Bomberos, se tardó unas dos horas en sofocar el incendio y también se produjeron algunos daños en el resto del edificio.

El fallecido, que se encontraba impedido y precisaba de silla de ruedas, fue rescatado del interior de la vivienda por miembros de Cruz Roja local y trasladado hasta el hospital comarcal «Santiago Apóstol», sin que finalmente se pudiera salvar su vida.

**UN ATROPELLO**

Desde Cruz Roja de Miranda también se informó de un atropello, ocurrido hacia las nueve de la tarde del mismo día, en el que resultó herida leve A.T.P., de 31 años de edad y vecina de Valluércanes, que fue trasladada hasta el hospital comarcal. El hecho se produjo en la calle Ramón y Cajal y estuvo protagonizado por un turismo.



La vivienda quedó completamente destruida. (Foto: Truchuelo).

## El Ayuntamiento no negocia la reapertura de la emisora de RNE

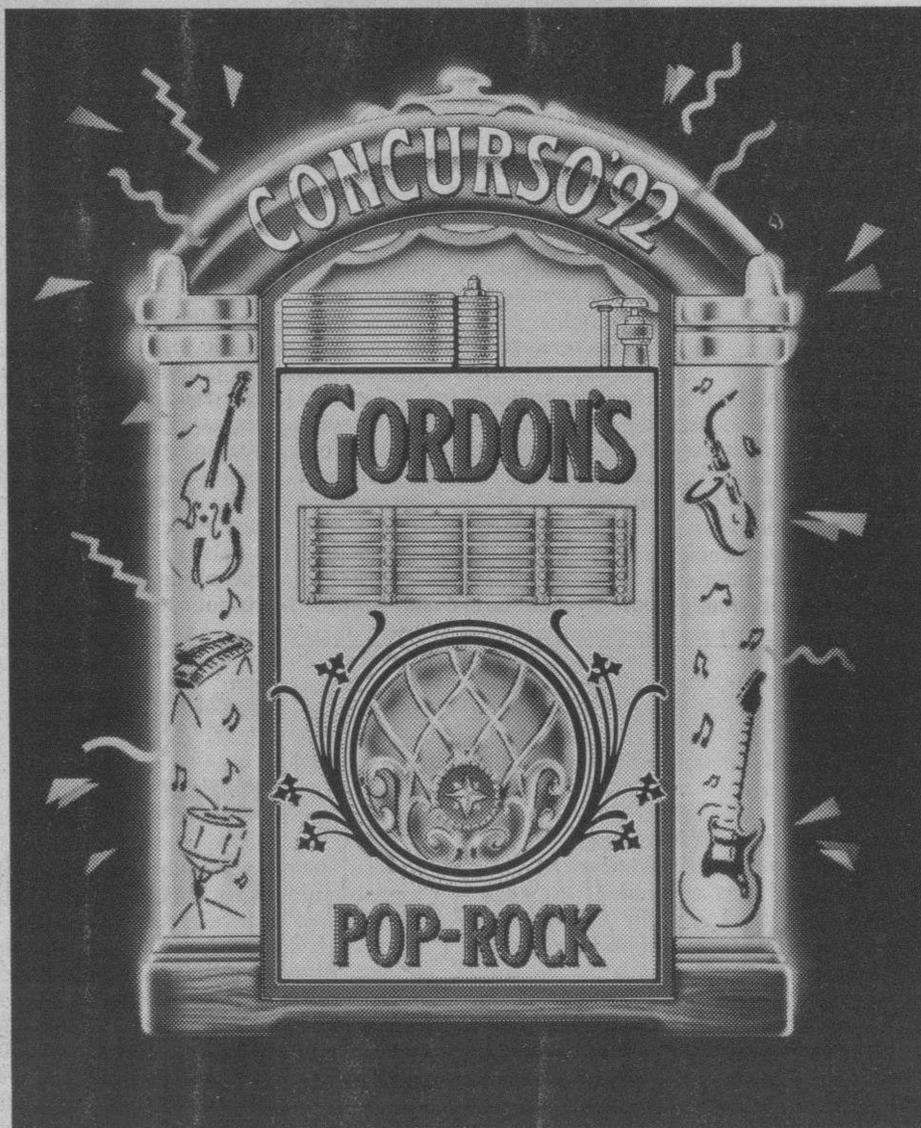
□ **MIRANDA.**— De acuerdo a datos facilitados por RTVE, se han firmado varios acuerdos con corporaciones locales para el traspaso de las emisoras de Radio 5 que fueron cerradas el año pasado.

Según esta información se está negociando este aspecto con otras corporaciones, como es el caso de los ayuntamientos de Miranda y Aranda de Duero, que en su momento mostraron interés por hacerse cargo de las emisoras y se añade que aún no se han negociado los términos para llegar a un acuerdo.

Consultado este tema con el alcalde de la ciudad, éste respondía que no se han vuelto a mantener nuevos contactos al respecto. En el caso de Miranda el grupo socialista manifestó en su Pleno que el Ayuntamiento mirandés no iba a estudiar la posibilidad de que se traspasara la emisora de RNE en Miranda al menos durante la actual legislatura.

**2º CONCURSO NACIONAL DE GRUPOS**

# POP-ROCK'92 GORDON'S



## Te invita a su Gran Fiesta presentada por HOMBRES G.

GORDON'S está buscando una vez más a nuevos grupos del Pop-Rock nacional. Y lo está haciendo región por región. ¡Apúntate a escucharles!. Ven a tu emisora local de 40 Principales y recoge tu invitación para aplaudirles en directo. Además, tienes copa gratis y magníficos premios a ganar.

Unete a la fiesta presentada por HOMBRES G. GORDON'S colabora a través de este Concurso en la búsqueda y difusión del nuevo Pop-Rock nacional. Colabora tú también con tu presencia. El joven Pop-Rock de tu tierra necesita apoyo... ¡aquí te queremos ver!

El próximo día 29 de Abril, a partir de las 19.00 H. no te pierdas  
**la FINAL PROVINCIAL en la Discoteca ARMSTRONG**

C/ Clunia, 13 - BURGOS

Recoge tu invitación en RADIO CASTILLA y ven a animar a tu grupo.



## Industriales queseros y ganaderos se reúnen en Peñafiel

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

Industriales queseros y ganaderos de toda la geografía de la Comunidad Autónoma de Castilla y León se reunirán hoy en la localidad vallisoletana de Peñafiel para concretar más detalles sobre la consecución de una denominación de origen que agrupe a todos los quesos castellano-leoneses.

Esta nueva sesión de trabajo es la continuación de la que se mantuvo también en Peñafiel el día 23 del pasado mes de marzo. En esta primera reunión intercambiaron sus propuestas los fabricantes de queso de la comarca de la Ribera del Duero y técnicos del Instituto Nacional de las Denominaciones de Origen (INDO) para formar una denominación de origen del queso a nivel local y orientada a la fabricación de quesos selectos y con una delimitación zonal restringida, en este caso la Ribera del Duero.

Sin embargo, la respuesta del INDO fue que era más positivo formar una denominación de Origen más amplia que la propuesta por la Ribera del Duero y que abarcara a todos los quesos elaborados en Cas-

### Continuarán las gestiones para lograr una Denominación de Origen de quesos de Castilla y León

tilla y León para, en una segunda fase, poder crear denominaciones más específicas.

Es este un objetivo en el que se ha estado trabajando en los últimos años sin que hasta la fecha se hayan obtenido resultados positivos. Se desea aprovechar, por lo tanto, la iniciativa ribereña para intentar hacer realidad de una vez por todas este antiguo proyecto.

#### REUNION REGIONAL

Los industriales queseros ribereños consideraron en ese primer contacto con el Instituto Nacional de Denominaciones de Origen que en las distintas zonas de la región se elaboran quesos muy diferentes y que el proyecto lleva varios años intentándose llevar a cabo sin obte-



Los quesos de Castilla y León podrían tener denominación de origen. (Foto: Archivo/DB)

ner los frutos apetecidos.

No obstante, se convocó una nueva reunión, en esta ocasión regional.

Posteriormente, se produjeron esos primeros contactos con carácter regional, en la Escuela de Capacitación y Experiencias Agrarias de Viñalta, en Palencia. No contó con una presencia mayoritaria de los convocados aunque sí participaron organizaciones agrarias de la región.

Las conclusiones se centraron en que había que ampliar

la comisión existente para gestionar el tema de la Denominación de Origen de quesos castellano-leoneses.

Se incluyeron a representantes de Salamanca, Avila y León quedando así representadas todas las provincias de la región, excepto Zamora que ya tiene una denominación específica para los quesos producidos en la provincia.

Otro acuerdo al que se llegó fue el de concertar una nueva reunión, la que se celebra en

hoy en Peñafiel, entre fabricantes de quesos y ganaderos, donde se considera que está el principal trabajo a desarrollar.

En esta última reunión los objetivos que se han propuesto son el de intentar llegar a un principio de acuerdo con los sectores de los ganaderos y empresarios, y, en definitiva, trabajar para llevar adelante la propuesta lanzada por el INDO para formar la Denominación de Origen de quesos de Castilla y León.



## CORSA SWING<sup>+</sup> ¡MÁS!

¡Sube a más! Si al completo equipamiento del Corsa Swing que ya incluye: Faros halógenos/Luz antiniebla trasera + Neumáticos 145 R 13-745S + Pre-equipado de radio stereo con 4 altavoces y antena + Asiento trasero abatible (3 y 5 puertas) + Cinturones de seguridad delanteros automáticos y traseros + Retrovisores exteriores controlables desde el interior... sumas todo esto:

- \*ELEVACIONES ELECTRICAS
- \*CIERRE CENTRALIZADO
- \*CUENTARREVOLUCIONES
- \*CRISTALES TINTADOS

El resultado es más: es la nueva versión Opel Corsa Swing +. Además, con modelos de 3, 4 y 5 puertas, Gasolina, Diesel y Turbo-diesel... ¡no se puede pedir más!

OPEL

CORSA DESDE  
898.000 PTAS.\*



\*CORSA CITY. Oferta válida para este mes.

— Diesel y 1.0 gasolina no incluyen cuentarrevoluciones.

TE ESPERAMOS

## AUTOMOVILES PEDROSA

Ctra. Madrid - Irún, Km. 244. Tel. 22 77 67. BURGOS



CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.

## Fernández Santos expondrá a directores, profesores y padres el nuevo sistema educativo

ARANDA/V. GARCIA.- Como ya estaba previsto desde hace algunas fechas, Antonio Fernández Santos, director provincial del MEC, visitará hoy la capital de la Ribera. En su agenda se incluye una doble sesión de trabajo relacionada directamente con la reforma educativa y la Ley Orgánica del Sistema Educativo (LOGSE).

En primer lugar, por la mañana, se reunirá con los directores de los colegios arandinos. Posteriormente, y ya por la tarde, realizar dos actividades más. Mantendrá una reunión con los profesores de la Segunda Etapa para explicarles la aplicación de la reforma educativa. En el Instituto de Formación Profesional «El Empeinado» va a instaurarse anti-

cipadamente el nuevo sistema educativo con el curso de Tercero de Secundaria Obligatoria, por lo que dejarán de ofertarse las enseñanzas actuales de Primero de Formación Profesional-1.

A parte de esta reunión que el director provincial del MEC va a mantener con el profesorado, también esta tarde, y en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, explicará a los padres de alumnos, sobre todo de octavo curso de E.G.B., y para todos los interesados en el tema, en qué consiste concretamente este nuevo sistema educativo que se va a implantar anticipadamente, no sólo en el I.N.F. «El Empeinado», sino en un total de 300 centros del MEC.

VENDO

### GRUA TORRE

PINGON P-15  
COMPLETA

Telf. (983) 39 93 05

PROMOCIONES  
NEOPOLIS, S.A.

La publicidad de  
**Diario de Burgos**  
deja huella en  
cualquier sitio de  
Burgos y su  
provincia

**Anúnciate en tu  
Diario**

## Nuevo semillero de conflictos en el Cercano Oriente

MANUEL CRUZ

EN el espacio de pocos días, la candente región del Cercano Oriente ha sido escenario de una serie de acontecimientos, algunos de signo contrario, que vienen a complicar la articulación de un nuevo orden internacional, cada día más confuso y difuso. Si por un lado la victoria de los «moderados» en las elecciones legislativas en Irán, ha suscitado una cierta esperanza -todavía por confirmar- en la normalización de las relaciones con los países occidentales, la humillante caída del régimen comunista de Mohamed Nayibulah, en Afganistán, plantea por otro lado serios temores sobre la estabilidad en la zona, donde se perfila un preocupante predominio de islamistas más o menos radicales.

Aún en el caso de que se evite en Afganistán el enfrentamiento entre los «muyahidines» (guerrilleros) del radical partido islámico (Hezb-Islami), del intransigente Gulbuldin Hekmatiar, y los del más moderado y carismático comandante Ahmed Shah Masud, es evidente que, de inmediato, el país se va a convertir en una república islámica desde la que se va a irradiar una obvia influencia sobre toda la vecindad rusa, turca, pakistaní... y árabe. No puede olvidarse, en este contexto, el crecimiento arrollador del islamismo, antaño atizado por Arabia Saudita y los propios países occidentales como bandera contra el comunismo, y que ahora se vuelve contra sus antiguos protectores ante la incoherencia de un «nuevo orden» que deja sin resolver el gran problema central de la región: el conflicto árabe-israelí.

La guerra del Golfo, que sucedió a la caída del comunismo soviético, pareció que iba a perfilar un mundo más estable, dominado por el respeto del derecho, bajo la vigilancia de las Naciones Unidas y el estrecho marcaje de la única potencia mundial emergente, Estados Unidos. Sin embargo, el hecho de que la Conferencia de Paz en el Cercano Oriente vaya camino de eternizarse, dada la voluntad manifiesta y reiterada del Gobierno israelí de no ceder jamás los territorios palestinos de Gaza y Cisjordania, ha dejado

No sería inverosímil que Saddam Husein y Hafez El Asad se reconciliaran

abierta la caja de Pandora, que amenaza con extender sus males a zonas vecinas, con consecuencias imprevisibles, empujando a un radicalismo cada vez más palpable a los pueblos vecinos.

A tal punto se respira este ambiente, que no sería nada inverosímil que, en un plazo nada lejano, los dos «hermanos» que más se odiaban entre sí, Saddam Husein, de Irak, y Hafez El Asad, de Siria, se reconciliaran espectacularmente dada la tremenda decepción del presidente sirio ante la intransigencia israelí y la continuada complacencia saudita con Estados Unidos. Dato significativo: al mismo tiempo que han cesado en Damasco las campañas de prensa contra Husein, las fronteras sirias se han hecho más permeables al contrabando con Irak, en una clara violación del embargo internacional, que aún prosigue a pesar de las gravísimas consecuencias que está teniendo sobre una población inocente.

Vale la pena recordar, en este contexto, que la voluntad siria de romper el embargo aéreo decretado por la ONU contra Libia por el caso Lockerbie, en el cual podría verse implicada según las revelaciones de «Time», es una simple demostración del aislamiento en que se encuentra y que el propio Hafez El Asad ha podido

comprobar estos últimos días en que ha realizado un periplo por Arabia Saudita y los Emiratos del Golfo: el famoso «Pacto de Damasco» firmado al finalizar la guerra del Golfo y que establecía las bases de una estrecha cooperación militar y económica entre Siria y las petromonarquías, ha quedado convertido en letra muerta al confiar los reyes la defensa de sus intereses a Estados Unidos.

Otro elemento que se añade a la confusión -al margen de la tensión suscitada por el cerco a Libia- es el nuevo trazado de fronteras entre Irak y Kuwait, que prepara la ONU. Parece que la organización internacional, claramente presionada por Estados Unidos, pretende «castigar» aún más a Irak, impidiéndole toda salida al mar y concediendo a Kuwait más territorio en la zona de campos petrolíferos de Rumaila, origen último de la invasión de agosto de 1990. Ningún gobierno iraquí que suceda al odiado Husein podrá aceptar tal recorte, si finalmente se lleva a cabo, y ahí puede encontrarse la semilla de otro conflicto futuro que el «nuevo orden» debiera evitar. Porque ya no se trata de aplastar sin paliativos la prepotencia del presidente iraquí, sino de evitar la provocación a todo un pueblo y de encontrar una solución justa a un problema que ha hecho correr demasiada sangre. No deja de resultar paradójico que, mientras tanto, se deje gobernar a Husein que, curiosamente, va camino de convertirse en un muro de contención del islamismo radical y, lo que todavía es más rentable políticamente para la zona, es un obstáculo para las aspiraciones independentistas del Kurdistan que ahora se van a ver estimuladas por sus parientes afganos.

Las sorpresas se van a acumular en los próximos tiempos en esta amplia región en la medida que los acontecimientos ya no son controlados en el marco del viejo equilibrio de fuerzas antagónicas, sino que escapan a cualquier previsión política al entrar en juego otros elementos menos estables como las pasiones nacionalistas o las diferencias étnicas y religiosas, sin que se mueva la principal baza de estabilidad regional: la paz árabe-israelí.

HOJA DEL LUNES

## Epítetos para una sentencia



ANTONIO JOSE MENCIA

NO es mi intención valorar o enjuiciar la reciente sentencia publicada por el juzgado de lo penal número dos de Burgos sobre la demanda presentada por el periodista Pachi Larrosa contra el alcalde de la capital burgalesa, José María Peña. Sí querría entrar en lo anecdótico de la misma, los «epítetos» que hemos descubierto a lo largo de los diez folios, y lo no tan anecdótico, como pudiera ser la valoración de unas presuntas injurias; precisamente esta semana que el Consejo General del Poder Judicial ha emitido su informe sobre el anteproyecto del Código Penal y donde aconseja que los delitos de opinión sean competencia de juzgados civiles, para evitar, suponemos, que acaben en cuestiones penales, argumentaciones y discusiones de «patios de vecindad».

Y la sentencia no es parca, precisamente, hablando del calificativo «hijo de puta» afirma que es un *rancio insulto en el acervo lingüístico español*. En cuanto a la pregunta del periodista, «que se dijera en libertad provisional y luego procesado o acusado, *no se puede entender como expresiones dolosamente emitidas*, cuando se hace por personas no concedoras del proceso penal». El juez estima de esta forma el desconocimiento de los comunicadores de los procesos, a su entender.

Más adelante entiende que el «delito de injurias es un delito eminentemente circunstancial, el *delito circunstancial por antonomasia*. Objetivamente, expresiones, como «hijo de puta», afirma la sentencia, se encuentran en abundantes juicios de faltas. «Y ello se estima que no es ilógico por la misma desvalorización social, que afortunada o desafortunadamente han sufrido estas expresiones vejatorias, que si hace unos años podían constituir *gravísimas afrentas de graves consecuencias*, hoy en día se utilizan con tal asiduidad que cualquiera, en cualquier momento puede sufrirlas, pues es quizá y como ya se ha dicho, uno de los adjetivos «comodín» a la hora de discurrir con otra persona».

Por otra parte, la sentencia afirma que son precisamente las circunstancias las que confirman el carácter leve de las expresiones proferidas. «*El acusado estaba excitado y alterado, congestionado y gesticulante. La misma defensa admite el carácter vehemente, y por ello «inflamable» de su cliente.*»

Ya casi al final de los fundamentos jurídicos, cuando se refiere a la carta de Peña en contestación a la Asociación de la Prensa, en la que se habla de indignidad, sin epítetos, el juez estima que «*existe jurisprudencia que considera que otros ánimos, como el informandi o el criticandi pueden aparecer antepuestos y sobrestimables sobre el iniurandi, con virtud eliminadora o de desplazamiento del mismo.*»

Al no existir publicidad -lo oyeron, según la sentencia, sólo dos personas con claridad- y la ausencia de ánimo iniurandi, el juez estima la existencia de una falta y no de un delito.

Por mi parte, hablando del adjetivo «comodín» que cita don Ignacio Pando en sus fundamentos jurídicos, espero que no se convierta en tan asiduo, y que recuperemos, de alguna manera, las buenas formas, al menos al hablar.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarelos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarrás, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.ª Oficina 3. 510611. Fax: 510610. Publicidad 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro,

4-2.ª C. 331681 - 323783

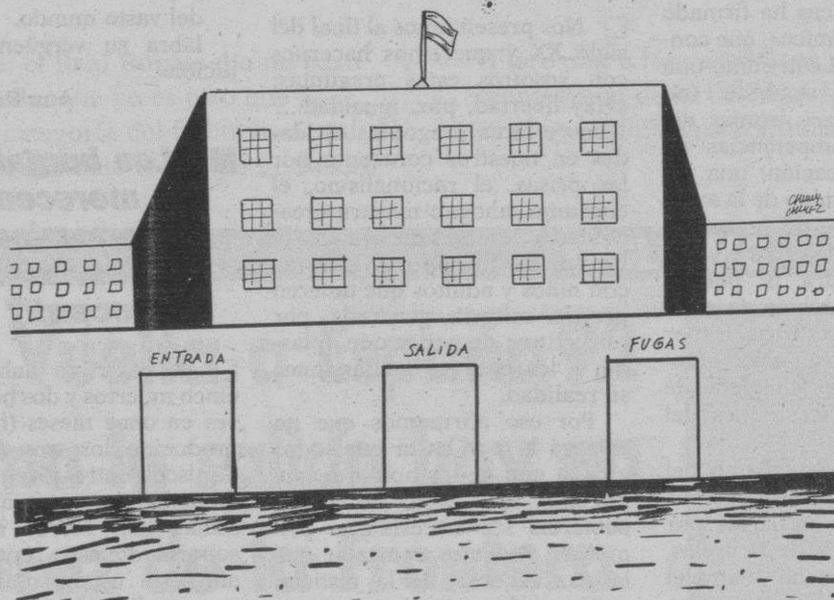
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34,

09002-Burgos. Red. 267280. Adm. 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

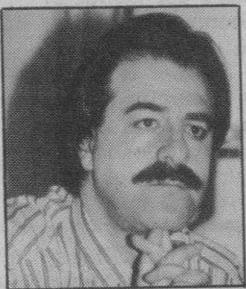
BU-5-1958

CHUMY CHUMEZ



## MADE IN SPAIN

# Expo, Autovía-ETA, Fraga



GRACIANO PALOMO

**L**A semana nacional ha registrado varios asuntos del máximo interés. Brillando con luz propia aparece la inauguración de la Exposición Universal de Sevilla, que ha venido a demostrar que España hace tiempo que entró por la senda de la modernidad. La muestra es sencillamente impresionante. Las pequeñas pegas que puedan ponerse y se ponen no pueden enturbiar en modo alguno la ingente obra llevada a cabo que puede redundar y redundar en beneficio de la imagen de España en todo el Mundo.

Otra cosa es el asunto del coste y de la capitalización partidaria. Pero andar rebuscando en la trastienda de los demonios familiares no parece la mejor forma de afrontar el análisis de un hecho sumamente relevante, ni justo al tratar de buscar el desgaste del gobierno criticando sin un mínimo de objetividad la magna Exposición Universal, sin duda, la más lograda de todos los tiempos.

Castilla y León -hay que recordar una vez más y todas las que se hagan necesarias que gracias a esta tierra fue posible la aventura del Descubrimiento y de la unidad nacional- mantiene una representación que pretende ser digna y que encabeza por mor del dedo presidencial un vallisoletano voluntarioso llamado Ovidio Fernández. Es inevitable. Junto a las muestras de genio, esplendor, generosidad y altura de miras que este país llamado España produce de cuando en vez, cohabitan los sandios, los estúpidos, los mezquinos, los zafios y, sobre todo los tontos.

A propósito de la inauguración oficial de la Exposición Universal de Sevilla -ichapeau, señor Pellón!- en la que uno no puede dejar de asombrarse y enorgullecerse como ciudadano español, los viejos demonios se han levanta-

tado de sus tumbas -que creíamos cerradas con siete llaves- para insinuar maliciosamente, estúpidamente, groseramente, no se qué trato de privilegio por parte de las autoridades de la Junta a determinados informadores, entre los que presuntamente me encuentro.

Sólo diré a esos imbéciles con polainas que asistí a Sevilla con mi dinero (todo con mi dinero, niñatos sin seso) y sólo asistí como informador de varios medios en los que trabajo y de los que como. Si a alguno le falta la iniciativa y la perspicacia para ser periodista más vale que compre a buen precio -ahora están a la baja- alguna de las muchas finquitas que están en venta en Castilla y León y se dedique a la cría de lechuguinos. Para este oficio bello y difícil no sirve. Cuando me eche a la cara al zafio, mediocre e inútil, le diré que vendo tantos libros (críticos) que puedo

sacarle los ojos y mearle dentro. Que mis artículos son tan cotizados que puedo permitirme el lujo de escoger medio. Pero claro, cómo se van a echar margaritas a los cerdos si Ni saben, ni pueden, ni aprenderán nunca.

Esta tierra tan bella y grande, no puede estar sometida permanentemente al socaire de cuatro mierdas cuyos vuelos gallináceos no producen sino pena y vergüenza. Otros, que deberían dedicarse a ganar elecciones y a resolver los muchos y graves problemas que los ciudadanos tienen planteados, se dedican a lavarse sus frustraciones en las costillas de los mensajeros. ¡Pobre gente! Hay que despreciarles y punto. ¡Allá ellos con sus mezquindades!

Por lo demás, señoras y señores, la Expo es tan genial como digna de ver. Otro asunto es el coste y la capitalización partidaria. Pero por una vez, hay que ser generosos y alegrarnos de un éxito de España. Por nosotros mismos.

## LA VICTORIA DE HB

Resulta una cruel ironía del destino que a las 78 horas de inaugurarse solemnemente el siglo XXI en la isla de la Cartuja los elementos más reaccionarios, trogloditas, carcas, retrógados e impresentables sujetos de la sociedad española -imal que les pese!- hayan conseguido una victoria política de incalculables proporciones al acceder el PNV y PSOE a sus pretensiones de variar el trazado de la autovía (a partir de ahora debe denominarse con justeza «autovi-eta») de Leizarán.

Creo que se trata de un gravísimo error que está dando alas a los terroristas con toda razón porque han conseguido doblegar al Estado por segunda vez. El máximo responsable es don

Felipe González al que hay que suponer poderosísimas razones para haber permitido tamaña decisión; pero esas razones deben ser conocidas y públicas para que la opinión pública pueda discernir porque de lo contrario su credibilidad a partir de ahora -incluso en sus promesas más solemnes- será nula.

Algo tiene que haberse negociado debajo de la mesa con el PNV, de eso estoy completamente seguro. El problema para el Gobierno son los centenares de muertos que gritan silenciosamente desde su tumba. ¡En menudo embolado se ha metido el Ejecutivo! Sólo espero y deseo que las patadas que le propinan a partir de ahora no las recibamos directamente en nuestro trasero.

El tercer gran asunto es la famosa propuesta de Manuel Fraga -este hombre la seguirá armando hasta que críe malvas en la húmeda y bella Galicia- sobre la «administración única». Vamos a ver, ¿en qué consiste la iniciativa para que sea objeto de escándalo? Pues sencillamente que se pretende evitar duplicidad de funciones en las distintas administraciones del Estado, ahorrar mucho dinero y abaratar los múltiples trámites.

El horizonte cercano del siglo XXI conlleva mucha ruptura de esquemas y como tal hay que afrontar la situación. Los que resultan curiosos son los argumentos de Benegas para descalificar al adversario porque no es precisamente él la persona adecuada para recordar a los demás posiciones personales y políticas de antaño. Lo que realmente interesa en esta hora de cambio y complejidad es que el país funcione lo mejor posible y no atrincherarse en posiciones ideológicas en muchos casos caducas y superadas por la propia Historia.

Hay que ser locos cuando la ocasión lo reclama.

## Más competencias para Castilla y León

□ Cuando el Partido Popular ganó las elecciones autonómicas el pasado mayo, las declaraciones del electo presidente Lucas, acerca de que iba a ser muy beligerante en la defensa de los intereses de Castilla y León, me infundieron la confianza en que cambiara el tradicional abandono que sufre nuestra tierra. Hoy, cuando ya ha pasado casi un año desde las elecciones, determinadas actuaciones de la Junta de Castilla y León me han desilusionado en este sentido, y lamento tener que decir que me siento engañado y que el voto que otorgué al PP, pensando que era lo mejor para mi comunidad, es un voto desperdiciado.

Me he sentido herido cuando el alcalde del PP de León se opuso a celebrar el aniversario del estatuto de autonomía y se retiró la bandera de Castilla y León de ese Ayuntamiento, mientras que el presidente Lucas dijo «comprender» las motivaciones del señor Morano. Me he sentido ofendido de cómo el alcalde de Burgos, también del PP, trata los asuntos relativos a la comunidad de Castilla y León, achacando todos nuestros males a una presunta malicia de Valladolid, cuando él ni siquiera permite que ondee la bandera de Castilla y León al lado de la de España en el Ayuntamiento de Burgos. También es triste saber que el presidente Lucas se acerca «casi de incógnito» a Villalar a colocar una corona de flores (sólo con la bandera de España, debe darle vergüenza la bandera de su

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

comunidad), ante el monolito de los comuneros, cuando debiera hacerlo el 23 de abril.

Más importante, aunque igualmente triste es saber que el presidente Lucas ha firmado el «Pacto Autonómico», que consagra Castilla y León como una comunidad de segunda (no somos «históricos», ironías del destino), sin competencias de Sanidad ni Educación; una firma vendida a cambio de la autovía Burgos-León, de la que el MOPU sólo pagará el 20% y que además no podrá ir por la Nacional 120. También da pena ver la nula protesta del señor Lucas ante la marginación -fundamentalmente económica- de Castilla en los «derroches del 92».

Es triste el triunfalismo del señor Lucas cuando vemos nuestros campos desiertos por la política agraria de Bruselas, los mineros en lucha contra el cierre de sus explotaciones, las escasas industrias en una crisis definitiva y los ganaderos condenados a ver morir sus vacas;

el señor Lucas sonríe y da buenas palabras a todos, pero no puede hacer nada pues Castilla y León no tiene competencias en ninguno de los asuntos serios que nos afectan; no tiene competencias ni quiere tenerlas, le basta con poder anunciar nuestro espectacular pasado desde nuestro pabellón en la Expo de Sevilla.

Cuándo acabará la marginación de que somos objeto en esta comunidad, desde luego no seríamos en Castilla y León gobiernos que no creen en esta tierra y que incluyen en sus filas a personas que desean la ruptura de la comunidad.

Eduardo Panero López

## La paz, fruto del amor de los hombres

□ Nos presentamos al final del siglo XX y queremos hacernos con vosotros estas preguntas: ¿Hay libertad, paz, igualdad...? Estas y otras preguntas olvidadas en nuestros corazones por las prisas, el racionalismo, el consumo, ahogan nuestra creatividad y actitud ante el mundo. Un mundo que sufre 35 guerras con niños y adultos que mueren por la miseria generada por estructuras de poder que aplastan a los pobres, ocultándonos su realidad.

Por eso afirmamos que no existirá la paz hasta que todos y cada uno de los hombres que pueblan la tierra no tenga cubiertas sus necesidades primarias. Podemos constatar que la paz es obra de la justicia, que como hoy no existe tenemos el deber y derecho de luchar por ella. Justicia de los débiles, de los pobres, dando gratuita-

mente nuestro tiempo, nuestros sueños, nuestras ilusiones... permanentemente. Esta actitud supone una manera de desestabilizar el sistema imperialista que mata de hambre a 3/4 partes de la humanidad, con su comercio internacional, tecnología, finanzas y organismos internacionales. Nos manifestamos a favor de «La promoción de las personas», con la necesidad de una mentalidad universal, porque todos estamos interrelacionados, siendo universales los problemas de nuestro mundo implicándonos en la tarea de la lucha sin violencia» por la justicia. En esta tarea todos hemos de hacer un esfuerzo para completar con fortaleza esta obra de XXXXX amor hacia los hombres con la que se edifica la paz.

«El hombre que no ayuda a empujar la rueda del vasto mundo, labra su vergüenza y perdición».

Ana Rosa Blanco

## ¿Los burgaleses se merecen el soterramiento o la desviación del ferrocarril?

□ A pesar de haber habido cinco muertos y dos heridos graves en once meses (habiéndose producido los tres últimos en Capiscol entre jóvenes, dentro de un barrio con un alto sentido social, con 70.000 habitantes, soportando este azote durante años), la última manifestación para pedir soluciones reunió a 300 personas de los 170.000 habitantes de la ciudad.

¡Cuánto tenemos que apren-

der de otras comunidades autónomas! Si no sabemos ni exigir para defender la vida no es extraño que cada vez nos acerquemos más al vagón de cola del desarrollo Nacional. Los que convocan la manifestación sólo pedían ir de La Real y Antigua de Gamonal al Gobierno Civil, no era ir de Asturias a Madrid andando, y además para algo en beneficio de todos. No basta con hablar en el bar delante de un ribera o hacer algo tan inútil como pitar a una barrera autonómica cuando está abajo, hay que arrimar el hombro ya que el tiempo del maná desapareció con Moisés.

Resulta escalofriante pensar que los burgaleses sabemos que dentro de poco el tren matará a otros y la mayoría permaneceremos impasibles hasta el próximo entierro.

Ya es hora de que salgamos del provincialismo, de la peña y la charanga, y demos a cada cosa su importancia exigiendo soluciones que nos permitan no tener que vivir a la espera de lo que sobre en otras autonomías.

Mi agradecimiento a la Prensa y principalmente a la radio, a las asociaciones de vecinos que no abandonan la lucha, a Yolanda Miguel (superviviente del anterior accidente), y a esas 300 personas, jóvenes en su mayoría, que no les importó ni la hora ni el frío. Tengo la esperanza de que esa generación de tejanos y de pelo «cortilargo» traerá las soluciones que los políticos actuales no han sabido aportar, por estar más interesados en temas económicos y partidistas que en la vida de los ciudadanos.

Carlos Amor

# DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 27 DE ABRIL DE 1992



Loren, muy vigilado durante toda la tarde de ayer, no tuvo fortuna de cara al gol. (Foto: Jesús Matías).

## La UEFA, más cerca

Con su triunfo de ayer sobre el Albacete, el Real Burgos dio un paso de gigante para cubrir ese objetivo trazado, que no es otro que la consolidación del equipo en la máxima categoría del fútbol nacional. Al mismo tiempo, que esos dos puntos logrados ante el equipo de Benito

Floro dan a los castellanos nuevas esperanzas de seguir optando al torneo continental de la UEFA. A falta de seis jornadas la incertidumbre por meterse en Europa continúa.

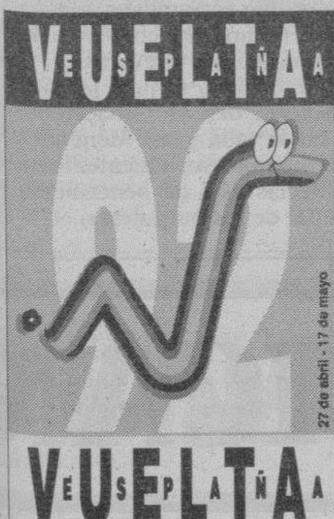
PAGINAS 16, 17, 18 y 19

### CICLISMO

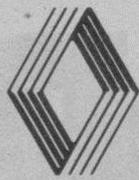
## La Vuelta a España '92 toma la salida hoy en Jerez de la Frontera

Todo está preparado y dispuesto para que la Vuelta 92, con una meta y una salida en Burgos, eche a rodar. Más de doscientos corredores lucharán por el amarillo.

PAGINAS 23, 24, 25 y 26



# RENAULT



# AUTOVICAN

## REAL BURGOS - ALBACETE BALOMPIE

La victoria permite a los castellanos poco menos que consolidar la categoría  
El equipo de Manolo Novoa buscó los puntos desde los minutos iniciales del partido  
El último cuarto de hora del primer tiempo vio los mejores momentos del encuentro

### FICHA TECNICA

**3 REAL BURGOS:** Elduayen; Alejandro, Tamayo, Jiménez, Limperger, Lito; Joseba Aguirre, Barbaric, Ayúcar; Loren y Balint

A los 73 minutos, Narciso sustituyó a Loren y a falta de tres minutos, Crespi se incorporaba al juego ocupando el sitio de Barbaric

**1 ALBACETE:** Conejo; Soler, Parri, Juárez, Sotero; Manolo, Zalazar, Catalí, Chesa, Menéndez; Aquino

A los 54 minutos, Camilo juega por Manolo y a los 63, el alto delantero Urzaiz saltaba al terreno por Chesa

**Arbitro:** No fue nada afortunado el debut del aragonés, Bueno Grimal, en la Primera División. La experiencia es un grado y, de momento, el colegiado no la tiene. Muchas tarjetas amarillas, hasta 10, y una roja. Tamayo, Lito, que no podrá jugar en Barcelona, Loren, Juárez, Catalí, Chesa, Urzaiz, Benito Floro y su ayudante, Higinio García Fernández, por dos veces y la consabida roja, con abandono del banquillo, fueron los «homenajeados».

**Goles:** 1-0. Minuto Treinta y tres. Centro-chut de Balint sobre el área visitante, para que Tamayo, sin tocar, engañe a la defensa, y Loren y Sotero, cada uno en su distinto empeño, tampoco lleguen al balón que se cuela mansamente en la portería de Conejo

2-0. Minuto Cuarenta y cuatro: Tras varios rechaces, Joseba clava la pelota por toda la escuadra

2-1. Minuto Cuarenta y cinco: Menéndez, sólo, envía a la red.

3-1. Minuto Ochenta: Penalti sobre Narciso que Balint transforma.

**Incidencias:** Excelente temperatura, 25 grados, terreno bueno, 10.000 espectadores y tres millones doscientas mil pesetas de recaudación.



Justo instante en que Camilo con su pierna izquierda derriba la entrada en el área de Narciso. (Foto: Jesús Matías).

# El mejor juego de los locales les hizo acreedores al triunfo

## Menéndez neutralizó las correrías habituales de Alejandro

PESA BURGOS

□ Se jugaba mucho el equipo local en el envite del Albacete de Benito Floro. Y no falló.

La victoria de los hombres de Novoa permite observar el futuro del club castellano bajo dos prismas bien diferenciados.

El primero mira hacia esa consolidación en la categoría, primera premisa a cumplir por el técnico a principios de temporada y, prácticamente, ya conseguida.

Y el segundo, bastante más difuso, observa ese final de Liga

burgalés en el que el «once» de El Plantío no va a renunciar a nada de lo que puede corresponderle por sus méritos, si es que en estas seis jornadas que faltan para que baje el telón de la temporada, el equipo sigue esa línea actual que desea el

técnico.

Se temía al Albacete, a pesar del 7-1 del Camp Nou. Un resultado adverso, que no podía empañar esa recta trayectoria efectuada por los manchegos hasta la fecha.

Sin embargo, el cuadro de casa ha recobrado la fe en el triunfo y muy pronto opuso sus mejores armas para romper ese entramado que había dispuesto el técnico visitante sobre el terreno local.

El Albacete, fiel a su sistema, dejó cuatro hombres por delante de Conejo: Soler, Parri, Juárez y Sotero, que debutaba en

la división, para colocar a otros cinco: Manolo, Zalazar, Catalí, Chesa y Menéndez, en la franja central, y situar como único hombre en punta de vanguardia al ex-pimentonero, Aquino.

Un clarísimo 4-5-1, que fluctuaba con el marcaje de Menéndez sobre Alejandro. Cuando el jugador de casa atacaba la zaga ganaba un hombre en detrimento de la media y viceversa.

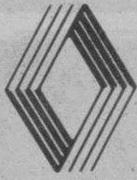
Benito Floro se jugó la baza de Sotero, del At. Albaceteño, que no le falló y así Menéndez pudo taponar convenientemente una de las vías de penetración habitual de los burgaleses.

# RENAULT



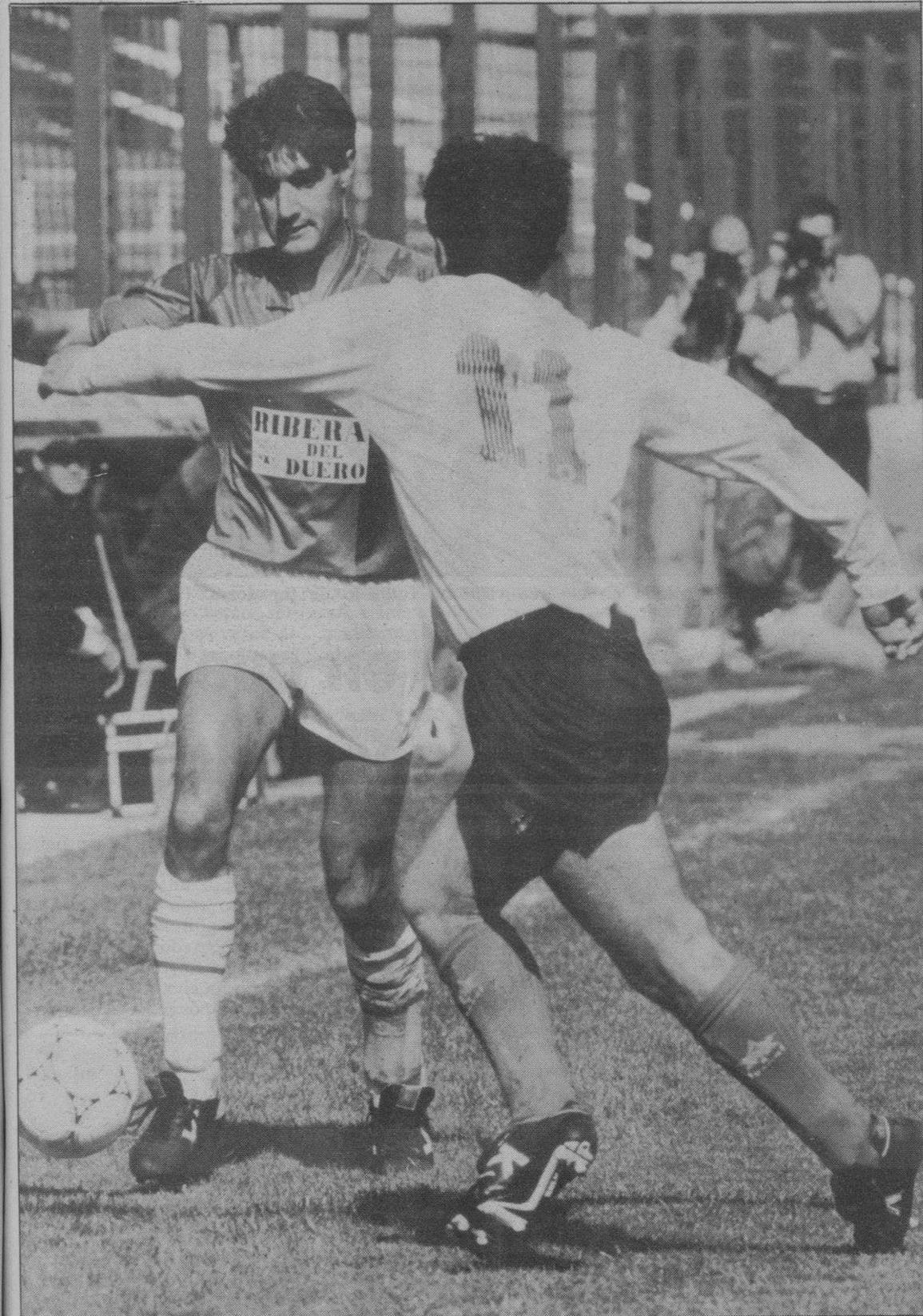
# AUTOVICAN

RENAULT



AUTOVICAN

## REAL BURGOS - ALBACETE BALOMPIE



Alejandro ve frenado su intento por su marcador de ayer, Menéndez. (Foto: Jesús Matías).

Por su parte, el Real Burgos con su 5-3-2, aunque los laterales estaban más tiempo adelantados que en su demarcación. Eso hizo que la aglomeración de hombres en el centro del terreno fuera abundante y se hiciera poco menos que imposible el penetrar.

Aunque todo este esquema podía haber saltado por los aires a los 34 segundos justos de poner en marcha el balón, pero Balint, toda la tarde con el gatillo levantado, no llegó por milímetros a ese pase raso en la boca del gol que le dio Ayúcar.

El reloj ganaba la partida al tiempo y el 0-0 permanecía inamovible. Ayúcar probaba fortuna desde lejos y su potente disparo era detenido por Conejo con apuros. Sin embargo, no era un ataque continuado porque entre la media y la delantera existía mucha distancia y los pases largos hacia Loren y Balint eran abortados por la defensa, siempre en ventaja.

Pero el equipo local comienza a rasear el esférico y a jugar con mucho más sentido ofensivo. El balón pasa de uno a otro en pases cortos perfectamente dominado y, en uno de

estos, Joseba Aguirre levanta astillas de la cruceta, con el costarricense Conejo totalmente batido.

Tamayo, que con sus arrancadas quiere romper la tela de araña visitante, se interna y es derribado dentro del área sin que Bueno Grimal se dé por enterado. Van 30 minutos, y tres después prueba de nuevo fortuna: cede a Balint y el balón centrado por el rumano, sin tocar en nadie, acaba su recorrido en el fondo de las mallas manchegas. El «cerrojo» se ha roto y todo parece más fácil.

Comienza el festival de los

## Jornada favorable para el equipo local

□ Dando por sentado, a tenor de cómo va la clasificación de la categoría, que el Real Burgos seguirá una temporada más en aquella, ahora las ilusiones de los aficionados locales y del equipo toman otros derroteros más optimistas.

Y así hay que llamar a que, en vez de jugar para salvarse, lo hagas para ir lo más arriba posible, libre ya de ciertas misiones bastante más pesimistas.

Decíamos ayer que el Real Burgos se encontraba a dos puntos de la UEFA, más bien del séptimo puesto de la tabla. Pero que esta posición podía otorgar al equipo que lo ocupara al terminar la temporada el visitar Europa, no para hacer turismo, sino para enfrentarse al conjunto extranjero que le caiga en suerte.

Para ello tenían que coincidir una serie de equipos en otros tantos torneos y parece, tras los marcadores de ayer, que las cosas van por buen camino.

«Pinchó» el Barca y el Real se afianza, mientras que los «colchoneros» tendrán que dar el do de pecho en la próxima eliminatoria de la Copa del Rey que tendrá lugar en Junio.

Cayó el Albacete, Sevilla y Sporting, y el Real Burgos ganó. Los castellanos continúan a dos puntos de Europa, pero las distancias se han acortado.

Quedan doce puntos, aún son bastantes, pero el equipo, entre los implicados al torneo continental, que consiga más de ellos se ganará el derecho a ser reconocido internacionalmente. Pero eso ocurrirá el siete de Junio.

### A la media hora justa de partido, Tamayo fue derribado dentro del área visitante

### Al igual que pudo haber más en esa entrada a Urzaiz, minuto 78

locales, que debieron haber «machacado». El Albacete acusa el gol en contra y a los 41 minutos El Plantío está a punto de venirse abajo: Jiménez se lanza hacia arriba, pasa a Ayúcar que profundiza y envía sobre el libero que centra con la izquierda como le viene y Balint empalma a la red, pero la espalda de Sotero impide el nuevo tanto.

La ovación es de gala, como se repite a los 44 minutos con ese golazo de Joseba Aguirre que había tenido tiempo de corregir el tiro y su disparo, esta vez, encontró el blanco.

Todo parecía decidido con el 2-0, y así debía haber sido. Pero, un despiste defensivo daba ocasión a que Menéndez, minuto 45, pusiera la emoción de nuevo para el segundo período.

Que no tuvo demasiada por-

que el cuadro visitante no supo o no pudo acercarse al área de Elduayen más que en contadas ocasiones, siendo la más peligrosa en las botas de Urzaiz, minuto 78, y que fue cortada por la defensa local en un posible penalti, que no pudo apreciar el colegiado.

El que sí vio, fue el cometido sobre la «habilidad» del canario Narciso y que el «infalible» Balint se encargó de transformar.

El Albacete seguía sin conformarse y buscaba acortar distancias, aunque el que pudo marcar fue de nuevo el conjunto de Novoa. Joseba Aguirre, gran artillero ayer, enviaba muy cerca del poste y poco después Crespi cabeceaba a centro de Limperger por encima del larguero, mientras Elduayen, en la jugada anterior, había enviado a córner un disparo de Zalazar.

El choque no dio para más y el «bueno» de Bueno Grimal pitaba el final de su primer partido en la máxima categoría.

El Real Burgos sumaba, de esta forma, dos nuevos y casi definitivos puntos que le pueden dar el derecho a participar por tercera vez consecutiva metido entre los «grandes» de nuestro fútbol.

Ayer tuvo enfrente al quinto clasificado y su superioridad fue incuestionable. Lo hizo mucho mejor que el equipo «revelación» de la temporada, el «euroalbacete», y por eso ganó.

RENAULT



AUTOVICAN

## REAL BURGOS - ALBACETE BALOMPIE

ASI  
JUGARON

**Elduayen:** No tuvo demasiado trabajo el portero local, que recibió un gol ante el que nada pudo hacer (1)

**Alejandro:** El defensa albaceteño es muy conocido entre su gente y su banda fue tapada como pocas veces (1)

**Tamayo:** El canterano mejoró pasadas actuaciones, estuvo más centrado y ayudó en el primer gol de su equipo (1)

**Jiménez:** En su línea, sin bajar la guardia en ningún momento y con fuerzas para sumarse al ataque. Un perfecto pase a Balint tenía que haber finalizado en gol (2)

**Limperger:** Extrañó la banda izquierda, pero aún así y todo supo dar seguridad a la zaga y profundidad a la vanguardia cuando se decidía irse hacia arriba (2)

**Lito:** Hecho un bravo los noventa minutos del encuentro sin mostrar el menor síntoma de cansancio, tanto atrás como adelante (2)

**Joseba Aguirre:** Su chut a la cruceta y su gol, además de su enorme brega, avalan su actuación de ayer contra los de Benito Floro (2)

**Barbaric:** Luchó el croata en esa difícil misión de dirigir el juego y su vuelta al terreno de juego reforzó el centro local (2)

**Ayúcar:** Mucho más fino que en pasadas actuaciones, pero sin llegar a ese nivel que tiene que sacar para este tramo final de la competición (2)

**Loren:** Sin fortuna en casi todas las acciones en las que se prodigó, y eso que el delantero burgalés es un hombre que nunca vuelve la cara (1)

**Balint:** Sigue en racha, el árbitro la tomó con él lo cual no fue óbice para que marcara las diferencias con sus dos goles frente a la defensa visitante (2)

**Narciso:** Tardó unos minutos en centrarse en el choque, pero su «habilidad» y experiencia aclaró el marcador (1)

**Crespí:** Empieza a contar más para Novoa, aunque esos tres minutos que estuvo sobre el campo no pueden calificarle.



Empieza a gestarse el primer gol local con Tamayo entrando en el área visitante rodeado de jugadores. (Foto: J. Matías).

## Ambos técnicos coinciden en que el equipo local mereció la victoria.

PESA  
BURGOS

□ El técnico visitante, **Benito Floro**, acudía a su cita habitual después de cada partido con los informadores con el semblante bastante serio.

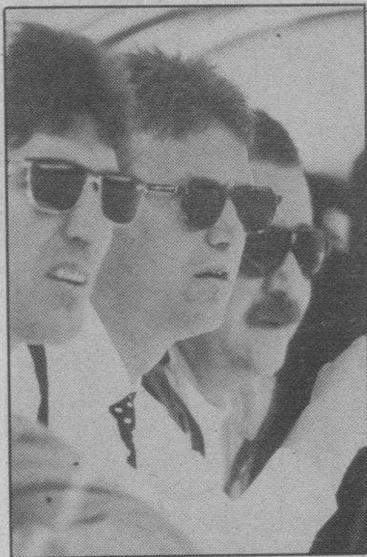
Sus primeras manifestaciones fueron para diferenciar dos aspectos de la derrota de su equipo:

«De un marcador final hay que considerar siempre si ha sido justo o si ha sido merecido. Por lo que se refiere al 3-1, puede que el rival se haya hecho acreedor al triunfo, aunque no por dos goles de diferencia. Más normal por la mínima. Y en cuanto a si ha sido justo, habría que analizar una serie de jugadas decisivas en las que mi equipo se ha visto claramente perjudicado».

El mánager visitante manifestó encontrarse nervioso porque, «hubo dos agresiones de un jugador burgalés, Pedro Tamayo, sobre uno mío sin balón y el línea que estaba muy cerca tenía que haber informado al árbitro. No opino de los colegiados, pero haré una excepción, en sentido negativo: Bueno Grimal ha estado desacertado».

A continuación, explicó la expulsión de Higinio García Fernández, su segundo, del banquillo:

«En un golpe franco a favor nuestro protestamos porque un jugador local se adelantó a la



**«Habría que analizar una serie de jugadas en las que hemos sido perjudicados»**

barrera, la infracción era evidente, pero el árbitro se inhibió y mi ayudante se enfadó con razón. De todas formas reconozco que no debimos protestar».

Para **Manolo Novoa** el triunfo ante el Albacete supone que, «prácticamente el equipo ha conseguido de nuevo la perma-

nencia. Sin embargo, y aunque hayamos conseguido el objetivo perseguido hay que darse cuenta que si los puntos son muy importantes no lo es menos la forma de jugar del conjunto y el cómo lo está consiguiendo».

A la hora de enjuiciar el encuentro, el asturiano lo hacía de esta forma:

«Creo que ha sido una primera parte extraordinaria por nuestra parte. Se ha podido golear y las ocasiones se han multiplicado con tiros al poste incluido. Luego llegó ese gol forastero que nos obligó en la segunda mitad a mirar el marcador, pero sin renunciar al ataque y a seguir intentado conseguir más goles. Se ha jugado de forma brillante y superando al Albacete en todos los terrenos».

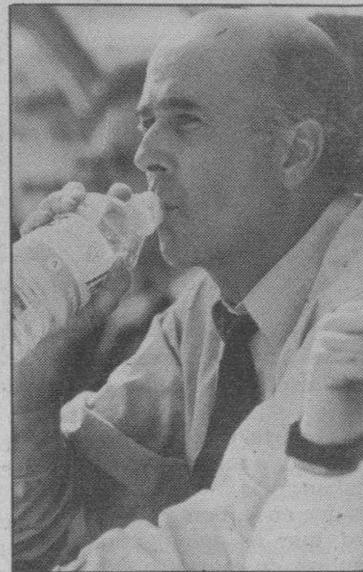
Alguien pregunta si puede hacer falta, al final de la competición, el «gol-average». En este sentido, Novoa aclara:

«Al Albacete le hemos superado, pero todavía nos lleva tres puntos. Lo que nos interesa es seguir la racha, que se puede conseguir si cuento con todos los hombres. Empatamos en Coruña y vamos a ver si en próximos encuentros somos capaces de no perder la línea».

No obstante el mánager local lamenta las bajas para Barcelona:

«Es un inconveniente el no poder contar para el próximo domingo ni con Balint, que se

va con la selección de su país, como con Lito, que será sancionado por un partido. Finalmente, no creo que el partido haya sido duro. Se ha jugado con mucho ardor por parte de todos los protagonistas en atención a lo mucho que se jugaban ambos equipos sobre el campo».



**«Vamos a ver si somos capaces de mantener hasta el final esta buena línea»**

15 DIAS «AL CALOR»  
DE LAS LAS ISLAS CANARIAS

BUS BURGOS-BARAJAS-BURGOS  
HOTELES CENTRICOS 3 ESTRELLAS P.C.  
1 SEMANA LAS PALMAS + 1 SEMANA TENERIFE  
TODO INCLUIDO 58.900 PESETAS



VIAJES  
SOLNIEVEIA

S.A. GTA 1381

Avda. Gral. Yagüe, 11  
☎ 23 20 13

Defensores Oviedo, 9  
☎ 27 69 27

NOS VAMOS A LA EXPO 92  
SEVILLA

VIAJE DESDE BURGOS EN AUTOCAR DE LUJO  
HOTEL 3\* RECIEN INAUGURADO  
(A 10 MINUTOS DEL RECINTO FERIAL)

• CONSULTE FECHAS •

## REAL BURGOS - ALBACETE BALOMPIE

## Los jugadores, dispuestos a soñar con la UEFA

XABIER GARMENDIA  
BURGOS

□ La satisfacción por el resultado logrado ante el Albacete era la nota común en los jugadores del Real Burgos. En cambio, si había que sacar aspectos negativos estos diferían de unos a otros. Por ejemplo, Lito y Balint se referían, en ese sentido, a la labor del colegiado; mientras que Loren discrepaba, con razón, de los gritos que le dirigió un pequeño sector de la afición.

Ayúcar valoraba positivamente el partido que acababan de realizar e incluso iba más lejos en sus declaraciones, insinuando la posibilidad de estar en Europa la próxima temporada: «Hicimos un primer tiempo muy completo. Lo importante era lograr un buen resultado y lo conseguimos. Creo, sinceramente, que ya nos hemos salvado, y como estamos cerca de los puestos de UEFA podemos seguir soñando de momento con alcanzar uno, o al menos intentar lograr lo máximo posible».

Para el capitán local, el gol del Albacete influyó en la segunda parte: «Si con el dos a cero

**Para Lito, «los árbitros a veces se merecen lo que se les dice»**

**Loren no entiende los silbidos de un sector de la afición**

nos vamos al descanso el partido ya hubiera estado prácticamente sentenciado. Debido al tanto de Menéndez en la segunda mitad tuvimos que realizar un esfuerzo doble, ya que no podíamos despistarnos, porque en cualquier instante nos podían marcar otro gol».

**BALINT Y LITO, CONTRA EL ARBITRO**

El rumano Balint volvió a



Barbaric, con Balint al fondo, intenta irse de un contrario. (Fotó: Jesús Matías).

marcar dos goles, con lo que ya ha igualado la cifra de diez, que fueron los que consiguió la pasada temporada. «En los últimos partidos estoy teniendo suerte y encontrándome muy a gusto. Espero que con la selección también marque. En el primer tanto traté de pasar a Tamayo, pero no tocó el balón y despistó a Conejo».

El triunfo, según el goleador es «importante, ya que ahora podemos jugar con tranquilidad

y más al ataque, puesto que al final, nunca se sabe, podríamos clasificarnos para la UEFA». Sobre el colegiado, que parecía que perseguía al artillero, Balint dijo: «Si es el Dios en el campo...»

Peor suerte con el árbitro tuvo Lito, que vio la tarjeta amarilla y no podrá jugar en el Camp Nou: «Fue una amonestación tonta. A veces, los árbitros se merecen lo que se dice de ellos».

Los 33 puntos significan para Lito «buscar mayores aspiraciones y jugar para divertirnos».

Loren, por su parte, difería del sector que le pitaba, aunque cuando fue sustituido los espectadores le ovacionaron: «Es una minoría, el problema es que se le oye siempre. Pero sé que la inmensa mayoría del público burgalés reconoce mi trabajo, el que me manda el entrenador, y que es muy positivo para el equipo».

# MAÑANA, MARTES

## Poster coleccionable DB

# LOS ASES DEL REAL BURGOS A TODO COLOR

Decimotercera entrega:

## NOVOA

y

## MONCHU

Colabora:

FINCA  
*Corremilano*

BODEGA FUNDADA EN 1903



## PRIMERA DIVISION

## Tres goles de Milojevic dieron el triunfo al Mallorca

**4 MALLORCA:** Stelea; Sala, Fradera, Sergi, Pedraza; Marina (Soler, min. 52), Stosic (Gálvez, min. 46), Vidal; Pinilla, Milojevic y Alvaro.

**2 DEPORTIVO:** Canales; Ribera, Albistegui, Djukic, Bilbao; Kanatlarovsk (Mariano, min. 70), López Recarte (Villa, min. 80), José Ramón, Kiriakov; Claudio y Fran.

**Arbitro:** Marín López (riojano). Amonestó a los visitantes López Recarte y Djukic, y a los locales Pedraza y Milojevic.

**Goles:** 0-1, min. 42: José Ramón. 1-1, min. 60: Milojevic. 2-1, min. 68: Milojevic. 2-2, min. 72: Kiriakov, de penalty. 3-2, min. 79: Gálvez. 4-2, min. 90: Milojevic.

El Real Mallorca logró una espectacular victoria frente al Deportivo de La Coruña y mantiene intactas sus esperanzas de eludir el descenso directo.

El delantero serbio Milojevic se erigió en el héroe de la jornada al conseguir tres de los cuatro goles de los isleños frente a un Deportivo que jugó mejor la primera parte, período en el que se adelantó en el marcador, pero que se hundió en el segundo tiempo del partido.

Los mallorquinistas iniciaron el encuentro con numerosos problemas para acercarse hasta la portería defendida por Canales.

El gol de José Ramón, que aprovechó un grueso error de Pedraza, hizo justicia a lo que había ocurrido en la primera parte.

En la reanudación, el partido varió por completo. El técnico mallorquín, Lorenzo Serran Ferrer, reforzó el ataque de su equipo incorporando al joven Gálvez y situando a Alvaro y Vidal en los extremos. El Deportivo sólo trató de defender la mínima ventaja en el marcador.



Merino y César Gómez. (Foto: Efe).

## El Osasuna no pudo con un Valladolid en inferioridad numérica

**1 OSASUNA:** Roberto; Arozarena, Pepín, Larráinzar I; Bustingorri, Larráinzar II, Martín González, Merino, Martín Domínguez; Urban y Sola (Stevanovic, min. 69).

**1 VALLADOLID:** Rávnic; Cuaresma, Caminero, César Gómez, Lemos; Aragón, Vicente, Alfonso, Santi Cuesta (César Esteban, min. 45); Fonseca (Roberto Martínez, min. 90) y Onésimo.

**Arbitro:** Víctor Esquinas Torres, de la Asociación Madrileña. Mostró tarjetas amarillas

a Lemos, Urban, Onésimo, Pepín, Larráinzar I. Expulsó a César Gómez en el minuto 44 con tarjeta roja directa por derribo a Larráinzar II cuando éste se iba solo hacia la puerta.

**Goles:** 1-0, m. 49: Sola. 1-1, m. 75: Fonseca.

Osasuna ofreció otra de sus paupérrimas actuaciones en El Sadar y no supo ni pudo superar a un pobre Valladolid que jugó con diez hombres desde el minuto 44. El empate final a un gol se puede considerar justo.

## Los españolistas sentenciaron en los últimos minutos

**3 ESPAÑOL:** Biurrun; Mendiondo, Eloy, Mino, Moj; «Pizo» Gómez, Korneiev, Castillo (Angel Luis, min. 74), Urbano; Lluís y Cuxart (Escaich, min. 59).

**0 LOGROÑES:** Lopetegui, Iturrino, Gutiérrez, Herrero, Villanova (Rosagro, min. 72); Martín, José María, Uribarrena (Poyatos, min. 45), Setién; Polster y García Pitarch.

**Arbitro:** Soriano Aladrén, de la Asociación Madrileña. No mostró ninguna tarjeta.

**Goles:** 1-0, min. 23: Korneiev, de penalty. 2-0, min. 88: Escaich. 3-0, min. 90: Escaich.

El Español goleó al Logroñés gracias a dos tantos conseguidos en los dos últimos minutos de juego, cuando parecía que el encuentro iba a concluir con el resultado de 1-0.

Los locales crearon muy pocas ocasiones de peligro y tuvo que ser gracias a un penalty por caída de Lluís dentro del área, para que los hombres de Javier Clemente se colocaran por delante en el marcador.

El primer remate a puerta del Logroñés no llegó hasta el minuto 39. Fue un disparo de Setién con la pierna izquierda al que Biurrun replicó con una buena intervención.

En el segundo período, a los 22 minutos, Biurrun se lució al desviar a córner un remate de Setién y a continuación al interceptar un remate de José María, a la salida del saque de esquina.

Cuando ya parecía que el marcador no sufriría ninguna variación llegaron en los dos últimos minutos de juego otro dos tantos del Español.

## El Zaragoza mantiene las esperanzas de jugar la UEFA

**3 ZARAGOZA:** Cedrún, Solana, Pablo, Juliá, Esteban (Belsué, min. 76); Lizarralde, Franco, Mateut (García Sanjuán, min. 55), Poyet, Higuera y Moisés.

**1 SPORTING:** Emilio, Arturo, Muñiz (Tati, min. 46), Abelardo, Alcázar, Avelino (Juanma, min. 41), Oscar, Nilsson, Iordanov, Monchu y Luhovy.

**Arbitro:** Enríquez Negreira, del Colegio Catalán. Amonestó con tarjeta amarilla a Solana, Juliá, Pablo e Higuera, del Zaragoza y a Arturo, Oscar y Avelino, del Sporting.

**Goles:** 0-1, min. 11: Iordanov. 1-1, min. 30: Poyet. 2-1, min. 40: Moisés. 3-1, min. 76:

Franco.

El Real Zaragoza mantiene sus esperanzas de conseguir un puesto en la Copa de la UEFA tras derrotar a un Sporting de Gijón que no supo sacar provecho de haberse adelantado en el marcador en el minuto 11 de partido.

En la primera parte ambos conjuntos dispusieron de múltiples ocasiones para marcar, mientras en la segunda se dejó notar el fuerte ritmo imprimido en la primera.

En la segunda mitad el equipo maño se dejó dominar pero los dos equipos carecieron de fuerza para hacer variar el resultado que señalaba el marcador.

## SEGUNDA DIVISION

## El Murcia se deshizo del Racing

**2 MURCIA:** Abellán; Revilla I, Paco, Juanjo I, Txelis; Correa, Javi Rey, Eraña, Eugenio; Soto (Miro, min. 74) y Naixes (Tortosa, min. 85).

**0 RACING:** Pinillos; Gil, Cantudo, Macan, Gelucho; Sobou, Gely, Roncal (Julián, min. 65), Edu (Esteban, min. 65); Ballina y Alejandro.

**Arbitro:** Tomás Pino Casado, del Colegio Madrileño. Mostró tarjeta amarilla a Gelucho.

**Goles:** 1-0, min. 50: Soto. 2-0, min. 54: Eraña.

El encuentro comenzó con dominio del equipo local, pero conforme pasaba el tiempo los jugadores de ambos equipos entraron en una fase de juego aburrido e inofensivo.

La jugada más clara para marcar estuvo en botas de los dos delanteros del Murcia, Soto y Naixes, cuando en el minuto 43 se quedaron solos ante Pinillos y, tras estorbarse mutuamente, tiró Soto.

## El Betis salvó un punto ante el Lérida

**3 BETIS:** Fernández, Rodolfo II, Ureña, Miguel Angel I, Rodolfo I, Grussman, Merino (Kukleta, m. 64), Bilek (Recha, m. 39), Gabino, Mel y Loreto.

**3 LERIDA:** «Tubo» Fernández, Maza, Lozano, Che-ma, Cancillo (Manolo, m. 12), Rubio, Pablo, Parés, Bartolo (Lagos, m. 58), Amavisca y Serrano.

**Arbitro:** Merino González (Colegio de Las Palmas). Mostró tarjeta amarilla a los locales Merino y Miguel Angel I y a los visitantes Manolo y Lozano.

**Goles:** 0-1, m. 06: Pablo. 0-2, m. 11: «Tubo» Fernández, de penalty. 1-2, m. 29: Miguel Angel I. 1-3, m. 62: Serrano. 2-3, m. 67: Kukleta. 3-3, m. 83: Kukleta.

El Real Betis salvó un punto ante el Lérida en un partido que los catalanes no supieron sentenciar en la segunda parte, cuando consiguieron su tercer tanto.

## Javi decidió en un insulso encuentro

**0 PALAMOS:** Echevarría; Esteban, Virgilio, Juanjo, Luis Martín (Tost, min. 68); Jordi, Tejero, Orejuela, Frank; Liendo e Hidalgo (Cardona, min. 78).

**1 BARCELONA B:** Angoy; Tomás, Alex, Juli, Roteta; Priego, Vera, Carreras; Miguel Angel, Christiansen (Quique, min. 83) y Javi.

**Arbitro:** Núñez Manrique, de la Asociación Madrileña. Mostró cartulina amarilla a Hidalgo, Liendo y Quique.

**Gol:** 0-1, m. 31: Javi.

Un gol de Javi, en el minuto 31 del primer tiempo, bastó al Barcelona B para conseguir la victoria ante el Palamós, en un partido poco lucido y que supone la vuelta a la zona de peligro por parte de los locales.

Los azulgrana realizaron un encuentro eminentemente práctico, ya que supieron aprovechar la única ocasión clara que crearon.



**HAZTE SOCIO ACCIONISTA  
AUN ESTAS A TIEMPO  
¡¡BENEFICIAETE!!**

Según acuerdo adoptado en la reunión de los actuales Socios-Accionistas del pasado Viernes, día 24, podrán seguir suscribiendo acciones todos aquellos Socios que aún no lo hayan efectuando, a partir del día de hoy y hasta el próximo 6 de Mayo, con los mismos derechos de descuento (12,5% anual indefinidamente) establecidos en la 1.ª Oferta de Acciones.

La formalización de suscripciones podrá efectuarse en la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS, en cualquiera de sus Oficinas, número de cuenta 0081.3050000350 y también en las Oficinas del Real Burgos C.F.

## PRIMERA DIVISION

## En San Sebastián salió ganando el fútbol con dos «reales» equipos

**La Real Sociedad y el Real Madrid ofrecieron un gran encuentro a los aficionados que se dieron cita en el viejo campo de Atocha**

**2 REAL SOCIEDAD:** González, Imanol (Alkiza, min. 45), Górriz, Imaz, Lumbreras; Larrañaga, Océano, Carlos Xavier, Guruzeta (Luis Pérez, min. 71), Fuentes; Kodro.

**2 REAL MADRID:** Buyo; Chendo, Rocha, Sanchís, Lasa; Michel, Hierro, Hagi (Maquedad, min. 71), Milla; Butragueño y Llorente.

**Arbitro:** Ansuátegui Roca, del Colegio Valenciano. Mostró cartulinas amarillas a Océano, Michel y Rocha.

**Goles:** 1-0, 19 segundos: Kodro remata una internada de Fuentes. 1-1, min. 17: Butragueño recoge un rechace de González. 1-2, min. 20: Hagi concluye una excelente jugada de Butragueño. 2-2, min. 73: Golazo de Carlos Xavier, con una volea que se coló en la meta de Buyo.

**Incidencias:** Casi lleno en Atocha, pese a ser partido de medio día del club y además televisado en directo por Canal Plus. En los prolegómenos, saltaron al terreno de juego los componentes de la Real Sociedad que hace 25 años lograron el ascenso a Primera División y José Mari Martínez, capitán de aquella

«histórica» Real, hizo el saque de honor.

El fútbol fue el gran ganador de ayer en Atocha, donde la Real y el Real hicieron honor a su nombre, porque ofrecieron un encuentro de real categoría, con cuatro goles —dos para cada equipo— y muchas jugadas de gran mérito.

Se adelantó la Real Sociedad en la primera jugada, por medio de Kodro, lo que dejó frío a un Real Madrid que no había tenido tiempo de asentarse sobre el campo.

Sin embargo, fue despertando poco a poco el conjunto de Leo Beenhakker, y a partir del minuto 14, en el que Hagi propició el primer disparo blanco —ayer azul— a puerta, los madridistas comenzaron a elaborar tal vez el mejor fútbol que se ha visto desde hace tiempo en Atocha.

Un Butragueño incommensurable empataba en el minuto 17, y 3 minutos después, protagonizaba un jugadón que permitía a Hagi adelantar a los visitantes en el marcador.

No se amilanó la Real Sociedad, que a falta de 10 minutos volvió a tomar las riendas del choque, pero pese a su empuje, el empate todavía se hizo esperar.

Tuvo que llegar el segundo tiempo, y tuvo que entrar Alkiza, para que el espectáculo pasara a tener color blanquiazul. El dominio local fue absoluto, con un Madrid que apenas salió de su campo, y fruto de ello fue el golazo de Carlos Xavier.

## El Atlético de Madrid se rebeló ante las adversidades

**Los de Aragonés demostraron que hacerse con la Liga ya no es una entelequia**

**3 ATLETICO DE MADRID:** Diego; Aguilera, Solozábal, Juanito, López, Soler (Moya, m. 46); Donato (Mejías, m. 67), Schuster, Vizcaíno; Futre y Manolo.

**1 ATHLETIC:** Kike; Lakabeg, Tabuenca (De la Fuente, m. 17), Asier, Pachi Salinas, Larrazábal; Rípodas, Villabona, Urrutia (Luis Fernando, m. 28), Garitano; Luke.

**Arbitro:** Rubio Valdivieso (Colegio Castellano-Leonés). Expulsó por derribar a un contrario fuera del área al portero Diego en el minuto 66. Amonestó con tarjeta amarilla a López, Manolo, Lakabeg, Larrazábal, Salinas, De la Fuente y Luke.

**Goles:** 0-1, m. 42: Garitano. 1-1, m. 44: Juanito. 2-1, m. 71: Manolo. 3-1, m. 84: Futre.

El Atlético de Madrid se animó a sí mismo y de paso incentivó la Liga, con una victoria agónica sobre el Athletic de Bilbao, que no supo aprovechar dos ventajas de las decisivas, adelantarse en el marcador y jugar con un hombre más durante 25 minutos.

Luis Aragonés, que volvió a acertar como pitoniso, no se equivocó. Tenía motivos fundados para mostrar su preocupación la víspera. Tanto homenaje y espectáculo paralelo al importante, el del terreno de juego, casi descentra a los suyos.



Futre marcó el tercer gol. (Foto: Efe).

Sólo cuando la adversidad apareció el Atlético se rebeló. Entonces, trabajó para ganar, con lo que hacerse con la Liga ya no es una entelequia. Es tan real, como lo fue la posibilidad de que el Athletic amargara la fiesta local.

Y es que los jugadores del Athletic todavía se deben estar preguntando cómo es posible que perdieran. Lo tuvieron todo a su alcance, jugaron mejor y con una sensacional aportación de los hombres, Garitano y Luke, rehabilitaron en cierto modo la imagen desprestigiada del equipo.

Las defensas adelantadas de ambos equipos provocaron múl-

tiples escapadas de los delanteros. Esta fue una característica del choque y de esas acciones sacó mejor partido el Athletic. Luke y Garitano rompieron el encuentro en dos ocasiones. La primera, a los 42 minutos, con el 1-0. La segunda, a los 66, supuso la expulsión de Diego.

El Atlético de Madrid respondió a cada una de estas fatalidades como lo hacen los elegidos de la Liga, con goles. Juanito empató y Manolo adelantó. El Athletic, para miseria suya, no aguantó cuando vinieron mal dadas.

Para rematar la faena, Futre marcó el tercer gol.

## SEGUNDA DIVISION

### El Rayo no tuvo rival en el Sestao

**4 RAYO:** Wilfred; Cota, Lema (Pruden, m. 76), Miguel, García Cortés (Ibarrondo, m. 84), Josete; Pedro Riesco, Gallego, Calderón; Comas y Medford.

**0 SESTAO:** Iñaki; Carmoña (Yuste, m. 82), Mújica, Bustinza, Bastida; Fuentes, Zubieta, Gallastegui, Bikan-di (Comasifbar, m. 62), Sukunza y Aitor II.

**Arbitro:** Sánchez Regidor (Colegio Salmantino). Mostró tarjetas amarillas a Fuentes y Sukunza. Expulsó con tarjeta roja directa a Mújica por dura entrada a Pedro Riesco en el minuto 69, y a Aitor II por entrada a Lema en el 64.

**Goles:** 1-0, m. 50: Pedro Riesco. 2-0, m. 59: Comas. 3-0, m. 67: Josete. 4-0, m. 88: Comas.

El Rayo venció cómodamente al Sestao por 4-0 en un partido en el que el conjunto rayista sólo logró imponerse a su rival en la segunda mitad.

### El Avilés marcó tres tantos al final

**3 AVILES:** Julio, Segundo, Blas, Iñaki (Fran, min. 46), Lito, Jaime, Gustavo, García Barrero (Joaquín, min. 46), Nacho Castro, Ugbade y Borge.

**2 MALAGA:** Fernando; Domínguez, Alvarez, Padilla, Jaime, Albis, Quero (Villa, min. 58), Roa, Quiño, Husillos (Castillo, min. 77) y Merino.

**Arbitro:** Andradás Asurmen-di, del Colegio Navarro. Mostró tarjetas amarillas a Julio, Lito, Blas, Albis, Roa, Merino y Villa, y roja directa al delantero local Borge en el minuto 44.

**Goles:** 0-1, min. 22: Jaime, de penalty. 0-2, min. 81: Quiño. 1-2, min. 82: Joaquín. 2-2, min. 85: Nacho Castro. 3-2, min. 90: Joaquín.

El Avilés Industrial, que jugó toda la segunda mitad frente al Málaga con un hombre menos, logró sus tres goles en los últimos nueve minutos de partido.

### Juanito rompió la barrera del Eibar

**1 COMPOSTELA:** Docobo; Víctor, Bellido, Cea, Cayetano, Tono, Toni (Ohen, min. 89), Moure, Juanito, Núñez y Cortés (Ochoa, min. 79).

**0 EIBAR:** Garmendia, Arriola (Oyarbide, min. 46), Navarro, Olaizola, Aldalur (Aranalde, min. 24), Rodríguez, Arteché, Ugartemendía, Barriola, Donosti y Luluga.

**Arbitro:** Barrenechea Montero (castellano-leonés). Amonestó a Tono, en dos ocasiones, por lo que el mediocampista tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 56 y a Ugartemendía.

**Gol:** 1-0, min. 19: Juanito.

Un gol de Juanito sirvió para que el Compostela derrotase al Eibar y sumase dos puntos que prácticamente le aseguran la permanencia en esta categoría, tras un mal encuentro que supuso el debú del nigeriano Ohen.

### El Oviedo de Irureta, con un hombre menos, derrotó al Sevilla

**1 OVIEDO:** Viti; Armando, Gorriarán, Luis Manuel, Jerkan, Paco, Viñals, Elcacho, Jankovic; Carlos (Sañudo, min. 65) y Lacatus (Berto, min. 52).

**0 SEVILLA:** Unzué; Diego, Jiménez, Martagón (Andrades, min. 46), Cortijo, Pascual, Conte (Carbajal, min. 72), Petrovic, Zamorano, Ramón y Suker.

**Arbitro:** Carcelén García, del Colegio Madrileño. Mostró tarjetas amarillas a Martagón, Carlos, Jiménez, Lacatus, Conte, Cortijo y roja a Gorriarán (min. 61).

**Goles:** 1-0, min. 79: Paco. El Real Oviedo logró la victoria ante el Sevilla en un encuentro en el que logró marcar en la segunda mitad, pese a jugar desde el minuto 61 con un jugador menos por la expulsión de Gorriarán.

En los primeros minutos el Oviedo se mostró más ambicioso que el Sevilla lo que propició

alguna situación de peligro ante la portería de Unzué.

Tanto el croata Suker como el chileno Zamorano, apenas gozaron de oportunidades para crear peligro ante Viti, puesto que el conjunto andaluz se mostró excesivamente conservador y su juego se limitaba a bombear balones sobre sus delanteros.

Por su parte, el equipo que entrena Javier Irureta presionó en todo el campo.

Las mejores ocasiones de gol de los primeros cuarenta y cinco minutos correspondieron a Carlos y Viñals por parte ovetense en los minutos 15 y 43, mientras que Ramón y Zamorano pudieron marcar para su equipo en los minutos 18 y 43.

En la reanudación el técnico sevillista, Víctor Espárrago, dejó en el vestuario a Martagón y salió Andrades, lo que unido a la expulsión de Gorriarán, por una entrada a Suker, favoreció que el conjunto andaluz dominara el partido.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Primera División

RESULTADOS

Real Burgos 3 - 1 Albacete  
 Mallorca 4 - 2 Coruña  
 Español 3 - 0 Logroñés  
 R. Sociedad 2 - 2 R. Madrid  
 Zaragoza 3 - 1 Gijón  
 Oviedo 1 - 0 Sevilla  
 At. Madrid 3 - 1 At. Bilbao  
 Osasuna 1 - 1 Valladolid  
 Valencia 4 - 0 Cádiz  
 Tenerife 2 - 1 Barcelona

PROXIMA JORNADA

Barcelona - Real Burgos  
 Albacete - Mallorca  
 Coruña - Español  
 Logroñés - R. Sociedad  
 R. Madrid - Zaragoza  
 Gijón - Oviedo  
 Sevilla - At. Madrid  
 At. Bilbao - Osasuna  
 Valladolid - Valencia  
 Cádiz - Tenerife

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. R. Madrid	16	13	3	0	40 8 29	16	7	4	5	28 16 18	32	20	7	5	68 24 47+15
2. Barcelona	16	13	2	1	42 16 28	16	5	6	5	27 20 16	32	18	8	6	69 36 44+12
3. At. Madrid	16	13	1	2	39 13 27	16	7	3	6	16 15 17	32	20	4	8	55 28 44+12
4. Valencia	16	10	3	3	30 16 23	16	6	3	7	18 18 15	32	16	6	10	48 34 38+6
5. R. Sociedad	16	10	4	2	21 9 24	16	4	5	7	14 24 13	32	14	9	9	35 33 37+5
6. Albacete	16	9	4	3	25 13 22	16	5	4	7	16 26 14	32	14	8	10	41 39 36+4
7. Zaragoza	16	10	3	3	24 16 23	16	4	4	8	10 16 12	32	14	7	11	34 32 35+3
8. Sevilla	16	11	3	2	31 14 25	16	2	4	10	14 21 8	32	13	7	12	45 35 33+1
9. Real Burgos	17	9	5	3	23 11 23	15	2	6	7	11 20 10	32	11	11	10	34 31 33-1
10. Gijón	16	8	2	6	19 19 18	16	5	4	7	12 17 14	32	13	6	13	31 36 32
11. Logroñés	16	8	5	3	17 12 21	16	4	2	10	12 32 10	32	12	7	13	29 44 31-1
12. Oviedo	16	9	3	4	21 14 21	16	2	5	9	14 25 9	32	11	8	13	35 39 30-2
13. Osasuna	16	8	5	3	16 8 21	16	1	6	9	11 27 8	32	9	11	12	27 35 29-3
14. Tenerife	16	9	3	4	23 11 21	16	1	4	11	14 32 6	32	10	7	15	37 43 27-5
15. At. Bilbao	16	7	3	6	18 19 17	16	3	4	9	12 31 10	32	10	7	15	30 50 27-5
16. Español	16	7	4	5	21 19 18	16	3	2	11	13 30 8	32	10	6	16	34 49 26-6
17. Coruña	16	4	9	3	18 19 17	16	2	3	11	10 23 7	32	6	12	14	28 42 24-8
18. Valladolid	15	5	7	3	17 13 17	17	1	4	12	10 26 6	32	6	11	15	27 39 23-7
19. Mallorca	17	6	3	8	15 18 15	15	2	3	10	7 20 6	32	8	6	18	22 38 22-12
20. Cádiz	15	5	7	3	16 13 17	17	1	3	13	12 37 5	32	6	10	16	28 50 22-8

	At. Bilbao	Sevilla	Valladolid	Gijón	Cádiz	R. Madrid	Tenerife	Logroñés	Valencia	Coruña	Osasuna	Albacete	At. Madrid	Real Burgos	Oviedo	Mallorca	Zaragoza	Español	Barcelona	R. Sociedad	
At. Bilbao	*	0-2																			
Sevilla	1-2	*	2-1																		
Valladolid	1-1		*	0-1																	
Gijón	3-2	2-1	1-0	*																	
Cádiz		1-1	0-0		*																
R. Madrid	5-0	3-1	1-0	1-0	1-1	*															
Tenerife	4-1			0-0	3-1		*														
Logroñés	0-1	1-0	0-0	0-0	2-1	1-0	2-0	*													
Valencia		3-2	3-1		4-0	2-1	1-0		*												
Coruña	0-0	3-1	1-0	5-2	1-1	0-3	1-1	2-2	0-1	*											
Osasuna	1-1		1-1	0-2	1-0		2-0	3-0	0-1		*										
Albacete	4-0	0-0	3-1	0-2	0-1	1-3	1-1	2-0	1-0	3-0	1-0	*									
At. Madrid	3-1	0-3	5-1		5-1	2-0	1-0		1-0	1-2	1-0		*								
Real Burgos	2-0	1-0	1-0	0-1	1-1	0-2	3-1	2-0	2-1	0-0	4-0	3-1	1-1	*							
Oviedo	1-1	1-0	2-1	1-0	2-1		2-0	2-3	2-2		3-1	0-1	0-1		*						
Mallorca	1-2	1-0	1-1	0-1	1-0	0-0	0-2	2-1	0-1	4-2	1-1	0-1	0-2		2-1	*					
Zaragoza	1-0	1-1	2-0	3-1	3-0	1-1	3-0		0-3	1-0	2-0		1-0	1-0	3-2		*				
Español	2-0	1-1	0-2	2-0	3-1	1-5	2-2	3-0	0-0	0-3	3-2		1-2	0-0	0-1		1-0	*			
Barcelona		1-0	2-1	1-1	4-1	1-1	5-3	1-0	3-1	4-1	2-0	7-1	1-0		1-2		3-1	4-3	*		
R. Sociedad	2-0	2-1	1-0	0-0	1-0	2-2	1-0	4-0	3-1		0-0	0-1	0-2		2-1	1-0	0-0		2-1	*	

Tercera División

Grupo VIII

RESULTADOS

Arandina 0 - 2 Salmantino  
 Cultural 1 - 1 Béjar  
 Uxama 1 - 0 Medinense  
 R. Lermeneo 4 - 1 Zamora  
 Bañeza 2 - 1 Segoviana  
 DYC 1 - 0 At. Astorga  
 Briviesca 2 - 0 Hullera  
 Endesa 0 - 1 Almazán  
 At. Bungalés 2 - 1 At. Bembibre  
 V. Baños 5 - 1 Fabero

PROXIMA JORNADA

Fabero - Arandina  
 Salmantino - Cultural  
 Béjar - Uxama  
 Medinense - R. Lermeneo  
 Zamora - Bañeza  
 Segoviana - DYC  
 At. Astorga - Briviesca  
 Hullera - Endesa  
 Almazán - At. Bungalés  
 At. Bembibre - V. Baños

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. At. Bembibre	16	13	2	1	36 6 28	18	6	6	6	17 23 18	34	19	8	7	53 29 46+14
2. At. Astorga	17	8	8	1	18 6 24	17	6	7	4	24 17 19	34	14	15	5	42 23 43+9
3. Salmantino	17	9	5	3	27 9 23	17	8	3	6	23 18 19	34	17	8	9	50 27 42+8
4. Zamora	17	10	3	4	26 15 23	17	7	4	6	22 27 18	34	17	7	10	48 42 41+7
5. Bañeza	17	10	3	4	33 21 23	17	6	4	7	14 21 16	34	16	7	11	47 42 39+5
6. Almazán	17	6	8	3	25 18 20	17	7	5	5	23 20 19	34	13	13	8	48 38 39+5
7. DYC	17	9	6	2	33 11 24	17	4	6	7	15 19 14	34	13	12	9	48 30 38+4
8. Cultural	17	7	9	1	31 13 23	17	3	9	5	18 24 15	34	10	18	6	49 37 38+4
9. Segoviana	17	13	1	3	27 13 27	17	3	5	9	16 25 11	34	16	6	12	43 38 38+4
10. V. Baños	17	10	4	3	30 18 24	17	5	4	8	16 25 14	34	15	8	11	46 43 38+4
11. At. Bungalés	17	10	4	3	33 22 24	17	5	3	9	19 29 13	34	15	7	12	52 51 37+3
12. Hullera	17	10	3	4	29 14 23	17	2	7	8	9 22 11	34	12	10	12	38 36 34
13. Uxama	17	9	4	4	24 18 22	17	4	4	9	19 31 12	34	13	8	13	43 49 34
14. Béjar	17	8	5	4	22 12 21	17	4	3	10	13 22 11	34	12	8	14	35 34 32-2
15. R. Lermeneo	17	8	7	2	31 14 23	17	3	3	11	15 32 9	34	11	10	13	46 46 32-2
16. Medinense	17	6	5	6	15 14 17	17	2	7	8	11 23 11	34	8	12	14	26 37 28-6
17. Arandina	18	6	7	5	20 19 19	16	1	4	11	15 30 6	34	7	11	16	35 49 25-11
18. Endesa	17	7	3	7	17 14 17	17	0	3	14	3 27 3	34	7	6	21	20 41 20-14
19. Fabero	17	5	5	7	20 26 15	17	1	3	13	11 40 5	34	6	8	20	31 66 20-14
20. Briviesca	17	3	3	11	15 35 9	17	1	5	11	15 37 7	34	4	8	22	30 72 16-18

Tercera División

Grupo XV

RESULTADOS

Izarra 2 - 1 Peña Sport  
 Yagüe 2 - 1 Burladés  
 Egüés 2 - 1 Haro D.  
 Calahorra 3 - 1 Alfaro  
 Azkoyen 7 - 3 Autol  
 Arnedo 1 - 0 S. Adrián  
 Ribaforada 2 - 2 River Ebro  
 Mirandés 0 - 1 Beti Onak  
 At. Artajonés 3 - 1 Oberena  
 Chantrea 1 - 1 Berceo

PROXIMA JORNADA

Berceo - Izarra  
 Peña Sport - Yagüe  
 Burladés - Egüés  
 Haro D. - Calahorra  
 Alfaro - Azkoyen  
 Autol - Arnedo  
 S. Adrián - Ribaforada  
 River Ebro - Mirandés  
 Beti Onak - At. Artajonés  
 Oberena - Chantrea

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Calahorra	16	11	4	1	38 10 26	17	10	5	2	28 12 25	33	21	9	3	66 22 51+19
2. Izarra	18	10	8	0	35 13 28	16	8	7	1	14 4 23	34	18	15	1	49 17 51+15
3. Peña Sport	17	9	6	2	30 8 24	17	6	7	4	17 14 19	34	15	13	6	47 22 43+9
4. At. Artajonés	17	11	2	4	33 18 24	16	7	3	6	26 22 17	33	18	5	10	59 40 41+7
5. Beti Onak	17	6	6	5	13 15 18	17	8	5	4	26 22 21	34	14	11	9	39 37 39+5
6. Mirandés	17	8	6	3	27 10 22	17	5	6	6	12 11 16	34	13	12	9	39 21 38+4
7. Alfaro	17	11	3	3	29 10 25	17	2	9	6	15 21 13	34	13	12	9	44 31 38+4
8. Azkoyen	17	4	8	5	22 22 16	17	8	4	5	21 22 20	34	12	12	10	43 44 36+2
9. Burladés	17	9	3	5	30 16 21	17	3	7	7	11 17 13	34	12	10	12	41 33 34
10. Egüés	17	7	4	6	20 25 18	17	5	6	6	23 22 16	34	12	10	12	43 47 34
11. Chantrea	17	7	4	6	27 24 18	17	4	6	7	12 17 14	34	11	10	13	39 41 32-2
12. River Ebro	17	7	7	3	18 11 21	17	1	9	7	15 29 11	34	8	16	10	33 40 32-2
13. Arnedo	17	6	5	6	19 19 17	17	5	4	8	17 26 14	34	11	9	14	36 45 31-3
14. Oberena	16	7	6	3	24 14 20	18	3	3	12	13 38 9	34	10	9	15	37 52 29-3
15. S. Adrián	17	5	8	4	12 12 18	17	2	6	9	16 28 10	34	7	14	13	28 40 28-6
16. Ribaforada	17	7	6	4	17 12 20										



La Vuelta a España comienza hoy en Jerez de la Frontera con una contrarreloj inicial de 9.200

metros, una distancia importante, que se sale de lo que es un prólogo y se convierte en el primer escenario de la lucha

individual. El ciclismo español, en este inicio, cuenta con un hombre que puede intentar vestirse de amarillo, seguir con el amarillo que consiguió hace un año, Melchor Mauri.

Es la opción más seria frente al poderío extranjero, que encabeza Breukink.



## La lucha por el amarillo comienza

**Breukink, Mauri, Alcalá, Roche, Herminio Díaz Zabala, Nijdam, Vanderaerden, Rominger, Pascal Richard, Wegmuller y el lituano Kasputis, entre una amplia lista de favoritos para la primera etapa**

**D**ESGRANAR la lista de nombres, de los optantes

al primer amarillo, es hablar del irlandés Stephen Roche, de su compañero de equipo Guido Bontempi, si es que salen motivados, con ganas de disputar.

Pero hay que irse a los equipos holandeses, auténticas armadas sobre dos ruedas. El PDM viene a ganar la carrera, bien con Breukink, el propio corredor se tendrá que encargar de demostrarlo, bien con Raúl Alcalá.

Los dos cuentan, lo mismo que Raab, para esa primera etapa. Si nos vamos al Buckler, los nombres de Rooks y Van Hooydonck no son para despreciar, pero Nijdam y Vanderaerden son dos candidatos muy serios al amarillo inicial. Los dos equipos holandeses van a resultar muy peligrosos en esta Vuelta a España, desde el comienzo.

Tampoco se puede olvidar para ese inicio a los suizos Thomas Wegmuller y Pascal Richard, del Lotus.

Puede producirse alguna sorpresa, pero quienes aspiren a disputar la prueba se dejarán ver en ese inicio, que tendrá continuidad en la contrarreloj por equipos de mañana, martes, un comienzo de Vuelta a España que debe de permitir a los rodadores, a los contrarrelojistas acumular tiempo ante lo que les espera en los Pirineos.

# Veintiún triunfos españoles

AÑO	VENCEDOR	SEGUNDO	TERCERO
1935	Gustav Deloor	Cañardo	Dignet
1936	Gustav Deloor	Deloor	Bertola
1941	Julián Berrendero	Trueba	Cañardo
1942	Julián Berrendero	Chafer	Sancho
1945	Delio Rodríguez	Berrendero	Gimeno
1946	D. Langarica	Berrendero	Lambrichs
1947	Edouard van Dyck	Costa	D. Rodríguez
1948	Bernardo Ruiz	E. Rodríguez	Capó
1950	Emilio Rodríguez	M. Rodríguez	Serra
1955	Jean Dotto	Quiles	Gemimiani
1956	Angelo Conterno	Loroño	Impanis
1957	Jesús Loroño	Bahamontes	B. Ruiz
1958	Jean Stabliniski	Fornara	Manzanegue
1959	Antonio Suárez	Segú	Van Looy
1960	Frans Demuider	Desmet	Pacheco
1961	Angelino Soler	Mahe	P. Francés
1962	Rudi Altig	P. Francés	Elliot
1963	Jacques Anquetil	Colmenarejo	Pacheco
1964	Raymond Poulidor	Otaño	P. Francés
1965	Rolf Wolfshoft	Poulidor	Van Looy
1966	Francisco Gabica	Vélez	Echevarría
1967	Jan Janssen	Ducasse	A. González
1968	Felice Gimondi	P. Francés	Vélez
1969	Roger Pingeon	Ocaña	Wagtman
1970	Luis Ocaña	Tamames	Van Springel
1971	Ferdinand Bracke	David	Ocaña
1972	José M. Fuente	M. M. Lasa	Tamames
1973	Eddy Mercks	Ocaña	Thevenet
1974	José M. Fuente	Agostinho	M. M. Lasa
1975	Agustín Tamames	Perurena	M. M. Lasa
1976	José Pesarrodona	Ocaña	Nazábal
1977	Freddy Maertens	M. M. Lasa	Thaler
1978	Bernard Hinault	Pesarrodona	Bernaudeau
1979	Joop Zoetemelk	Galdós	Pollenier
1980	Faustino Rupérez	P. Torres	Criquelion
1981	Giovanni Battaglin	Muñoz	Belda
1982	Marino Lejarreta	Pollenier	Nilsson
1983	Bernard Hinault	M. Lejarreta	A. Fernández
1984	Eric Caritoux	A. Fernández	Dietzen
1985	Pedro Delgado	R. Millar	F. Rodríguez
1986	Alvaro Pino	R. Millar	S. Kelly
1987	Lucho Herrera	Dietzen	Fignon
1988	Sean Kelly	Dietzen	A. Fuerte
1989	Pedro Delgado	Parra	Vargas
1990	Marco Giovannetti	Delgado	Fuerte
1991	Melchor Mauri	Indurain	Lejarreta



### La 47ª Vuelta a España en cifras

Kilometraje:	3.532,1 (168,1 kms. de media)
Kilómetros contrarreloj:	129,2 (96,6 individual)
Puertos de montaña:	39
	3 especiales, 16 de 1ª, 8 de 2ª y 12 de 3ª
Kilómetros de subida:	377
Metas volantes y Sprints Especiales:	35 y 35
Total de premios:	60.094.000 pesetas

### Los equipos participantes

<b>Sicasal</b> PORTUGAL Director: Antonio Carlos Ramos. Figura: Edgar Corredor.	<b>Carrera</b> ITALIA Director: Sandro Quintarelli. Figuras: Claudio Chiappucci y Stephen Roche.	<b>Puertas Mavisa</b> ESPAÑA Director: Faustino Rupérez. Figura: Miguel Ángel Iglesias.	<b>Banesto</b> ESPAÑA Director: J. M. Echávarri. Figura: Pedro Delgado.	<b>Gator</b> ITALIA Director: ... Figuras: ...	<b>Postobon</b> COLOMBIA Director: Raúl Mesa. Figura: Lucho Herrera, Camargo y Jaramillo.	<b>Wigarna</b> ESPAÑA Director: Francisco Nieves. Figura: Thomas Jorgensen.	<b>Lotus</b> ESPAÑA Director: Domingo Perurena. Figura: Sean Kelly.	<b>Russ</b> CEI Director: Viktor Kapitanov. Figura: A. Abdourachmanov. (Nuevo este año).	<b>CLAS - Cajastur</b> ESPAÑA Director: Juan Fernández. Figura: Federico Echave.	<b>Collstrop</b> BÉLGICA Director: Willy Teirink. Figuras: Erwing Biets y De Muynck. (Nuevo este año).
--	---	--	--	---	--	--	--	--	---	--

### Arsenio González sustituye a Leaniz

Alberto Leanizbarrutia, el corredor vizcaíno del equipo Clas, ha sido baja de última hora en la Vuelta a España debido a una varicela que le ha dejado toda la cara marcada de granos. Ha sido sustituido por el burgalés Arsenio González.

La Asociación Nacional de corredores profesionales ha amenazado con la no participación de sus asociados, es decir de todos los corredores profesionales de este país en el próximo Campeonato del Mundo que se celebrará en Benidorm, lo que viene a decir que el equipo español no estará en esa salida si no se pagan las deudas que tienen pendientes los corredores del ya extinto Orbea.

José Luis Ibáñez de Arana, presidente de la Federación Española y Rafael Torres, secretario, nos manifestaron que va a resultar imposible satisfacer esa deuda puesto que no hay dinero para hacerlo, es decir que la Federación Española no tiene dinero. Como se recordará, los corredores extranjeros del equipo, hasta Mateo Hermans en última instancia, denunciaron esa deuda a la FICP dentro del plazo reglamentario y la Federación Española se vio obligada a pagar, por lo que los corredores españoles reclaman el mismo trato. Todo eso está muy bien, pero la ANCP sabe muy bien que los profesionales españoles estarán en ese mundial, se cobre esa deuda o no. ¿Quién les va a decir a Banesto, ONCE, CLAS y Amaya que hombres como Delgado, Indurain, Etxabe, Mauri no van al mundial? Son ganas de mezclar las cosas, salvo que el presidente de la ANCP quiera encontrarse con menos equipos.

El equipo Lotus tenía intenciones de fichar, durante la Vuelta al País Vasco a dos corredores del disuelto CHCS, Enrique Alonso y Abraham Olano.



La primera jornada no es un prólogo  
El trazado de hoy es prácticamente llano  
Jerez ya ha sido final de etapa otros años

**E**L catalán Melchor Mauri, del equipo ONCE, al ser el último ganador de la Vuelta a España partirá con el dorsal número uno en la próxima edición que se iniciará hoy en Jerez de la Frontera y terminará el 17 de mayo en Madrid.

Otros favoritos en el kilómetro cero, casos de Pedro Delgado (Banesto), vencedor en dos ocasiones de la carrera más importante del calendario español, lucirá el dorsal 21.

**ONCE**

- 1. Melchor Mauri
- 2. Johan Bruyneel (BEL)
- 3. Herminio Díaz Zabala
- 4. Anselmo Fuerte
- 5. Stephen Hodge (AUS)
- 6. Juan Llaneras
- 7. Miguel Angel Martínez
- 8. Neil Stephens (AUS)
- 9. Alex Zulle (SUI)

**BANESTO**

- 21. Pedro Delgado
- 22. Marino Alonso
- 23. José Luis de Santos
- 24. Aitor Garmendia
- 25. Julián Gorospe
- 26. Roberto Lezaun
- 27. Fabrice Philipot (FRA)
- 28. Jesús Rodríguez Magro
- 29. Francisco San Román

**CARRERA (ITA)**

- 31. Stephen Roche (IRL)
- 32. D. Abdujaparov (CEI)
- 33. Guido Bontempi
- 34. Giancarlo Perini
- 35. Vlad. Poulnikov (CEI)
- 36. Mario Chiesa
- 37. Henry Cárdenas (COL)
- 38. Andrea Tafi
- 39. Andrea Tietieroux (CEI)+

**CLAS CAJASTUR**

- 41. Tony Rominger (SUI)
- 42. Angel Camarillo
- 43. M. Jorge Domínguez
- 44. Federico Echave
- 45. Fabio Rodríguez (COL)
- 46. Inaki Gastón
- 47. Arsenio González
- 48. Javier Mauleón
- 49. Jon Unzaga

**PDM (HOL)**

- 51. Raúl Alcalá (MEX)
- 52. Erik Breukink
- 53. Tom Cordes
- 54. Gerd Jakobs
- 55. Harald Maier (AUT)
- 56. Uwe Raab (ALE)
- 57. John Talen
- 58. Jean Paul van Poppel
- 59. Nico Verhoeven

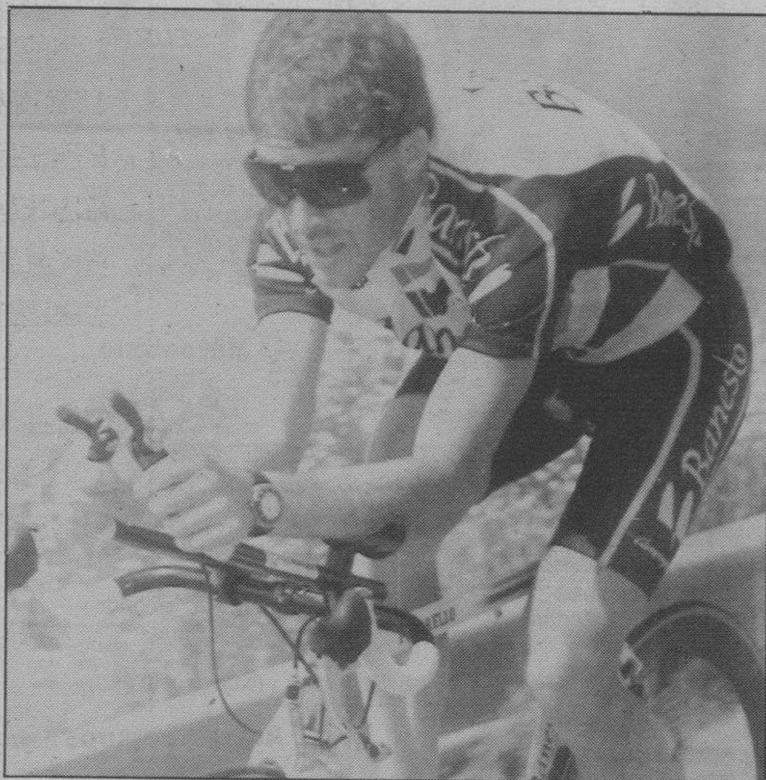
**SEGUROS AMAYA**

- 61. Laudelino Cubino
- 62. Francisco Antequera
- 63. Jesús Montoya
- 64. Javier Murguialday
- 65. Fabio Parra (COL)
- 66. Per Pedersen (DIN)
- 67. Fernando Quevedo
- 68. Juan Romero
- 69. Oscar de Jesús Vargas (COL)

**TVM (HOL)**

- 71. Gert Jan Theunisse
- 72. Bo Hamburger (DIN)
- 73. Rob Harmeling (HOL)
- 74. Dimitri Konichev (CEI)
- 75. Scott Sunderland (AUS)
- 76. Robert Millar (ESC)
- 77. Jan Simons

# Lista de dorsales



**Perico Delgado, con el dorsal número 21, a partir de hoy, tratará de pasar a la historia del ciclismo mundial en la Vuelta a España. El segoviano, con dos triunfos absolutos, parte como favorito para adjudicarse la edición que hoy comienza. Si lo consigue será el único corredor que se lleva tres maillots amarillos a su casa. Otros favoritos son Melchor Mauri, Raúl Alcalá, Fabio Parra, Laudelino Cubino, Stephen Roche, Federico Echave, Oliverio Rincón, Pello Ruiz Cabestany, Gert Jan Theunisse. (Foto: Efe).**

- 78. Jesper Skibby (DIN)
- 79. Sergei Uslamine (CEI)

**ARTIACH ROYAL**

- 81. Eduardo Chozas
- 82. Alfonso Gutiérrez
- 83. José Luis Lagua
- 84. Santos Hernández
- 85. Erwin Nijboer (HOL)
- 86. Joaquin Llach
- 87. Manuel Pascual
- 88. Carmelo Miranda
- 89. Américo da Silva (POR)

**GATORADE (ITA)**

- 91. Marco Giovannetti
- 92. Rujz Cabestany
- 93. Rudy Verdonck (BEL)
- 94. Mario Manzoni
- 95. Mario Scirea
- 96. Oscar Pellicoli
- 97. Andrea Chiurato
- 98. Valerio Telbadi
- 99. Mauro Santaromita

**SEUR**

- 101. Piotr Ugrumov (LET)
- 102. Iván Ivanov (CEI)
- 103. Víctor Klimov (CEI)
- 104. Eleuterio Anguita

- 105. Malcolm Elliot (GBR)
- 106. José Rodríguez
- 107. Oleg Chujda (CEI)
- 108. José Urea
- 109. Federico García

**COLLSTRÓP HISTOR (BEL)**

- 111. Jean Pierre Heynderickx
- 112. Jean Paul Haghedooren
- 113. Marc Bouillon
- 114. Peter Verbeken
- 115. Daniel Beelen
- 116. Nick Botteldoorn
- 117. Lorenzo Lapage
- 118. Jan Wijnants
- 119. Klaus de Muynck

**LOTUS FESTINA**

- 121. Pascal Richard (SUI)
- 122. Thomas Wegmuller (SUI)
- 123. Mateo Hermans (HOL)
- 124. Luc Suykerbuyck (HOL)
- 125. Carlos Hernández
- 126. Roberto Torres
- 127. Fernando Piñero
- 128. Luis Pérez
- 129. Roberto Pagnin (ITA)

**GBMG BOYS (ITA)**

- 131. Franco Ballerini

- 132. Patrick Jacobs (BEL)
- 133. Miguel Arroyo (MEX)
- 134. Fabio Baldato
- 135. Joakim Halupczok (POL)
- 136. Ludwig Willems (BEL)
- 137. Laurent Pillon (FRA)
- 138. Eduardo Rocchi
- 139. Johan Verstrepen (BEL)

**KELME**

- 141. Oliverio Rincón (COL)
- 142. Martín Farfán (COL)
- 143. Néstor Mora (COL)
- 144. Antonio M. Díaz
- 145. Asiate Saitov (CEI)
- 146. Hernán Buenahora (COL)
- 147. Juan M. Oliver
- 148. Julio César Cádena (COL)
- 149. Bernardo González (COL)

**PUERTAS MAVISA**

- 151. Javier Claramunt
- 152. José Luis Díaz
- 153. J.C. González Salvador
- 154. Manuel Guijarro
- 155. Miguel Angel Iglesias
- 156. Juan R. Martín Robleda
- 157. Casimiro Moreda
- 158. José Pedrero
- 159. Jesús Rodríguez

**WIGARMA**

- 161. Martínez de Guereñu
- 162. Enrique Guerricagoitia
- 163. José A. Ripoll
- 164. Antonio Esparza
- 165. Fernando Pacheco
- 166. José Angel Sarrapio
- 167. Juan Guillem
- 168. Roberto Córdoba
- 169. Jesús Cruz Martín

**POSTOBON (COL)**

- 171. Luis A. Herrera
- 172. Alvaro Mejía
- 173. Alberto Camargo
- 174. William Palacio
- 175. Carlos Mario Jaramillo
- 176. Arturas Kasputis (LIT)
- 177. Gerardo Moncada
- 178. Efrain Rico
- 179. Víctor Olarte

**SICASAL (POR)**

- 181. Edgar Corredor (COL)
- 182. Orlando Rodrigues
- 183. Andrejz Dulas (POL)
- 184. Pedro Silva
- 185. Fernando Mota
- 186. Joaquín Andrade
- 187. Jorge Silva
- 188. Delmiro Pereira
- 189. Serafín Vieira

**MERCATONE UNO (ITA)**

- 191. Silvio Martinello
- 192. Roberto Pelliconi
- 193. Nico Edmons (BEL)
- 194. Enrico Zaina
- 195. Bruno Leali
- 196. Flavio Giupponi
- 197. Maurizio Vandelli
- 198. Dario Bottaro
- 199. Fabio Bordonalli

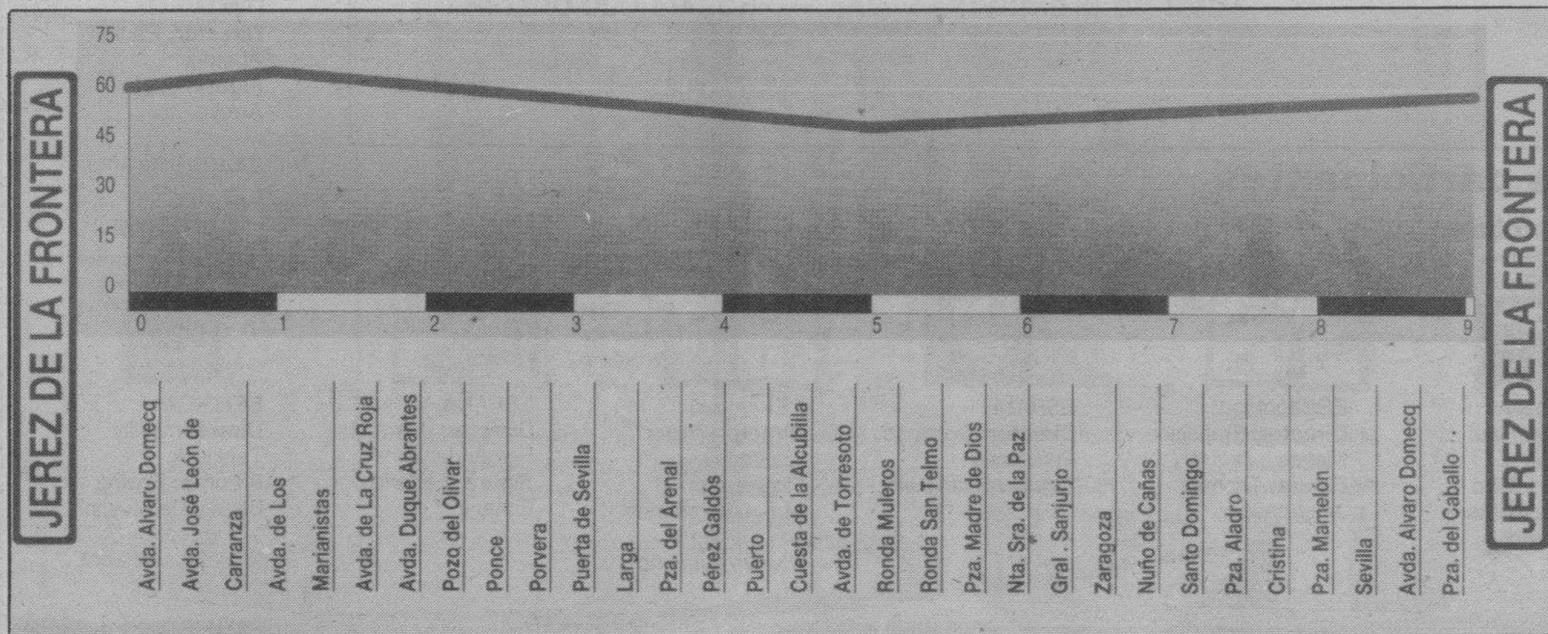
**RUSS (CEI)**

- 201. Alichere Abdourakhmanov
- 202. Valeri Sapronov
- 203. Nikolai Galitshanine
- 204. Alexandre Lysenko
- 205. Oleg Ripa
- 206. Andrei Sitnov
- 207. Pavel Tonkov
- 208. A. Toukhvatoulline
- 209. Viatcheslav Djawanian

## Hoy, Jerez-Jerez

□ **JEREZ/B.U.**- La primera etapa de esta Vuelta a España 92 se disputará en la localidad gaditana de Jerez de la Frontera sobre una distancia de 9,2 kilómetros, con un trazado prácticamente llano, para auténticos especialistas, es decir corredores que sean capaces de mover grandes desarrollos.

No es un prólogo, el límite son ocho kilómetros para que pueda ser considerado como tal, por lo que hay que considerarla como una contrarreloj en toda regla. Jerez de la Frontera ya ha sido final de etapa en la Vuelta a España otros años.



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Segunda División

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Palamós 0 - 1 Barcelona	Santander - Palamós	Barcelona - Sabadell	Santander - Palamós
Sabadell 2 - 0 Las Palmas	Barcelona - Sabadell	Las Palmas - Bilbao Ath.	Barcelona - Sabadell
Bilbao Ath. 2 - 1 Castellón	Las Palmas - Bilbao Ath.	Castellón - Betis	Las Palmas - Bilbao Ath.
Betis 3 - 3 Lérida	Castellón - Betis	Lérida - Avilés	Castellón - Betis
Avilés 3 - 2 Málaga	Lérida - Avilés	Málaga - R. Madrid	Lérida - Avilés
R. Madrid 3 - 2 Mérida	Málaga - R. Madrid	Mérida - R. Vallecano	Málaga - R. Madrid
R. Vallecano 4 - 0 Sestao	Mérida - R. Vallecano	Sestao - Compostela	Mérida - R. Vallecano
Compostela 1 - 0 Eibar	Sestao - Compostela	Eibar - Celta	Sestao - Compostela
Celta 2 - 0 Figueras	Eibar - Celta	Figueras - Murcia	Eibar - Celta
Murcia 2 - 0 Santander	Figueras - Murcia		Figueras - Murcia

Segunda División B Grupo Segundo

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Gerona 2 - 1 Santurce	Mahónés - Girona	Santurce - Hospitalet	Mahónés - Girona
Hospitalet 0 - 2 Manlleu	Santurce - Hospitalet	Manlleu - Baracaldo	Santurce - Hospitalet
Baracaldo 4 - 0 Huesca	Manlleu - Baracaldo	Huesca - Tarragona	Manlleu - Baracaldo
Tarragona 2 - 1 Osasuna	Huesca - Tarragona	Osasuna - Basconia	Huesca - Tarragona
Basconia 0 - 0 Lemona	Osasuna - Basconia	Lemona - Andorra	Osasuna - Basconia
Andorra 3 - 3 S. Andrés	Lemona - Andorra	S. Andrés - Mollerusa	Lemona - Andorra
Mollerusa 0 - 0 Zaragoza	S. Andrés - Mollerusa	Zaragoza - Binéfar	S. Andrés - Mollerusa
Binéfar 4 - 0 R. Sociedad	Zaragoza - Binéfar	R. Sociedad - Fraga	Zaragoza - Binéfar
Fraga 3 - 2 Hernani	R. Sociedad - Fraga	Hernani - Alavés	R. Sociedad - Fraga
Alavés 3 - 0 Mahónés	Hernani - Alavés		Hernani - Alavés

Segunda División B Grupo Cuarto

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Sanluqueño 3 - 1 Portuense	U.D. Melilla - Sanluqueño	Portuense - Villanovense	U.D. Melilla - Sanluqueño
Villanovense 1 - 2 Tenerife Sur	Portuense - Villanovense	Tenerife Sur - Granada	Portuense - Villanovense
Granada 1 - 0 Linense	Tenerife Sur - Granada	Linense - Badajoz	Tenerife Sur - Granada
Badajoz 3 - 1 Marbella	Linense - Badajoz	Marbella - Extremadura	Linense - Badajoz
Extremadura 6 - 0 Los Boliches	Marbella - Extremadura	Fuengirola - Jaén	Marbella - Extremadura
Fuengirola 1 - 0 Jaén	Los Boliches - Fuengirola	Jaén - Estepona	Los Boliches - Fuengirola
Estepona 2 - 0 Betis	Jaén - Estepona	Betis - Córdoba	Estepona 2 - 0 Betis
Córdoba 1 - 1 Huelva	Betis - Córdoba	Huelva - Maspalomas	Córdoba 1 - 1 Huelva
Maspalomas 4 - 1 Ejido	Huelva - Maspalomas	Ejido - Xerez	Maspalomas 4 - 1 Ejido
Xerez 1 - 0 U.D. Melilla	Ejido - Xerez		Xerez 1 - 0 U.D. Melilla

Segunda División B

Grupo Primero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Valladolid 0 - 1 Palencia	Leonesa - Valladolid	Palencia - Torrelavega	Leonesa - Valladolid
Torrelavega 2 - 0 Pontevedra	Palencia - Torrelavega	Pontevedra - Lalín	Palencia - Torrelavega
Lalín 0 - 1 Ponferradina	Pontevedra - Lalín	Ponferradina - Numancia	Pontevedra - Lalín
Numancia 0 - 2 Tudelano	Ponferradina - Numancia	Tudelano - Gijón	Ponferradina - Numancia
Gijón 0 - 0 Orense	Tudelano - Gijón	Orense - Endesa As.	Gijón 0 - 0 Orense
Endesa As. 2 - 0 Oviedo	Orense - Endesa As.	Oviedo - Logroñés	Endesa As. 2 - 0 Oviedo
Logroñés 3 - 2 Mosconia	Oviedo - Logroñés	Mosconia - Fabril	Logroñés 3 - 2 Mosconia
Fabril 0 - 1 Avila	Mosconia - Fabril	Avila - Cambados	Fabril 0 - 1 Avila
Cambados 1 - 2 Salamanca	Avila - Cambados	Salamanca - Lugo	Cambados 1 - 2 Salamanca
Lugo 0 - 0 Leonesa	Salamanca - Lugo		Lugo 0 - 0 Leonesa

Segunda División B Grupo Tercero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Benidorm 0 - 2 Elche	Yeclano - Benidorm	Elche - Orihuela	Yeclano - Benidorm
Orihuela 0 - 0 Valdepeñas	Elche - Orihuela	Valdepeñas - Getafe	Orihuela 0 - 0 Valdepeñas
Getafe 0 - 2 Levante	Valdepeñas - Getafe	Levante - Roldán	Getafe 0 - 2 Levante
Roldán 1 - 0 Gandía	Levante - Roldán	Gandía - Torre Vieja	Roldán 1 - 0 Gandía
Torre Vieja 1 - 2 At. Madrid	Gandía - Torre Vieja	At. Madrid - Alzira	Torre Vieja 1 - 2 At. Madrid
Alzira 0 - 4 Cartagena	At. Madrid - Alzira	Cartagena - Oliva	Alzira 0 - 4 Cartagena
Oliva 4 - 0 Torrent	Cartagena - Oliva	Torrent - Villarreal	Oliva 4 - 0 Torrent
Villarreal 2 - 4 Leganés	Torrent - Villarreal	Leganés - Hércules	Villarreal 2 - 4 Leganés
Hércules 1 - 0 Alcoyano	Leganés - Hércules	Alcoyano - Tomelloso	Hércules 1 - 0 Alcoyano
Tomelloso 1 - 0 Yeclano	Alcoyano - Tomelloso		Tomelloso 1 - 0 Yeclano

Regional Preferente Fase de ascenso

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Osorno 1 - 2 Villarcayo N.	Osorno - Herrera	Villarcayo N. - Covalada	Osorno - Herrera
Covalada 1 - 0 Guardo	Villarcayo N. - Covalada	Guardo - Velilla	Covalada 1 - 0 Guardo
Velilla 2 - 2 Tardajos	Guardo - Velilla	Tardajos - Arenas	Velilla 2 - 2 Tardajos
Arenas 2 - 0 Herrera	Tardajos - Arenas		Arenas 2 - 0 Herrera

Regional Preferente Fase de descenso

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Las Navas 0 - 0 Aguilar	Villamuriel - Las Navas	J. del Círculo - Aguilar	Villamuriel - Las Navas
Villamuriel 3 - 0 San Esteban	J. del Círculo - Aguilar	Valeránica - San Esteban	Villamuriel 3 - 0 San Esteban
J. del Círculo 5 - 4 Carrión	Valeránica - San Esteban	Barruelo - Carrión	J. del Círculo 5 - 4 Carrión
Valeránica 3 - 2 Alcázar	Barruelo - Carrión		Valeránica 3 - 2 Alcázar

QUINIELAS



R. BURGOS-ALBACETE	1	X	2
R. MALLORCA-DEPORTIVO CORUÑA	2	X	2
ESPAÑOL-LOGROÑÉS	3	X	2
R. SOCIEDAD-R. MADRID	4	1	2
R. ZARAGOZA-SPORTING GIJÓN	5	X	2
R. OVIEDO-SEVILLA	6	X	2
AT. MADRID-ATHLETIC BILBAO	7	X	2
AT. OSASUNA-R. VALLADOLID	8	1	2
VALENCIA-CADIZ	9	X	2
TENERIFE-BARCELONA	10	X	2
SABADELL-LAS PALMAS	11	X	2
R. BETIS-LLEIDA	12	1	2
R. CELTA-FIGUERES	13	X	2
R. MURCIA-RACING SANTANDER	14	X	2
PLENO AL 15			
AVILES-MALAGA		X	2

LOS ACERTANTES DE PLENO AL QUINCE NO LLEGAN AL MILLON

Los ciento sesenta y seis acertantes del pleno al 15 percibirán un premio aproximado de 970.000 pesetas, según el reparto al 90 por ciento del escrutinio de la quiniela futbolística.

Reparto de escrutinio al 90 por ciento:  
Premios Categoría Pesetas  
166 de Pleno al 15 a 970.000 pts.  
519 de 14 a 220.000 pts.  
11.127 de 13 a 7.000 pts.  
109.965 de 12 a 700 pts.

Hugo Sánchez responderá hoy a Ramón Mendoza

**MADRID/COLPISA.** Hugo Sánchez responderá hoy a Ramón Mendoza si acepta o no la rescisión de contrato que le ha propuesto el presidente madridista para que el mexicano tenga una «salida digna» el próximo 30 de junio.

Si Hugo Sánchez admite la rescisión del contrato, respetando las condiciones estipuladas en el mismo, la suspensión de empleo y sueldo que le impuso la Junta madridista quedaría revocada, aunque aún así, el delantero mexicano podría llegar a demandar al club por daños y perjuicios.

Hugo Sánchez, tras el enfrentamiento que tuvo la pasada semana con Leo Beenhakker, fue sancionado por la Junta directiva del Real Madrid con una multa de un millón de pesetas y una suspensión de empleo y sueldo por 70 días, es decir, hasta el 30 de junio, fecha en la que cumple su contrato con la entidad blanca.

GOLEADORES 2.ª

- Con 24 goles: Gudelj (1 p) (Celta).
- Con 18 goles: Paquito (5 p) (Mérida).
- Con 15 goles: Milojevic (2 p) (Mérida).
- Con 12 goles: Amavisca (Lléida).
- Con 11 goles: Guillermo (Castellón).
- Con 10 goles: Mladenovic (3 p) (Castellón), Comas (Rayo), Javi (Barcelona).
- Con 9 goles: José María (Real Madrid), Bilek (3 p) (Betis) y Márquez (1p) (Figueras), Joaquín (2 p) (Avilés).
- Con 8 goles: Mel (Betis), Mutiu (R. Madrid), Borge (1 p) (Avilés), De Diego (Racing) y Carreras (4p) (Barcelona).
- Con 7 goles: Altamira (Figueras), Naixes (Murcia), Lucas (1 p) (Compostela), Benito (Racing), Oscar (Barcelona), Calderón (1 p) y Pedro (Rayo), Grussman (Betis), Walter Liendo (Palamós), Esneider (R. Madrid), Zurdi (2 p) (Sabadell), Salillas (Celta).



**Nuevo GOLF**  
COCHE DEL AÑO EN EUROPA

Versiónes: 1.400/1.800 - GTI 2.000 y VR 6 - 2.800  
Diesel 64 y 75 CV

**desde 1.565.000 Ptas.**  
Automóvil

## TERCERA DIVISION

# La derrota del C.D. Mirandés ante el Beti Onak le aleja de la fase de ascenso

**El equipo de Cándido Arroyo realizó un mal encuentro y apenas creó situaciones de gol**

JUAN FRANCISCO CORCUERA  
MIRANDA DE BERO

El C.D. Mirandés se ha empeñado en ponerse las cosas difíciles a sí mismo y se aleja, tras la derrota en su propio feudo ante el Beti Onak por cero a uno, de las plazas que dan opción a disputar el ascenso de categoría. Ante el conjunto navarro los rojillos se mostraron imprecisos en el juego y crearon pocas ocasiones de gol. La crispación por el mal juego hizo que los espectadores comenzaran a abandonar el estadio de Anduva quince minutos antes de finalizar el encuentro.

**C.D. MIRANDES:** Patxi, Aldabe, Guinea, Marcos, Joseba Gómez, Carlos, Kiko, Roth, Basurto, Andicochea y Oscar Aguirre (Melero, min. 71).

**BETI ONAK:** Zulaica II, Lecumberri, Rivera (Narvaiz, min. 34), Pardo, Chamorro, Aramendía, Goñi, Ibiricu (Iribarren, min. 38), Nuín, Urdiaiz y Zabalza.

**Arbitro:** Latorre, del Colegio Riojano. Bien, amonestó a Oscar Aguirre del Mirandés y a Nuín por parte del Beti Onak.

**Gol:** 0-1, min. 43: Contraa-



El Mirandés dejó escapar ayer una importante oportunidad. (Foto: Truchuelo).

taque del conjunto navarro bien llevado por Aramendía, se interna en el área tras driblar a dos defensores rojillos y centra para que Nuín sólo tenga que poner el pie.

El C.D. Mirandés dejó escapar ayer un buen número de posibilidades de clasificarse entre los cuatro equipos que pueden optar a la disputa de la fase de ascenso, tras perder en el Estadio de Anduva dos puntos muy valiosos, habida cuenta que el Artajonés, rival directo de los rojillos, venció en

su compromiso frente al Obereña y se aleja con tres puntos de ventaja a falta de cuatro jornadas.

Cándido Arroyo temía el estado del terreno de juego y le asistía la razón. Apenas si se podía enlazar una jugada con garantías de que el balón no se fuera a perder fuera del rectángulo de juego.

Pero tampoco los jugadores rojillos se mostraron muy acertados durante los noventa minutos. El juego fue aburrido e impreciso. Una oportunidad de

Guinea en una melé dentro del área navarra pudo acabar en gol, pero el esférico salió fuera. A falta de dos minutos para el descanso llegó el mazazo del Beti Onak, que había hecho muy poco durante este primer tiempo.

No varió sustancialmente el juego en la segunda mitad, con los navarros atrás y el Mirandés intentado llegar arriba. Un disparo de Kiko a la escuadra, que desvió a córner in extremis el portero navarro, pudo haber significado el empate.

## El Briviesca gana cuando ya no le hace falta

El Club Fútbol Briviesca se impuso a la Sociedad Deportiva Hullera por dos goles a cero en encuentro de Tercera División. Un gol en cada tiempo, en tarde veraniega, y terreno de juego en perfectas condiciones.

**BRIVIESCA:** Casado, Nacho, Javier, Roberto, García, Raúl (Marcos, min. 46), Rodri, Mario, Chino (Edu, min. 87), Pañero y Riaño.

**HULLERA:** Carmelo, Huerta, Lage, César, Sixto, Hevia, Josines (Arias, min. 46), Quique, Juancho, Javi y Alfredo (Manolo, min. 26).

**Arbitro:** Romano Tardón, segoviano. Contemporizador hasta el minuto 71, en que no tuvo más remedio que cortar las continuas protestas con tarjetas, mostrando, por parte del Briviesca, a Nacho, García, Rodri y Edu. Y por los visitantes a Manolo y Quique. Prolongó el encuentro seis minutos sin motivo aparente.

**Goles:** 1-0, min. 37: En un saque de esquina Javier hace un quiebro a su marcador y de fuerte disparo bate a Carmelo.

2-0, min. 60: Desconcierto en la defensa leonesa, Mario roba un balón dentro del área, dribla al guardameta contrario y deja para que Nacho marque.

El Briviesca fue justo vencedor de un partido en que ambos equipos no se jugaban absolutamente nada.

## La Arandina C.F. complica su permanencia en Tercera

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

La Arandina C.F. sufrió un grave tropiezo de cara a sus aspiraciones de mantener la categoría tras perder 0-2 frente al Salmantino.

**ARANDINA C.F.:** Chopo; Roberto; Gaona; Perico; Honrrubia; Alberto Miravalles (Félix, min. 60); Joaquín; Juan Carlos Renedo; Rubén; Maxi y Soregui.

**SALMANTINO:** Javi; José Manuel; José María; Javier Marcos; Casado; Luismi; Pedro (Sousa, min. 80); Paco; Jose Antonio (Yepes, min. 65); Carlos y Diego.

**Arbitro:** Sr. Enrique Cobos, de Palencia. Auxiliado en las bandas por los Sres. Llandres y Prado. Sin problemas en la primera parte y mal en la segunda. Mostró cartulina amarilla a los arandinos Alberto Miravalles, Roberto y Honrrubia y a los salmantinos Luismi, Pedro y Paco.

**Goles:** 0-1, min. 8: Grave error de la defensa local que aprovecha Carlos para plantarse sólo ante Chopo y batirle por alto.

0-2, min. 78: Balón que llega

a Diego dentro del área y de fuerte disparo marca.

El Salmantino se impuso con total justicia a una Arandina que jugó su peor partido desde que Ramón Cuadrado se hiciera cargo del equipo. Un resultado de 0-2 que, según el propio técnico del cuadro local, bien podía haber reflejado una diferencia mayor a favor de los visitantes.

La Arandina quiso pero no pudo dominar a un Salmantino que se colocó muy bien en el terreno de juego y que salió contragolpeando con velocidad desde atrás. Antes de conseguir el 0-1 en el minuto 8, Chopo, el mejor del encuentro, salvó en magníficas intervenciones dos goles que se cantaban en la grada.

La baja de Julián Miravalles se notó en exceso ya que en el ataque de los blanquiazules nadie inquietó en el transcurso de los 90 minutos al portero del Salmantino. Pero no toda la culpa debe achacarse a la línea de ataque ya que la defensa dio muchísimas facilidades a raíz del temprano gol encajado y el medio campo jamás existió.

Lo que queda de campeonato el conjunto ribereño depende directamente de lo que ocurra en el Grupo I de Segunda B.

## El Lermeno supo concretar su superioridad técnica y numérica

El Racing Lermeno se ha impuesto por 4-1 al Zamora, en encuentro correspondiente al grupo VIII de la Tercera División. La primera parte concluyó con 3-0. Tarde primaveral día de ayuda al club y regular asistencia de público.

**RACING LERMEÑO:** Sugus, Nacho, Isaac (minuto 85 Pablo), Ramiro, Oscar (minuto 46 Requejo), Pizarro, Alberto, Roberto, Emilio, Toño y Francisco.

**ZAMORA C.F.:** Ferreira; José Luis, Felipe, Alberto, Javi (Marqués), Nacho (minuto 25 Luis), Víctor, Equilear, Colino, Manolo y Toño.

**Arbitro:** el colegiado salmantino Alonso García, que fue muy protestado por sus extrañas decisiones que produjeron la expulsión de Ramiro en jugada sin peligro, decretando pena máxima.

Mostró tarjeta roja a Ramiro, y amarillas a Pizarro e Isaac por los locales y a Víctor, Luismi y Manolo a éste

### Francisco fue el goleador del Lermeno al materializar tres de los tantos

por partida doble, algunas sin necesidad, equivocándose con frecuencia.

**Goles:** 1-0, minuto 15, centro desde la banda derecha de Emilio, Francisco gana la acción a la defensa zamorana y de cabeza marca.

2-0, minuto 19, de nuevo Roberto pasa a Francisco que de tiro raso bate a Ferreira.

3-0, minuto 37, centro de Pizarro y Francisco remata a la red, logrando su tercer gol en la cuenta particular.

4-0, minuto 53, en jugada de ataque de la delantera local Francisco dentro del área centra sobre Toño que bate a Ferreira por bajo.

4-1, minuto 64, en una tímida acción ofensiva zamorana Colino introduce el balón en

campo lermeno, al que sigue un barullo en el área pequeña que un hábil y bien colocado Manolo dispara a ciegas sobre Sugus, al que bate.

El Zamora se presentaba como enemigo difícil en el Arlanza, y sabido de su superioridad, trató de sorprender a los locales jugando desde los primeros momentos a un ataque abierto, que les costaba a los quince minutos el primer gol local, ya antes pudo Pizarro abrir el marcador pero su disparo se fue lamiendo la madera.

El gol dio alas a los locales que cuatro minutos más tarde de nuevo Francisco el realizador de la tarde, lograba un gran gol a pase de Roberto, pasando los locales a dominar totalmente a un Zamora desconcertado.

En el segundo tiempo decayó mucho el juego, con el marcador claro a su favor los locales dedicaron su juego a contener a una Zamora que en el minuto 12 se quedó con dos jugadores menos sobre el césped del Arlanza.

## BALONCESTO

# Férroli se impuso a Maristas en un emocionante encuentro

**El Avis logró una importante victoria en la cancha del Galletas Reglero**

MIGUEL ARASTI  
BURGOS

De una prórroga necesitó el Férroli Tizona para deshacerse del Maristas Iberdrola, que jugó un gran encuentro pero le faltó culminar en los últimos instantes.

Al término de los cuarenta minutos el marcador señalaba una empate a 78, para acabar con un 89 a 86. Al descanso se llegó con ventaja de los colegiales por cuatro puntos, 33 a 37.

**FERROLI:** 89 (33+45+11). 25 de 53 en tiros de dos (48%), 2 de 7 en triples (28%), y 33 de 50 en tiros libres (66%). Prieto II (1), Gustavo 7 (1), Dani 2 (1), Eduardo 2 (1), y Palas 13 (2), -cinco inicial-, Felipe 21 (3), Quique 16 (3), Héctor 1(0), Jesús 10 (2), Víctor 2 (0) y Alfonso 4 (1). 27 rebotes defensivos y 10 ofensivos. Felipe consiguió 4 asistencias de las 6 del equipo. Sin eliminados.

**MARISTAS IBERDROLA:** (37+41+8). 23 de 52 en tiros de dos (44%), 8 de 16 (50%) y 16 de 38 en tiros libres (39%). Fernando Andrés 13 (2), Oscar 18 (2), Manolo 19 (2), Javi Rodríguez 6 (1), y Chino 13 (2), -cinco inicial-, Ramón 12 (1), Félix 1 (0), Eugenio 1 (0), Luisa y Ami 3. En total 24 rebotes defensivos y 8 ofensivos, con 4 asistencias Félix (2).

**Árbitros:** Jorge Hortelano (1) y Joaquín Gázquez (1). Muy bien en la primera parte, pero en la segunda cometieron bastantes errores.



El Férroli doblegó al Maristas. (Foto: Luis. L. Araico).

La salida de Maristas fue muy fuerte consiguiendo adelantarse en el marcador, mientras el Férroli siempre fue a remolque durante todo el partido. La dirección de Oscar por parte de los colegiales, asistido muy bien por Chino, hizo que los visitantes mantuvieran a una cómoda distancia a su adversario.

En esta primera mitad el encuentro estuvo muy igualado, aunque los chicos de Dioni Fernández ganaban los locales por 41 a 37.

diferencia de nueve puntos.

En la prórroga, se volvió a cumplir el dicho de que el equipo que fuerza la prórroga gana.

## EL AVIS GANO EN ZAMORA

Por su parte, el Avis Rent a Car ganó en Zamora al Galletas Reglero, por 83-84. Los anotadores del cuadro burgalés fueron: Javi (18), Angel (23), Fernando (7), Mario (18), Roberto (14) y Jesús (4). Al descanso ganaban los locales por 41 a 37.

## Resultados y clasificaciones

### Primera División B Femenina (Grupo A)

At. San Sebastián, 73; Aucalsa, 57  
Esclavas, 60; Univ. Valladolid, 37  
Elec. Santos, 81; Gasteiz, 48  
Cluny, 57; Agurain, 59  
**TV Brezmes, 67;** Inelga Villagarcía, 72  
Divino Maestro, 78; Hondarribia, 82  
Univ. Salamanca, 56; Kaixo, 55  
Univ. Oviedo, 76; Donosti, 75

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Univ. Salamanca	28	26	2	1962	1515	54
Donosti	28	25	3	2141	1723	53
D. Maestro	28	22	6	1938	1651	50
Kaixo	28	21	7	1898	1485	49
Univ. Oviedo	28	19	9	1758	1622	47
Elec. Santos	28	16	12	1851	1829	44
<b>TV Brezmes</b>	28	14	14	1832	1829	42
At. S. Sebastián	28	12	16	1645	1748	40
Aucalsa	28	12	16	1870	1857	40
Gasteiz	28	11	17	1638	1838	39
Esclavas	28	11	17	1719	1771	39
Inelga	28	10	18	1673	1803	38
Cluny	28	9	19	1490	1735	37
Univ. Valladolid	28	7	21	1501	1710	35
Agurain	28	6	22	1637	1974	34
Hondarribia	28	3	25	1683	2134	31

## Sabonis podría ser jugador madridista esta semana

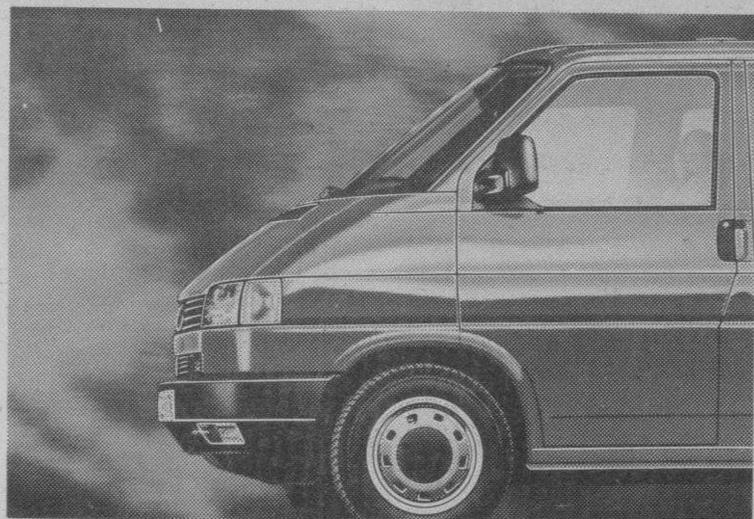
**MADRID/EFE.** - Arvydas Sabonis, pivote lituano del Fórum de Valladolid, no ha vuelto a tener conversaciones para fichar por el Real Madrid después de contactar con el club madrileño hace un mes, aunque el acuerdo entre ambas partes es prácticamente un hecho.

«Los contactos se interrumpieron a causa de los problemas que ha tenido el equipo de fútbol, de la muerte de Juanito, de la derrota con el Torino y del asunto de Hugo Sánchez», indicaron fuentes cercanas al jugador.

Las mismas fuentes manifestaron el interés del jugador por ser del Real Madrid «sobre todo porque jugará la Liga europea» y explicaron que todo se podría solucionar esta misma semana.

## EL TAUGRES ELIMINO AL CAI

El Taugrés de Vitoria derrotó ayer al CAI de Zaragoza en la capital aragonesa en un encuentro emocionante, por 88 a 92, con lo que el equipo alavés se enfrentará en las semifinales por el título de la Liga ACB al Real Madrid.

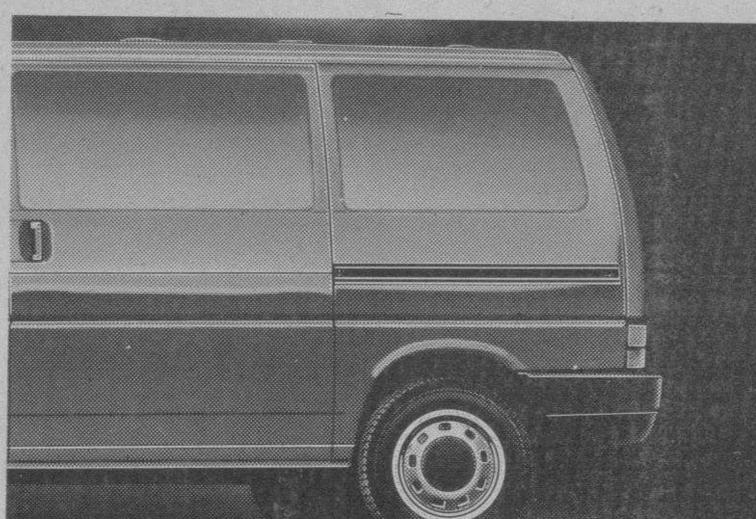


## Coche para usted.

**Para usted.** Asientos ergonómicos tapizados en paño. Dirección asistida en la versión de 78 CV. Tres plazas de serie con apoyacabezas en el furgón.

Bajo mantenimiento y consumo mínimo. Amplia red de asistencia en toda España.

Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Columna de dirección deformable y elementos de seguridad en la cabina de conducción.



## Furgoneta para su carga.

**Para su carga.** Motorizaciones diesel de 61 CV y 78 CV cinco cilindros. Motor y tracción delanteros, 5 velocidades.

Hasta 1255 Kg. de carga útil. Zona de carga totalmente plana y panelada.

Y una extensa gama: Furgón, Combi, Plataforma, Cabina doble y Chasis cabina.

Así es el Volkswagen Transporter. Furgoneta para su carga. Y un coche para usted.

**Furgón modelo KN12; 3 plazas, 5 cilindros diesel, 78 CV, dirección asistida: 2.425.000 pts\***  
**Gama Transporter desde 2.062.753 pts\***  
**(\*) P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos)**



**Volkswagen  
Transporter**

VEALO EN:

**AUTOMOBILA, S.A.** Ctra. de Madrid, 10 - Tel. 26 12 50 - Burgos

## SE LIQUIDA POR CIERRE DE EMPRESA MAQUINARIA METALURGICA Y DE CHAPA

- Cizalla hidráulica (AJIAL), de 3.000x10 mm.
- Plegadora hidráulica (AJIAL), de 3.000x320 tambor.
- 2 mandrinadoras (JUARI), MDR-110, con transversal de 2.000 mm., con utillajes y visualizadores.
- Una mandrinadora (JUARI), de columna móvil, diámetro de barra 110, de 6.000 mm. de longitudinal, 1.800 mm. de vertical, con utillaje y visualizadores.
- Diversas fresadoras (LAGUN, JARBE, CME), con todo su utillaje.
- Diversos taladros de columna y radiales (IBARMA, SORALUCE, MUGU, GERMU), etc.
- Tornos paralelos de 1.000 mm. a 6.000 mm. entre E.P., marcas «LACFER», «NERVION», «VICTORIA», etc.
- Rodillo de curvar chapa, soldaduras de electrodo y de hilo continuo, vibradoras, mortajadoras, sierras mecánicas, rascadoras y diversa metrología.
- 2 grúas puente «AZPETIA HERMANOS», de 16 mm. de luz x 5 y 7,5 TM.
- Una grúa puente «VICINAY», DE 8 METROS X 2.500 Kgs.

**Dirección: Antiguos Talleres CALME, S. COOP., Barrio Trobika, s/n. Munguía (Vizcaya). Telfs. (94) 674 23 80, 674 27 06**

## TIRO OLIMPICO

## Javier Angulo renovó sus títulos en avancarga

□ BURGOS/A.G.C.- El tirador burgalés Javier Miguel Angulo renovó en la jornada de ayer sus títulos provinciales en dos modalidades de armas antiguas de avancarga.

El Campo Municipal de tiro de El Cerro fue el escenario donde se disputó el provincial de armas de avancarga, antecala del Campeonato inter-provincial «Arcabuceros Burgaleses».

En arma corta, pistolo kuchenreuter fue primero Javier Miguel Angulo, con 95 puntos. Le siguieron: Eduardo Fernández, con 87; Antonio Tamames García, con 86; Javier Vivar Martínez, con 85 y Francisco Fernández, con 81 puntos, en las cinco primeras posiciones.

En revólver mاریette, el arandino Eduardo Fernández con 92 puntos alcanzó la primera plaza. Segundo fue Javier Vivar Martínez, con 91; tercero, Antonio Tamames, con 91; cuarto, Javier Miguel Angulo, con 90 y quinto, Francisco Fernández Rodríguez, con 84.

En pistola cominazo Javier Vivar Martínez quedó a once puntos de igualar el registro provincial fijado en 91 puntos.

En arma larga, fusil wetterli ganó Javier Miguel Angulo con 96 puntos, a uno de igualar el récord provincial. En segundo lugar se situó Eduardo Fernández Rodríguez, con 94 puntos; seguido de Antonio Tamames, con 91 y Francisco Fernández, con 58 puntos.

## CICLISMO

## Pedro Aja se adjudicó el Trofeo Caja de Ahorros del Círculo Católico

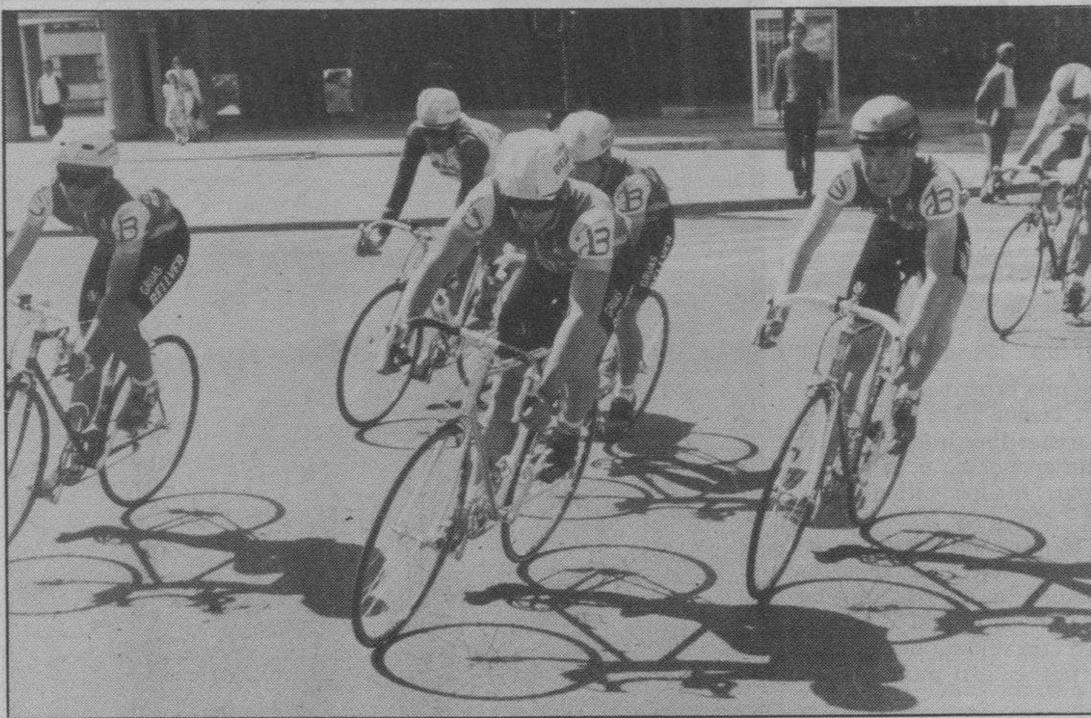
**La superioridad del equipo del Grúas Bellver quedó patente a lo largo de toda la carrera**

□ BURGOS. - Tal y como estaba previsto, el Trofeo Caja de Ahorros del Círculo Católico, organizado por el Club Ciclista Burgalés, fue una dura pugna entre los corredores de dos formaciones burgalesas, el Grúas Bellver y el Cropusa. Al final fueron los primeros quienes lograron las primeras posiciones en las dos mangas clasificatorias y en la general.

Tomaron parte treinta y cuatro corredores y los alrededores del circuito urbano de la Avenida de los Reyes Católicos registró una numerosa presencia de aficionados.

Hay que destacar la presencia de participantes de las escuadras burgalesas del Automoderno, del Grúas Bellver y del Cropusa.

La carrera se disputó en dos mangas clasificatorias en las que optaban a la final ocho corredores. En la primera lo consiguieron: Manuel González Rica, Manuel Fernández Sastre, Basilio Velasco, Oscar Delgado, del Grúas Bellver; Juan Ignacio Ibáñez, Jesús



La prueba siempre estuvo comandada por los del Grúas Bellver. (Foto: L.L. Araico).

Oscar Tubilleja y Rubén García del Cropusa.

En la segunda manga los clasificados para la final fueron: Pedro Aja, Rubén Mancho, Víctor Marqués, José David Nieto, del Grúas Bellver; Manuel Sánchez, independiente; Eduardo Andrés y Roberto Martínez, del Cropusa y Oscar Vera de la escuadra soriana.

En la final, el duelo entre los jóvenes ciclistas del Cropusa y del Grúas Bellver fue realmente bonito y espectacular.

Pocos metros después de tomar la salida empezó a destacar Manuel González, del Cropusa. Llegó a contar con una ventaja realmente importante y significativa. Sin embargo, él no perseguía el triunfo individual.

Los corredores del Grúas Bellver, perfectamente dirigidos por Mónchu, sabían que sus objetivos no estaban centrados en un triunfo de un corredor; querían copar las primeras posiciones y cuanto más mejor.

Por ello, emplearon un fuerte ritmo que era muy difícil de seguir por los otros corredores y al final resultó un éxito del Grúas Bellver.

El ganador fue Pedro Aja, seguido de Oscar Tenez, Basilio Velasco, Manuel González, Rubén Sánchez y David Martínez. Todos ellos del Grúas Bellver. La séptima plaza fue para el independiente Manuel Sánchez.

Sin duda, el Trofeo Caja de Ahorros del Círculo resultó un éxito para el Grúas Bellver.

## PESCA

## Tomás Román venció en el campeonato provincial de trucha

□ SAN FELICES DEL RUDRÓN.- Tomás Román y la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos se alzaron con el título de campeón provincial de pesca deportiva de trucha disputado en aguas del Rudrón.

Dieciséis pescadores representantes de las sociedades burgalesas disputaron la prueba en la que fueron capturadas 39 ejemplares comunes y 42 de las denominadas arco iris.

Pedro Gutiérrez fue el autor de la captura de la pieza de mayor tamaño con una trucha de 62 centímetros.

Las pruebas tuvieron su inicio en las aguas del Rudrón, a partir de las nueve de la mañana y terminó a las cuatro de la tarde, hora de cierre del control.

Todos los participantes, 12 de Burgos y 3 del Valle del Mena más Alonso Arenas, vencedor y campeón del año pasado, utilizaron cebos artificiales.

La mosca seca o ahogada, la cucharilla y el devón fueron las más utilizadas, para devol-

ver a las aguas las piezas capturadas.

## CLASIFICACION FINAL

El título de campeón fue para Tomás Román, de la Sociedad de Burgos, que con 12 truchas y 3.330 puntos se alzó con el triunfo final.

A continuación, Javier Arroyo, igualmente de Burgos, contabilizó 10 truchas lo que le supuso un total de 2.302 puntos.

Tercero fue el representante del Valle del Mena, Jesús Alonso, 10 truchas y 2.264 puntos.

José Luis Vicario, de Burgos, capturó 7 piezas con una puntuación de 1.785 puntos.

Oscar Puras, también de Burgos, fue quinto con 12 capturas y 1.785 puntos.

Para Ángel Mínguez, de Burgos, fue el sexto lugar con 7 piezas y 1.619 puntos.

Siguió Antonio Arroyo, de Burgos, 6 ejemplares y 1.186 puntos.

Fue octavo, Francisco Javier Sota, de Burgos, 5 unidades y



Las aguas del Rudrón fueron el escenario elegido para la prueba.

1.067 puntos. Noveno, Juan José Herrero, de Burgos, 4 piezas y 934 puntos.

El décimo lugar fue para José María del Campo, De Villana de Mena, con 4 truchas

y 655 puntos.

Entregaron los respectivos trofeos, Marcos Reoyo de la Diputación de Burgos y Celestino Ortega de la Federación Provincial de Pesca.

## TENIS DE MESA

## El Trofeo de Empresas se clausura con un homenaje

□ BURGOS.- Después de cinco meses de larga competición en la jornada de hoy se procederá a la clausura del «Trofeo de Empresas» de tenis de mesa.

A las ocho y cuarto de esta noche y en los salones del Club de Esgrima de Burgos, se procederá a la entrega de los premios a los respectivos vencedores del torneo que se ha venido disputando en las instalaciones del Polideportivo Municipal de El Plantío.

Una hora antes, siete de la tarde, tendrá lugar en las mismas instalaciones un partido homenaje al equipo de la Telefónica, campeón del torneo, que se medirá a una selección de jugadores de los diferentes equipos que han tomado parte en la competición.

El cuadro de honor final está formado por:

Dobles, Gregorio González-Daniel García (Fabisa-Telefónica) y Carlos Serrano-Javier Blanco (El Cid-CAM)

Mientras que en individuales los mejores han sido: Clemente Monje y Antonio Ruiz.

## SABER VIVIR ES ALGO QUE SE LLEVA DENTRO.

Abrí la puerta y sentí en mi cara la oleada fresca del AIRE ACONDICIONADO.

Me senté en su suave tapicería de Lórica y al poner las manos en el volante aprecié los cuidados detalles de madera de raíz en la consola.

Accioné el cierre centralizado y

cerré totalmente las ventanas con los elevalunas eléctricos.

En esa calma interior, recordé las llantas de aleación y el retrovisor integrado en el color de la carrocería.

Fue entonces, cuando me pregunté: ¿por qué prescindir de todo esto, si hay un coche

que lo lleva dentro, de serie e incluido en el precio?

El coche es el nuevo Tempra Elite. Vaya a verlo a su Concesionario Fiat.



# TEMPRA ELITE.

## POLIDEPORTIVO

## ■ MOTOCICLISMO

**Victoria de Kawasaki en las 24 Horas de Le Mans, que estuvieron marcadas por la muerte de 10 aficionados**

□ **LE MANS (FRANCIA)/EFE.** - El equipo formado por los británicos Carl Forgati y Terry Rymer y el belga Michel Simul (Kawasaki) se adjudicó ayer, domingo, la victoria en las 24 horas de Le Mans, prueba motociclista de resistencia que estuvo marcada por la muerte de diez aficionados en diversos accidentes producidos en los alrededores del circuito.

Diez personas resultaron muertas y más de cincuenta resultaron heridas en diversos accidentes ocurridos durante la noche del sábado al domingo cerca del circuito, al margen de la disputa de la prueba, según informaron fuentes policiales.

Las víctimas, seis de ellos motoristas, fallecieron a consecuencia de diversas imprudencias en la circulación, esencialmente de velocidad, y de excesos en la ingestión de bebidas alcohólicas, precisó la Policía.

## ■ AUTOMOVILISMO

**Victoria de Toyota en Monza, tras volcar Peugeot en Monza**

□ **MONZA/COLPISA.** - El Toyota conducido por el británico Geoff Lees y el japonés Ogawa se adjudicó ayer la primera prueba del campeonato del mundo de Sport Prototipos, al volcar el Peugeot de Yannick Dalmas a una vuelta del final en la primera chicane, cuando lideraba la carrera con casi un minuto de ventaja sobre el ganador.

El segundo clasificado fue el Peugeot volcado por Dalmas, ya que la distancia que le separaba del tercer clasificado, el Spice-Ford de Thuner De Lesseps era suficiente para permitir al equipo Peugeot alcanzar el segundo puesto en una carrera que dominaron en todo momento. El cuarto puesto fue para el G.S.R. de Coppelli-Kraemer.

El español Jesús Pareja, que ha acarreado muchos problemas con su vehículo durante todo el fin de semana, no llegando a rodar más de 20 vueltas en total, no pudo debutar en el campeonato, ya que su compañero de equipo, Johansson, rompió el cambio de su Lola-Judd en la vuelta de reconocimiento, no llegando a tomar la salida y siendo el primer abandono. La carrera fue un duelo entre Peugeot y Toyota.

## ■ TENIS

**Becker, Lendl y McEnroe, estrellas del Villa de Madrid que comienza hoy**

□ **MADRID/COLPISA.** - El alemán Boris Becker, el checo Ivan Lendl y el estadounidense John McEnroe serán las estrellas del Torneo Villa de Madrid-Trofeo Grupo Zeta que comenzará hoy en el Club de Tenis Chamartín. Emilio Sánchez Vicario, Sergi Bruguera y Carlos Costa son las grandes esperanzas españolas en este torneo de la ATP que este año contará con la mejor participación de su historia.

Boris Becker, número tres del mundo, será el primer cabeza de serie, y en la primera ronda se enfrentará al argentino Martín Jaite, campeón de este torneo en 1989. Ivan Lendl, número diez del mundo y segundo favorito, debutará frente a otro argentino, Gabriel Markus, mientras que John McEnroe deberá medirse al español Marcos Pérez.

Para Emilio Sánchez, su primer rival será el suizo Marc Rosset. Sergi Bruguera se enfrentará en primera ronda al italiano Renzo Furlan, y Carlos Costa, campeón del Conde de Godó, se medirá a un jugador procedente de la fase previa disputada este fin de semana.

## ■ GIMNASIA

**Noelia Fernández, campeona de España por aparatos**

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.** - La valenciana Noelia Fernández, que ayer compartió el título de campeona de España de gimnasia rítmica en el concurso general con Rosabel Espinosa, corroboró en Anoeta su gran momento y logró tres medallas de oro y una de bronce en las finales por aparatos.

Fernández, de 15 años, se impuso en aro, pelota y mazas y fue tercera en cuerda en la categoría de honor, en la que participaron las siete mejores gimnastas españolas, a excepción de algunas ausencias por lesión.

## ■ AJEDREZ

**Victoria final de Kasparov e Ivanchuk**

□ **DORTMUND/EFE.** - El ruso Garri Kasparov, campeón mundial, y el ucraniano Vassili Ivanchuk han compartido la victoria final en el torneo de Dortmund de ajedrez, tras la victoria del primero sobre el también ruso Valeri Salov.



## TENIS

# Seles sumó su novena victoria ante Arancha Sánchez Vicario

**La serbia ganó a la española por 3-6, 6-2 y 6-3 en los Campeonatos Internacionales**

**Conchita y Arancha lograron el triunfo final en dobles**

□ **BARCELONA/EFE.** - La serbia Mónica Seles sumó ayer su novena victoria ante la española Arantxa Sánchez Vicario, al imponerse por 3-6, 6-2 y 6-3 en la final de los XXV Campeonatos Internacionales Femeninos de España disputados en las instalaciones del Real Club de Tenis Barcelona.

La número uno del mundo venció a la menor de los Sánchez Vicario tras pasar ciertos apuros, pero se cumplieron las previsiones que apuntaban a Seles como ganadora de un torneo en el que tomaron parte cuatro de las 10 primeras clasificadas en la clasificación mundial.

El encuentro fue uno de los más complicados de la temporada para la jugadora yugoslava, que vio cómo su rival se hizo con el primer set tras romperle el servicio en los juegos quinto y noveno.

En la segunda manga, que se saldó con victoria de Seles por 6-2, Seles empezó arrebatando el saque a la barcelonesa. Tras cinco juegos de mucha



Mónica Seles muestra su Trofeo. (Foto: Efe).

igualdad en los que ambas jugadoras defendieron su saque, Seles dejó a Arantxa en blanco en el séptimo y mantuvo el suyo en el definitivo.

La jugadora española se volcó con sus últimas fuerzas en el tercer set. En el tercer juego Seles volvió a romper el servicio de Sánchez Vicario para en el siguiente fue la barcelonesa la que hizo lo propio, colocando un 2-2 en el marcador.

Seles mantuvo intacta su fuerza a lo largo de los 113 minutos que duró el partido y volvió en el séptimo juego a romper

el servicio de la española, que a partir de entonces mostró cansancio y entregó prácticamente el partido, que Seles finalizó en la primera pelota de la que dispuso.

Por su parte, la pareja española formada por Conchita Martínez y Arantxa Sánchez Vicario ganó el título de dobles, al vencer en la final a la austriaca Judith Wiesner y a la francesa Nathalie Tauziat, por 6-4 y 6-1. El dúo español superó con facilidad a sus contrincantes que en teoría estaban más descansadas.

## ATLETISMO

# El tanzano Saktay, vencedor del Maratón Popular de Madrid

**El español Vicente Antón fue el tercero en entrar en la meta**

□ **MADRID/EFE.** - Nada Saktay, oficial de prisiones tanzano de 32 años, sucedió ayer a su compatriota John Burra, de la misma profesión, como ganador del Maratón Popular de Madrid en una carrera presidida por el fuerte calor y resuelta en la última cuesta camino de la meta.

Saktay llegó a la meta cuando el termómetro marcaba 24 grados en un tiempo de 2.14:17, casi dos minutos por encima de la marca que acreditó el pasado año Burra para ganar la carrera madrileña de 42.195 metros (2.12:19, récord de la prueba).

Los organizadores, a la vista de que en la última edición la temperatura en la salida, a las 9 horas, fue de cero grados, retrasaron en media hora el pistoletazo inicial, pero este año se encontraron con 18 grados centígrados más en el comienzo. José María Fernández Atien-

za marcó el ritmo al principio, pero su objetivo era rodar unos kilómetros y se retiró pronto. Le relevó en cabeza el belga Alex Hagelsteen («liebre» oficial), que propició la selección definitiva en cabeza.

En el kilómetro 19 ya estaban solos Saktay y el plusmarquista suramericano, el brasileño Osmiro de Souza, que corría hoy por vez primera en España y desconocía por completo el recorrido.

Saktay, undécimo el pasado año, ejecutó a la perfección la

táctica que la experiencia le había recomendado: aguantar en cabeza con Osmiro de Souza y atacar en las cuestas del Parque del Retiro, ya en el último kilómetro.

De Souza no pudo responder al ataque del tanzano y hubo de conformarse con la segunda plaza en un tiempo de 2.14:39. Su mejor registro es de 2.09:55 (Marrakech, Marruecos, 1991) y ya está seleccionado para los Juegos Olímpicos de Barcelona junto con Diamantino Santos y Joseildo Silva. Vicente Antón, que corría por quinta vez el Maratón, volvió a ser el mejor español y a cumplir con la tradición de subir al podio en cada una de sus actuaciones. Se clasificó tercero con 2.16:55.

La victoria en categoría femenina fue para la rusa Yekaterina Khramenkova con 2.39:30, récord de la prueba.

CITROËN C-15 CLUB

# DIESEL A PRECIO DE GASOLINA



MODELO	PRECIO*
<b>C-15 RE Club Gasolina</b>	<b>1.362.000 ptas.</b>
<b>C-15 RD Club Diesel</b>	<b>1.362.000 ptas.</b>

Aproveche esta excepcional y limitada Gran Operación Diesel a precio de gasolina. Durante este mes, el Citroën C-15 Club Diesel a precio de gasolina.

Todo el confort de un turismo con un gran equipamiento. Y un potente motor Diesel. A precio de gasolina.

Su amplísima zona de carga de hasta 765 Kg de capacidad se transforma en una confortable zona de pasajeros (versiones mixtas). El Citroën C-15 Club dispone de una amplia superficie acristalada con gran luminosidad y confort. Sus potentes motores, en gasolina o diesel, le convierten en líder en economía de consumo y mantenimiento.

**Equipamiento C-15 Club Diesel:** 1.769 cc / 60 caballos de potencia / Pre-equipado de radio / Tapicerías y guarnecidos completos hasta la zona de pasajeros / Reloj analógico / Embellecedores de ruedas tipo "Full cover" / Reposacabezas delantero / Iluminación adicional en zona de carga / 5 velocidades.



CITROËN

CITROËN C-15 CLUB DIESEL A PRECIO DE GASOLINA

\* Precios máximos recomendados. Incluye IVA, transporte y promoción. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

## OLIMPISMO



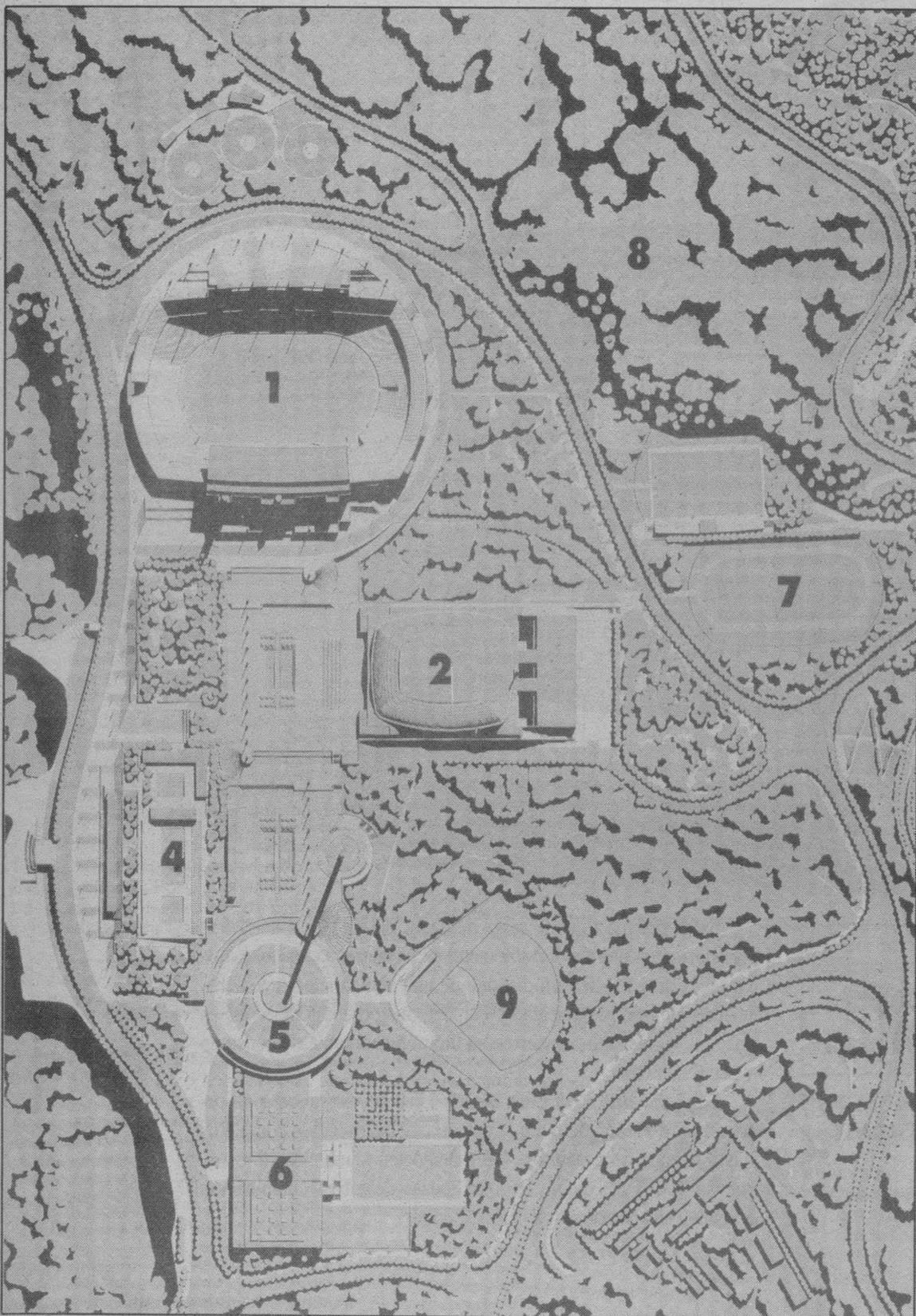
Las ceremonias de inauguración y de clausura de los Juegos Olímpicos de Verano de

Barcelona '92, así como las competiciones de atletismo, tanto en sus categorías masculina como femenina, se celebrarán en el Estadio Olímpico de Montjuic, núcleo principal del Anillo Olímpico e instalación más representativa del área de Montjuic. Más del 80% de las obras están concluidas y para antes del 25 de julio ya estarán acabadas.

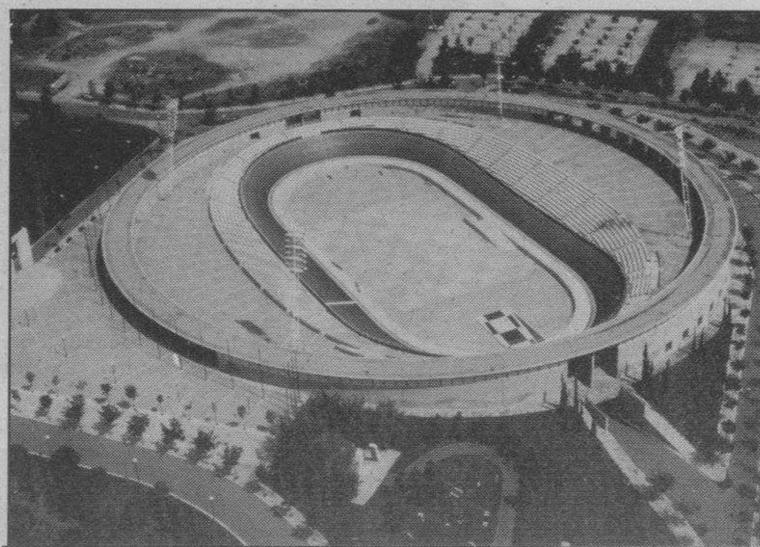


El Estadio Olímpico con una capacidad para 60.000 espectadores sentados.

## Las instalaciones de Barcelona '92



**EL ANILLO OLIMPICO.**— Es el área de la ciudad de Barcelona en el que se han construido o remodelado los edificios donde se celebrarán las principales pruebas de los Juegos Olímpicos. Está situado en la parte alta de la montaña de Montjuic. Las instalaciones que acoge son el Estadio Olímpico, el Palacio de los Deportes Sant Jordi, la nueva sede del INEF, la piscina olímpica Picornell, el campo de hockey de hierba y el campo de béisbol, además de unas grandes explanadas para pasear y apacar los vehículos de la familia olímpica.



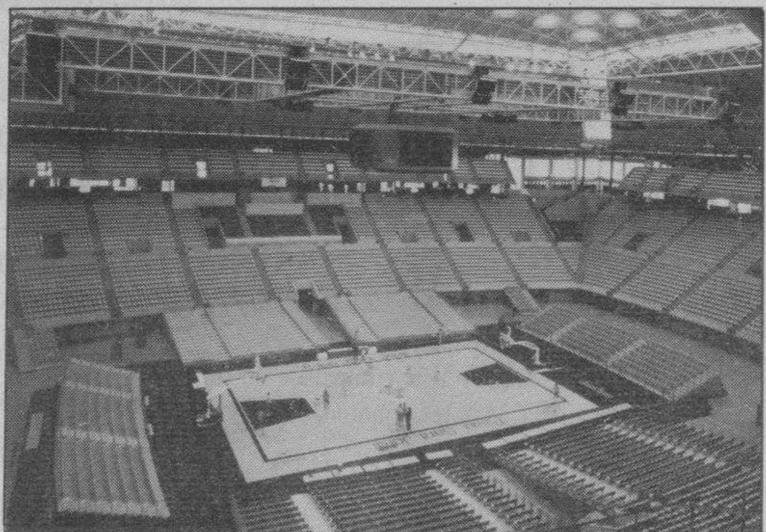
**EL VELODROMO OLIMPICO.** — Fue construido en 1984 para acoger las competiciones del Campeonato del Mundo de ciclismo en pista. Se encuentra en el Area Olímpica del Valle de Hebrón. Tiene una capacidad para 6.400 espectadores. En sus cercanías hay una serie de instalaciones, destinadas a los servicios deportivos y de ocio a toda la zona. Hay campo de tiro con arco y numerosas pistas de tenis.

**L**OS Juegos Olímpicos de Barcelona '92 repartirán las actividades de los 25 deportes del Programa Olímpico y los tres de demostración en cuatro áreas bien diferenciadas, situadas dentro del núcleo urbano de la ciudad y en una serie de subsees.

Las áreas de Montjuic, Diagonal, Valle de Hebrón y Puerto Marítimo se encuentran dentro

de una circunferencia de 10 kilómetros de diámetro. En el área de Montjuic se encuentra el Anillo Olímpico.

El área de Diagonal tiene el Estadio del Barcelona, del Español, el Palau Blaugrana y el Club de Polo. El Valle de Hebrón cuenta con el velódromo, el campo de tiro y las pistas de tenis y la Villa Olímpica está en el Puerto Marítimo.



**EL PALACIO SANT JORDI.** — Ha sido proyectado por el arquitecto japonés Arata Isozaki y tiene una capacidad de 17.000 personas. La cubierta, en forma de malla espacial metálica, se ha construido con las técnicas más avanzadas. Es una instalación deportiva de élite. Acogerá la competición de gimnasia artística, así como los cuartos de final y semifinales de voleibol y las finales de balonmano y baloncesto.

## Juan José Lucas reclama la «plena autonomía» para Castilla y León

**Para Aznar, la solidez del PP en España depende de la que tenga en esta comunidad autónoma**

□ VALLADOLID/EFE/ICAL.- El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, reclamó «autonomía plena» para esta Comunidad Autónoma.

Lucas, en el acto de clausura del VII Congreso Provincial del PP, afirmó «el Estado ha de abandonar la idea generalizada de que la consolidación del fenómeno autonómico conduce a su debilitamiento» y pidió un cambio de talante a la Administración central.

Sobre la salud del PP en Castilla y León, Lucas dijo que actualmente está «como nunca» y reconoció que existen problemas internos en algunas provincias, «porque sólo existe paz en los cementerios y este es un partido vivo». Juan José Lucas alabó la apertura hacia la esfera regional de las organizaciones provinciales del PP y subrayó que este fenómeno es una muestra de «un partido moderado, centrado y abierto».

Santiago López, que fue reeligido presidente provincial, subrayó que aunque el PP ha tenido el «sanbenito» de los conflictos internos «hay que mirar a los otros partidos».

### NO HAY BROMAS

En presidente provincial del PP dijo que hasta ahora Valladolid ha cedido en sus pretensiones en favor de otras provincias de la Comunidad más necesitadas, pero pidió a Lucas que a partir de este momento ofrezca a la capital de la Comunidad «la máxima atención», para paliar que «una nefasta política municipal y nacional pueda hacer pasar a Valladolid

por una situación delicada».

José María Aznar afirmó que en el PP de Castilla y León «no hay bromas», porque la solidez de este partido en España «depende» de la solidez del PP en esta Comunidad Autónoma.

Para el máximo dirigente del PP, «la modernidad de Castilla y León y España pasa principalmente porque seamos capaces de sacar a los socialistas del Gobierno».

En otro momento de su intervención, José María Aznar aseguró que apoya «y apoyaré» las propuestas autonomistas de Juan José Lucas «y el papel central de Castilla y León en el conjunto de España». El presidente de la Junta, también presente en el congreso del PP de Valladolid, insistió en un intervención en la reivindicación de mayor autonomía para la Comunidad, con independencia del pacto autonómico, que consideró muy positivo.

En esta línea, Lucas manifestó que hay que abandonar la idea de que la consolidación del sistema autonómico conduce a su debilitamiento, «porque es falsa», y pidió un cambio de talante a la Administración central «en términos de absoluta lealtad basada en el principio de la buena fe».

El presidente del PP del País Vasco, Jaime Mayor Oreja, dijo que con su postura sobre la autovía de Leizarán «no se si el PP ha ganado votos, como dice Arzallus o no, pero lo que sí es cierto que el PP en toda España ha ganado en coherencia, en lo que significa en respeto hacia otros ciudadanos y en lo que significa el respeto a la verdad».

Entre los invitados asistentes se encontraban también el portavoz del PP en la Comisión de Asuntos Exteriores, Javier Rupérez; el vicepresidente primero del Senado, Clemente Sanz Blanco; el ex presidente de la Junta de Castilla y León y presidente de la Comisión de Presupuestos del Senado, Jesús Posada, y otros dirigentes del PP.

### CONCURSO DE FUNCIONARIOS

La cuenta atrás para la creación de una comisión parlamentaria investigadora del concurso de funcionarios comenzará esta semana, según fuentes parlamentarias.

El proceso se iniciará con la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León de la solicitud de creación de la Comisión presentada por el Grupo Socialista, que ya ha sido aceptada por la Mesa de la Cámara.

A partir del momento de la publicación, los grupos parlamentarios dispondrán de 15 días para presentar enmiendas al proyecto de nueva comisión.

En el caso de que se produzcan enmiendas, éstas deberán ser debatidas y votadas por el Pleno de la Cámara, que



Juan José Lucas. (Foto: DB/archivo)

deberá pronunciarse en última instancia sobre la creación de la comisión especial.

El Grupo Socialista tomó el acuerdo de pedir la creación de la comisión investigadora a raíz de una interpelación al Gobierno autónomo sobre el concurso de traslados de funcionarios.

Para el principal grupo de la oposición, la Junta resolvió el concurso con criterios de arbitrariedad y discrecionalidad, extremos que fueron negados por el Gobierno autónomo.

### TRANSPORTE EN LEÓN

Los trabajadores del sector de transportes de viajeros por carretera de León acordaron en

asamblea convocar cuatro jornadas de paro durante el mes de mayo como medida de protesta contra la negativa de los empresarios a negociar un convenio colectivo provincial. Las jornadas del 4, 8, 11 y 15 de mayo son las fechas escogidas por los trabajadores para ir a la huelga. Esos días, según afirmaron representantes de UGT y CC.OO., no circularán los autobuses de transporte interurbano en León.

Los empresarios pretenden mantener convenios de empresa en lugar de negociar un convenio provincial, circunstancia que ha sido calificada por los sindicatos como «un atropello que no se puede consentir».

## Garaikoetxea «nunca ha estado a gusto» en la Mesa de Ajuria Enea», según Ardanza

□ Diversos actos, algunos de ellos presididos por el lehendakari conmemoraron el 55 aniversario del Bombardeo de Gernika durante la guerra civil española.

En un manifiesto dirigido a los vascos por el alcalde de la localidad, se considera que Gernika, «conocida como cuna de libertades y derechos humanos, está, por ello, y por haber sido mártir de la guerra, legitimada para liderar la paz que tan ansiosamente busca nuestro pueblo».

La denominada «Comisión Investigadora del Bombardeo de Gernika» ha protagonizado diversos actos conmemorativos durante esta jornada, en la que ha finalizado «el ayuno por la paz». Miembros de la Comisión rodearon el centenario árbol de Gernika con una tela blanca en el transcurso de un acto simbólico. A su salida de una misa en la iglesia de Santa María de Gernika, celebrada con motivo de los actos del 55 aniversario del bombardeo de la Villa, el lehendakari valoró los últimos

**Jáuregui afirma que la reclamación de los presos de ETA será clave para el fin del terrorismo**

acontecimientos de la vida política vasca.

Eludió juzgar el cambio de trazado de la autovía de Leizarán al ser «un tema específico» de las instituciones y partidos de Guipúzcoa, lamentó el posible abandono de Eusko Alkartasuna de la Mesa de Ajuria Enea por este motivo.

Ardanza reiteró su petición de que «no mezclen los acuerdos de Ajuria de Enea con la autovía, porque ellos fueron los primeros en exigir que la Mesa no interfiriera en lo que pudiera ser una solución de la autovía».

En relación a la postura de HB tras el acuerdo de la autovía y ante sus posibles conversaciones con el PNV, Ardanza resaltó



Miembros de la comisión rodean el árbol de Guernika. (Foto: Efe)

que «la gran habilidad de HB es que parece quedar siempre victoriosa por la vida».

### PRESOS DE ETA

El secretario de los socialistas vascos manifestó que, «junto a la unidad de los partidos políticos frente a la violencia, la

reclamación de los presos de ETA desde la cárcel será clave para la consecución del fin del terrorismo».

Ramón Jáuregui insistió en la necesidad de llevar adelante una política inteligente respecto a los presos de ETA: «Cada día está más cerca el final del terrorismo, son cientos los presos

que piden a la dirección de ETA que deje de asesinar y cada atentado es una nueva puerta carcelaria que se cierra», afirmó. En relación a las conversaciones entre PNV y HB manifestó que «sólo puedo decir que es cosa de ellos, no nos afectan porque es una decisión del PNV y no tengo nada más que decir».

## El decreto de prestaciones por empleo será mantenido

SEVILLA/EFE.-El ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguiaray, dijo que el decreto ley que modifica las prestaciones por desempleo puede perfeccionarse en el trámite de su discusión en las Cortes Generales, aunque afirmó que sus líneas generales «se mantendrán».

Eguiaray, que hoy participó como ministro de jornada en los actos del Día Nacional de Zimbawe en la Expo 92, dijo a los periodistas que el sentido fundamental del decreto está aprobado por el Gobierno, lo que no quiere decir que no sea posible en el trámite de su discusión en las Cortes entrar en asuntos «de detalle e, incluso, perfeccionamientos».

En su opinión, esta medida del Gobierno «tiene que mantenerse y se mantendrá», ya que «contribuye a mejorar el mercado de trabajo y a hacer posible, también, el funcionamiento razonable del seguro de desempleo desde una perspectiva en la que pueda ser financiado por el conjunto de los españoles».

El ministro declaró que el Gobierno y el PSOE han expresado «su voluntad permanente» de mantener el diálogo con las centrales sindicales y de nego-

ciar un programa social de progreso y recordó que los sindicatos «no quisieron entrar en esa negociación».

El titular de Administraciones Públicas dijo entender «que haya discrepancias alrededor de medidas que se han adoptado por el Gobierno», pero manifestó que el Ejecutivo «no puede sustituir la responsabilidad de los sindicatos».

El ministro dijo que el Partido Popular «está en un camino de irresponsabilidad» por sus críticas contra el Gobierno y afirmó que hace una política de oposición «bastante pequeña».

Eguiaray explicó que lleva años escuchando «comentarios de quienes no tienen al parecer otra cosa que hacer que difundir malas noticias en el conjunto del país».

En su opinión, el PP «niega los principales proyectos nacionales» y utiliza algunos acontecimientos «para hacer una política de oposición bastante pequeña». Eguiaray declaró sobre la afirmación del vicesecretario general del PP, Javier Arenas, de que el Ejecutivo utiliza la Expo en su propio beneficio, que la muestra «no es del Gobierno sino de los españoles y del mundo entero».

## El Gobierno no quiere facilitar el sueldo de Mariano Rubio

MADRID/EUROPA PRESS.-El Gobierno se niega a informar sobre el sueldo del gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, en una respuesta parlamentaria formulada por el diputado de Izquierda Unida, Antonio Romero.

El Ejecutivo se limita a explicar cómo se fijan los salarios del Gobernador y del subgobernador, circunstancia que en opinión de Romero es «intolerable».

En una somera respuesta, el Gobierno contesta a Romero que «las retribuciones del personal que no las percibe por convenio, como el gobernador o subgobernador del Banco de España, se fijan por el Consejo Ejecutivo del citado Banco, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 30/1980 de 21 de junio de Organos Rectores del Banco de España».

El diputado de Izquierda Unida declaró a Europa Press que es intolerable que el representante de una fuerza política pregunte por la retribución del gobernador del Banco de España y se le conteste únicamente cómo se fija, indicando que pedirá el amparo de la Mesa del Congreso de los Diputados.

Romero explicó que le da igual quien la fije, porque lo que desea saber es la cantidad, que no es secreta, ya que únicamente la Junta de Jefes de Estado de Mayor y el Consejo de Ministros, están facultados para declarar secreta o clasificada una materia.

«Como no afecta al interés militar ni a la defensa de España, ni se ha declarado secreto, es indigno y claramente ilegal y antidemocrático que no se facilite el sueldo de Mariano Rubio», añadió.



Marcha de protesta contra el nuevo aeropuerto de Barajas. (Foto: Efe)

## Protesta contra la ampliación del aeropuerto de Barajas

**500.000 vecinos de 14 municipios se verían afectados por el proyecto**

MADRID/EFE.-Unas cuatrocientas personas se manifestaron ayer pacíficamente ante la terminal Norte del aeropuerto de Madrid-Barajas, para protestar contra la proyectada ampliación del mismo.

Cerca de la una de la tarde los manifestantes, que habían partido del cercano barrio de la Alameda de Osuna, se reunieron ante la citada terminal, y pidieron que el ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, les reciba para exponerle sus peticiones.

Los manifestantes expusieron que representan a los 500.000 vecinos de los 14 municipios que se verían afectados si el proyecto del MOPT se llevara a cabo en su totalidad el proyecto de ampliación.

Asimismo, entre los manifestantes figuraban representantes de la Coordinadora

contra la Ampliación, que ha sido la convocante, de la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos de Madrid, asociaciones ecologistas y vecinos del distrito madrileño de Barajas.

El acto duró diez minutos con la exhibición de pancartas contra la ampliación y se abundó en la tesis de que «esa ampliación causaría graves efectos negativos para todos nosotros por la contaminación atmosférica y sónica», dijo uno de los oradores.

Los oradores intervinientes destacaron los perjuicios que

para las poblaciones próximas puede acarrear dicha ampliación, aparte de la cuestión relativa a la especulación de los suelos, catalogados en la actualidad de «protección agropecuaria». Los pueblos más afectados, según los manifestantes, serían Alcobendas, San Sebastián de los Reyes, San Fernando de Henares, Coslada y Barajas.

El proyecto del MOPT incluye, entre otras cosas, la sustitución de las dos pistas actuales que están entrecruzadas, por cuatro paralelas y otra que serviría en casos de urgencia.

Con ello, el Ministerio quiere resolver el problema planteado por los 60 millones de pasajeros previstos para los primeros años del próximo siglo, así como crear un espacio aeroportuario con toda clase de servicios relacionados con el tráfico aéreo.

## Ha sido creada la Convención Permanente de Alcaldes del Camino de Santiago

CARRION DE LOS CONDES/EFE.-Los regidores municipales de las localidades de Castilla y León situadas junto al Camino de Santiago, reunidos en Carrión de los Condes, acordaron crear una Convención Permanente de Alcaldes, que funcionará como órgano colegiado de gestión.

La Coordinadora Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino será la encargada de actuar como gestora hasta la constitución oficial de dicha Convención, para evitar cualquier riesgo de protagonismo o manipulación política, y después desempeñará un papel asesor con carácter exclusivamente técnico.

La creación de la Convención Permanente ha sido la conclusión más importante de las adoptadas durante la reunión de Carrión, en la que se analizó la realidad del Camino de San-

tiago desde una triple perspectiva: camino de peregrinación, itinerario cultural europeo y ruta turística del interior.

Como consideración global, los alcaldes han apreciado que el estado actual del Camino a su paso por Castilla y León no se corresponde con la importancia espiritual, cultural y turística que le ha sido reconocido por todo tipo de organismos nacionales e internacionales.

Igualmente han denunciado la carencia de recursos propios de los Ayuntamientos o aportados por otras instituciones, para acometer las más urgentes obras que consoliden a la ruta jacobea como el primer itinerario cultural europeo.

En consecuencia, se demanda una acción decidida de gobierno que potencie el Camino, por razones de equidad y justicia histórica, y haga posible

el desarrollo del noroeste de España, ofreciéndose a las distintas Administraciones total colaboración desde los Ayuntamientos y las Asociaciones de Amigos.

Los alcaldes, aún valorando positivamente la convocatoria de ayudas de la Junta para la creación o mejora de albergues, consideran necesario una ampliación de la dotación económica, dada la carencia de instalaciones de este tipo y la deficiente situación de algunas. En este sentido, se adoptó el acuerdo de elaborar una encuesta entre los municipios del Camino para recoger las principales necesidades de infraestructura y servicios, y dar traslado de las mismas a las Administraciones.

Se pedirá un esfuerzo para conservar los caminos de peregrinación y que se hagan nuevos caminos paralelos donde hayan sido invadidos los tradicionales.

### JAIME ESPARZA

PSIQUIATRA

Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º-D.

(Pasaje Comercial)

☎ 26 22 24 - 22 98 52

Previa petición de hora.

### GUIA FACULTATIVA

### LASER DE OFTALMOLOGIA

UNIDAD DE LASER Y ANGIOGRAFIA DE RETINA (A.F.G.)

Dr. J. L. Pérez Salvador — Dr. J. M. Rupérez — Dr. D. Cornejo

Tratamientos complementarios en: — Miopías: degeneraciones, desgarros...  
— Diabetes: retinopatías.  
— Trombosis venosas.  
— Glaucomas, etc...

Teléfonos: 223012 — 272241 — 314026 — BURGOS.



**Centro Auditivo Burgalés**  
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2º izqda. 4 - ☎ 264823

## BOLSA

## Esperar precios bajos

□ En contra de lo esperado, el mercado no retomaba su pulso tras el paréntesis festivo, caracterizándose esta semana por su carácter apático y anodino. El volumen registrado se ha mantenido bajo mínimos, predominando ante todo la indecisión inversora.

Destacar la suspensión cautelar de Finanzauto en espera de la probable OPA sobre esta compañía por parte de la empresa británica Bibby Ibérica.

Por el momento el mercado está a la espera de noticias importantes que puedan alterar el desarrollo apático del mismo en las últimas jornadas acaecidas. Es probable que la Bolsa continúe retrocediendo posiciones, perdiendo el soporte ahora vigente (250%) para aproximarse a la zona 235-240%, nivel donde el dinero debería, en principio, presionar.

Las noticias negativas pesan ahora mucho más que las positivas, quedando solamente unos resultados empresariales mejor de lo previsto y una continuidad del movimiento alcista del mercado neoyorquino como únicos recursos para que el mercado altere su comportamiento negativo.

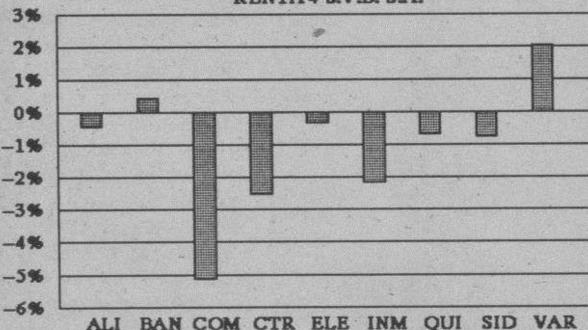
La reunión del Grupo de los siete, que tiene lugar este mismo domingo, no parece que vaya a aportar nada nuevo al mercado dada la negativa de Alemania a un relajamiento de su política monetaria (bajada de tipos) a las peticiones de otros países, fundamentalmente EE.UU. Mientras, la próxima semana iremos conociendo más resultados empresariales que nos puedan dar una idea de la gravedad de la situación. De acuerdo con las expectativas, conviene esperar que el mercado retroceda para tomar posiciones a partir de precios bajos y si las condiciones lo aconsejan.

## INDICES SECTORIALES

RENTA 4 SVB	18-Abr-92	23-Abr-92	%
Alimentación	261,67	260,51	-0,44%
Bancos	314,04	315,48	0,46%
Comunicación	190,51	180,75	-5,12%
Construcción	456,53	445,17	-2,49%
Eléctricas	227,21	226,50	-0,31%
In. Mobiliaria	230,73	225,82	-2,13%
Químicas	232,24	230,65	-0,68%
Siderometalur.	146,69	145,60	-0,74%
Varios	84,60	86,32	2,03%
GENERAL	252,00	250,03	-0,78%

## EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL

RENTA 4 S.V.B. S.A.



## Sectores

**Alimentación.** Pocos cambios. Tabacalera cede 50 pesetas, Azucarera baja 40 y Campofrío pierde un 2,89% (-250).

**Bancos.** Sector sostenido, el BBV sube un 3,19% (+90), Banesto recupera 25 (2945), Santander sube 55, Bankinter baja 4,52% y pierde 320 ptas, cerrando a 6760.

**Eléctricas.** Sin grandes variaciones, Sevillana baja un 1,45%, Iberdrola I sube 4 (749), Unión Fenosa recupera 13 (+2,33%) e Iberdrola II cede un 4,09% (-20).

**Comunicaciones.** Destaca Telefónica, que pierde 65, un 6%, quedando a 1.015 ptas.

**Construcción.** Pérdidas en general. Asland 2.020 (-40), Vallehermoso +15 (2.005), Cristalera baja un 6,67%, perdiendo 400 ptas.

**Químicas.** Erccros ha recuperado un 14,45%, subiendo 38 ptas., Repsol pierde 40 (2.835), Cepsa +25 (2.385).

## Renta fija

**Letras.** En la subasta del jueves se adjudicaron 481.333 millones de pesetas, el doble del importe que venía. La rentabilidad de las letras a corto plazo se recortó, si bien en la sesión se repitió el valor de letras, al 11,91 por ciento, y del dinero, al 12,4 por ciento.

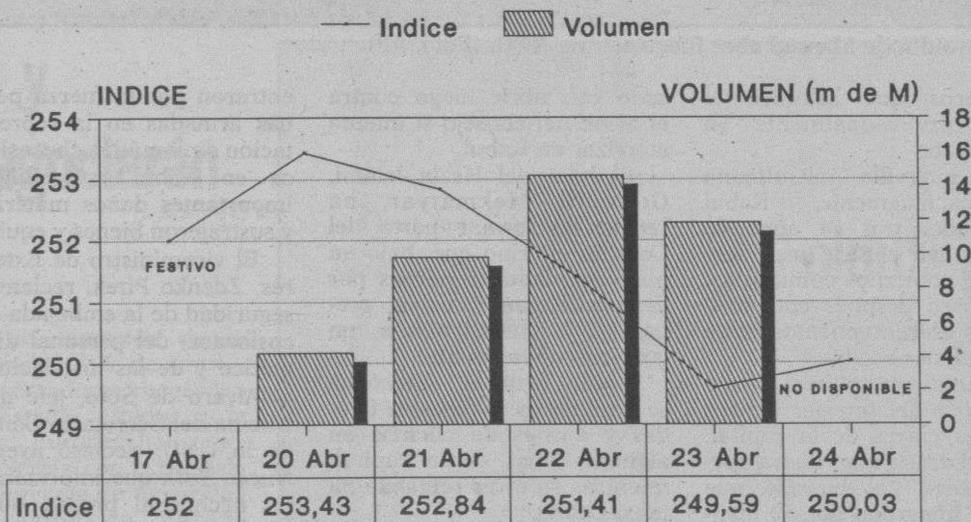
**Letras a un año.** Su evolución en las últimas sesiones del mercado parece confirmar la idea de que no se esperan incrementos en la rentabilidad, sino que se ha alcanzado el máximo y que se producirán recortes.

**Deuda pública.** Se mantiene la rentabilidad en valores de medio y largo plazo.

**El mercado secundario** de deuda continúa fuertemente influido por el alemán. El tope de las obligaciones a 10 años parece estar en un tipo del 11 por ciento. Tomar posiciones ante una probable entrada de la libra esterlina en el SME.

## Indice Bolsa de Madrid

Del 17/IV al 24/IV de 1992



## RENTA 4 SVB

Asesores e intermediarios financieros

Avda. del Cid 6, 1º. Teléfono 20 36 44

## Se dice

**Finanzauto:** La británica Bibby Ibérica prepara una opa sobre el 100% de la sociedad distribuidora de la maquinaria Caterpillar. Su cotización, tras la ralentización del sector de la construcción, cerró el viernes a 1075 ptas.

**Telefónica:** Las especulaciones sobre la subida de tarifas y la negociación de la ITP, y el efecto de ambos factores sobre el dividendo están determinando oscilaciones y altos volúmenes en su cotización.

**Banca:** Los resultados han sido positivos en este primer trimestre del año. BBV, Popular, Santander..., han incrementado sus resultados respecto al igual período del año pasado. Para unos es buen momento para comprar, para otros lo es bueno para vender.

## FONDOS DE INVERSION

RENTA 4 SVB	Tipo	Divisa	19-Abr-92	26-Abr-92
Alhambra FIM	M	Pts.	1.179,98	1.183,39
Renta 4 Ahorro FIM	F	Pts.	1.024,06	1.027,12
Renta 4 Bolsa FIM	V	Pts.	Próxima salida	
Atlas FIAMM	D	Pts.	116.399,20	116.606,69
Commercial Union Luxemburgo:				24-Abr-92
Monthly Fund	M	Libra	100,3100	100,6500
Private Fund	M	Libra	90,1400	91,5900
European G.F.	V	ECU	1,8043	1,8094
American G.F.	V	US\$	2,1681	2,1803
Far Eastern G.F.	V	US\$	1,5546	1,5882
Japanese G.F.	V	Yen	143,0000	142,0000
Italian G.F.	V	Lira	1.268,0000	1.301,0000
Dutch G.F.	V	Guilder	4,9460	5,0094
U.K. G.F.	V	Libra	97,2000	98,3000
Belgium G.F.	V	Fr. B	88,0000	90,0000
French G.F.	V	Fr. F	9,6600	9,7029
Sterling G.F.	D	Libra	124,6300	124,9100
Dollar R.F.	D	US\$	10,4472	10,4535
Yen R.F.	D	Yen	1.017,0000	1.017,0000
Deutschemerk R.F.	D	DM	10,7313	10,7583

D: F.de Dinero M: F. Mixto F: F. de Renta Fija V: F. de Renta Variable

## Emisión: Bonos canjeables en acciones de REPSOL

EMISOR:	I.N.H. (Instituto Nacional de Hidrocarburos)
INSTRUMENTO:	Bonos canjeables por acciones viejas de REPSOL
VOLUMEN:	25.000 Millones de ptas. (ampliable a 50.000).
FECHA EMISION:	18 de Junio de 1992.
NOMINAL BONO:	10.000 ptas.
TIPO INTERES:	10% anual.
PLAZO:	3 años.
PERIODO SUSCRIPCION:	Del 8 de Mayo al 30 de Mayo a las 14 horas.
CANJE:	
Plazos ...	Existen tres plazos de conversión; a los 4 meses (21 de Septiembre al 3 de Octubre), uno y dos años.
Valoración del Bono ...	Los bonos se valorarán a la par mas el cupón corrido neto.
Valoración de la acción ...	La mas favorable de las medias de los precios ponderados de las dos semanas anteriores o de las tres últimas sesiones, con un descuento efectivo del 8% en el primer canje y del 3% y del 2% en los siguientes.
Amortización anticipada ...	En el caso de que el 70% de la emisión vaya al canje en primera convocatoria, la emisión podrá ser amortizada anticipadamente en su totalidad. La amortización podrá realizarse en dinero o podrá ofrecer al tenedor una nueva opción de canje con un descuento menor al de la opción anterior.
PETICION MAXIMA:	La petición máxima admitida será de 8.000.000 Ptas. (800 bonos) por peticionario que podrá ser persona física o jurídica, residente o no residente.
DERECHO PREFERENTE:	Los accionistas de REPSOL tienen preferencia sobre el 70% del volumen inicial de la operación (17.500 millones). Este derecho no tendrá carácter proporcional al número de acciones que se posean al 29 de Febrero de 1992. Si las peticiones de los accionistas cubren este volumen, el exceso entre la petición y lo asignado pasará como una nueva petición a competir por el resto del volumen, mas la posible ampliación, en iguales condiciones que las peticiones de no accionistas.
GASTOS:	Libre de gastos para el suscriptor. Suscripción e información en Renta 4 SVB

## Massud se hace con el control de la mayor parte de la capital afgana

**El grupo rebelde moderado Jamiat Islami logró controlar el palacio presidencial**

**Dura batalla con los integristas de Hekmatyar**

□ **KABUL/EFE.**—El grupo rebelde moderado Jamiat Islami de Ahmed Shah Massud logró controlar ayer el palacio presidencial de la capital afgana tras una dura batalla con la organización integrista islámica Hezbi Islami, de Gulbudin Hekmatyar.

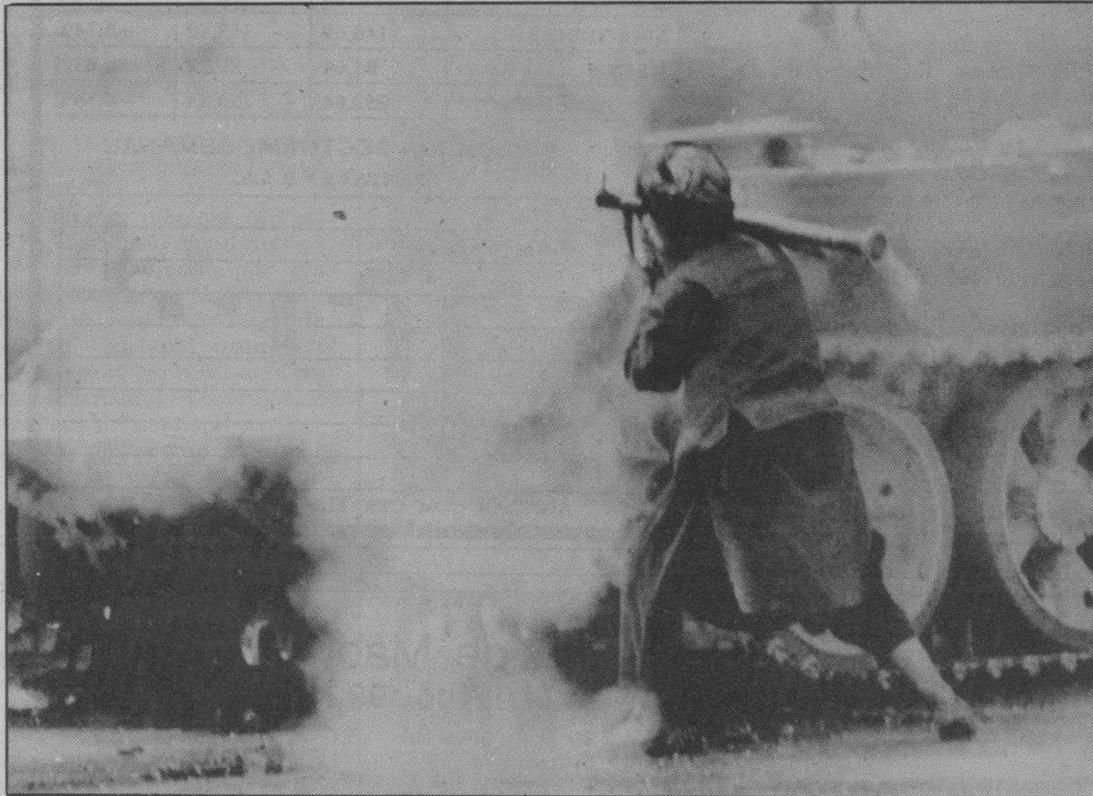
Desde muy lejos puede verse una gran columna de humo que surge del palacio presidencial, como consecuencia del intenso intercambio de fuego que desde primeras horas de ayer, llevaron a cabo las dos facciones más poderosas de la resistencia afgana.

Fuertes combates se registraron durante toda la noche y se intensificaron por la mañana.

Helicópteros y aviones del Ejército sobrevuelan la capital, aunque se desconoce si están pilotados por miembros de la guerrilla.

Apenas hay personas por las calles, las tiendas están cerradas y el tráfico es muy escaso.

Además del palacio presidencial, gran parte de los edificios públicos están en poder de las fuerzas de Masud, quien ha sido nombrado ministro de Defensa por el consejo de 50



Un mujaidín de Massud abre fuego con un RPG. (Foto: AP)

miembros que asumirá el poder provisionalmente en Afganistán.

La guerrilla musulmana entró pacíficamente en Kabul el sábado, tras 14 años de guerra civil contra una sucesión de gobiernos comunistas, pero poco después comenzaron los enfrentamientos entre las facciones rivales.

Hekmatyar, en posesión del Ministerio del Interior y otros edificios claves de la capital, ha rechazado por ahora formar parte del consejo que estaría integrado por 30 mandos rebeldes, diez líderes religiosos y un representante por cada una de las diez facciones rebeldes. Se está a la espera de que lleguen a Kabul los miembros del consejo que preside el profesor Moyadedi.

Pero Hekmatyar ha amena-

zado con abrir fuego contra el avión del consejo si intenta aterrizar en Kabul.

El líder del Hezbi Islami, Gulbudin Hekmatyar, ha rechazado formar parte del Consejo interino que, bajo un plan acordado el viernes por la guerrilla en Pakistán, preparará la transición a un gobierno de mujaidín.

Según testigos, anteaño se produjeron saqueos de tiendas y ajustes de cuentas en algunas zonas de la capital, mientras en otras reinaba una tensa calma.

En este sentido el Ministerio de Exteriores checoslovaco entregó ayer una dura nota de protesta al representante afgano en Praga por el asalto y saqueo de la embajada de Checoslovaquia en Kabul.

En la noche del 25 al 26

entraron por la fuerza personas armadas en la representación diplomática checoslovaca en Kabul y produjeron importantes daños materiales y sustrajeron bienes y equipos.

El viceministro de Exteriores, Zdenko Pirek, reclama la seguridad de la embajada checoslovaca, del personal diplomático y de las instalaciones.

Alvaro de Soto, jefe de la Oficina del Secretario General de la ONU, declaró ayer en Nueva York que informará de los hechos al propio Butros Ghali y al enviado de la ONU para los asuntos afganos, Benon Sevan, que viajan a Irán. Francia, único país de la CE con representación en Kabul, ha prometido ayuda a Checoslovaquia para la seguridad de su embajada.

## PEMEX es la responsable de la tragedia de Guadalajara

□ **GUADALAJARA/EFE.**—Un orificio un conducto de gasolina de la empresa estatal PEMEX en Guadalajara por contacto continuado con una tubería de agua, fue la causa de las explosiones que el miércoles mataron a 190 personas.

Así lo afirmó ayer el Procurador General de la República, Ignacio Morales, en un informe en el que se mencionan a nueve personas, cuatro responsables de PEMEX, tres del servicio intermunicipal de aguas, y dos funcionarios, el alcalde de Guadalajara, Enrique Dau, y el secretario de desarrollo urbano y rural del Estado de Jalisco, Asisteo Mejía Durán, como presuntos responsables por negligencia u omisión.

Ignacio Morales afirmó que contra estas personas se iniciarán acciones penales por el homicidio por imprudencia de 190 personas, aunque el cálculo de organizaciones asistenciales y medios de comunicación elevan a 236 el número de muertos por las explosiones que destruyeron 1.124 casas en Guadalajara.

La empresa estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX), señalada disfruta del monopolio de la extracción, distribución y comercialización de los hidrocarburos mexicanos.

Esta empresa se considera un pilar fundamental en la economía mexicana y sus exportaciones, en 1991, superaron los 7.500 millones de dólares.

Su fundación, en agosto de 1940, se produjo dos años después de que el Gobierno mexicano nacionalizara los recursos energéticos del país y especialmente el petróleo, hasta entonces en manos de compañías estadounidenses.

Al 31 de diciembre de 1991 el patrimonio de PEMEX ascendía a 38.000 millones de dólares, el 77,5 por ciento de sus activos.

## Miguel I de Rumanía, recibido por una multitud en Bucarest al grito de «Rey y Patria»

□ **BUCCAREST/EFE.**—Al grito de «Rey y Patria» y «Majestad no se marche, ésta es su Patria», el derrocado Rey de Rumanía, Miguel I, fue recibido ayer en Bucarest por miles de personas concentradas en la Plaza de la Universidad.

Miguel I, acompañado de su esposa Ana de Borbón-Parma, su hija Elena y su nieto Nicolae, llegó el sábado a su país, con un visado que le permite cuatro días de estancia en territorio rumano.

Su regreso a Rumanía después de 45 años de exilio obedece a la invitación cursada por la Iglesia ortodoxa para asistir a la celebración de la Pascua.

Miguel I accedió por primera vez al trono con siete años, en 1927, aunque tutelado por un regente. Sustituido por su

padre, Carlos II, entre 1930-1940, volvió a reinar hasta que fue expulsado en 1947 por las tropas soviéticas de ocupación. Su visita de éstos días ha sido calificada de privada tanto por la familia como por las autoridades rumanas, con quienes Miguel I no tiene previsto mantener contacto alguno.

La multitud arrojaba flores y agitaba fotografías del monarca, que tiene 70 años, tomadas cuando reinaba en este país. Alguna gente se subió a los edificios cercanos para verle pasar.

Una escolta policial dijo que el Rey no pudo caminar entre la gente debido «al enorme número de personas y a la fuerza de la multitud».

Según informes no confirmados el presidente Ion Iliescu, había abandonado la capital.



Una multitud calculada en cien mil personas recibió al derrocado rey de Rumanía.

# Los austríacos convocados a una segunda vuelta en las elecciones

JAVIER ALONSO  
VIENA

Los austríacos decidieron ayer no conceder la mayoría absoluta a ninguno de los cuatro candidatos que se presentaron a las elecciones presidenciales, y en las que las diferencias entre socialdemócratas y democristianos fueron menores de las previstas por las encuestas.

Dado que ninguno de los candidatos obtiene más del cincuenta por ciento de los votos habrá que convocar una segunda vuelta para el próximo 24 de mayo, a la que concurrirán los dos más votados en las elecciones de ayer.

Rudolf Streicher, por el Partido Socialdemócrata (SPOE), y Thomas Klestil, del Partido Popular (OeVP), serán los dos nombres entre quienes los 5,6 millones de austríacos con derecho a voto deberán elegir como sucesor de Kurt Waldheim.

La sorpresa en la primera vuelta la constituyó la reducida diferencia de votos entre los dos candidatos, que con casi el cien por cien de los votos escrutados,

## Ninguno de los cuatro candidatos presentados ayer obtuvo la mayoría absoluta

era de menos de cuatro puntos. La televisión austriaca ofrecía a las 19,30 horas locales (17,30 GMT) resultados con el 99,5 por ciento de votos escrutados, en los que Streicher obtenía el 40,8 por ciento y Klestil el 37,1 por ciento.

Los otros dos candidatos, la del Partido Liberal (FPOE), Heidi Schmidt, y de los ecologistas, Robert Jungk, alcanzaron el 16,4 y el 5,7 por ciento, respectivamente, según los resultados todavía provisionales.

En varios Estados federados, como Vorarlberg, Estiria y Salzburgo, el candidato democristiano superó al socialdemócrata, aunque Streicher lograba posiciones de cabeza en varias ciudades, entre ellas la capital, Viena.

Las primeras reacciones eran positivas en las sedes de todos los partidos, aunque especialmente en la de los conservadores, cuyo candidato, el diplomático Klestil, ha logrado reducir la ventaja de salida de Streicher, favorito en todas las encuestas previas.

En los próximos días se conocerá cuál será la postura de los dos partidos cuyos candidatos no acudirán a la segunda vuelta: los liberales del FPOE y los ecologistas.

No obstante, el presidente del FPOE, el polémico Joerg Haider, declaró a la televisión austriaca que a la vista de los resultados comunicarán cuál será el candidato que apoyarán en la segunda vuelta y calificó de «éxito» el que una mujer, la candidata de su partido, «haya logrado un millón de votos».

Haider no ha descartado aprovechar el resultado de Schmidt para promocionarla a posiciones más importantes en su partido, al que el líder ultraconservador regresó desde la política regional por las disensiones internas hace unas sema-



Thomas Thomas Klestil, del Partido Popular (OeVP).

nas.

El canciller federal, Franz Vranitzky, dijo que no estaba decepcionado por los resultados de Streicher, que fue ministro

de Transportes en su Gobierno, y declaró que el candidato socialdemócrata «tiene las mejores posibilidades para la segunda vuelta».

# Musulmanes, serbios y croatas de Bosnia negociarán hoy la paz en Lisboa

■ BELGRADO/EFE.-Tras 22 días de guerra y 300 muertos, hoy vuelven a reunirse en Lisboa los líderes musulmanes, serbios y croatas de Bosnia, república ex yugoslava contra cuya independencia, reconocida el 6 de abril por la CE y los Estados Unidos, se alzaron los serbios bosnios.

Se trata de la guerra más prevista desde que empezó la de Croacia el 2 de mayo de 1991, suspendida el 3 de enero de 1992 en un armisticio violado desde entonces unas 2.500 veces.

Croatas y musulmanes bosnios volverán a plantear en Lisboa la línea «federalista», una Bosnia unida con amplios derechos para cada uno de sus tres pueblos constituyentes, inspirada en la reglamentación vigente

hasta la proclamación de la independencia el 6 de abril.

Los observadores recuerdan que los Estados Unidos y la Comunidad Europea han amenazado a Serbia con expulsarla de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) y con sanciones importantes, si los líderes serbios de Bosnia no ceden en la capital lisboeta.

Para que el ejército accediera a retirarse de Bosnia, Serbia tendría que cerciorarse, según los especialistas, de que los croatas no se situarán en el frente del Drina, río frontera de Bosnia con Serbia, en caso de que resurjan las hostilidades.

La mayoría de los oficiales musulmanes del ejército serbio-yugoslavo se han pasado ya



Un musulmán bosnio contempla los resultados de un ataque serbio a su casa.

del lado de las tropas bosnias de «Defensa Territorial» y hay dilemas familiares desgarradores, como el del vicecomandan-

te del importante cuartel de Mostar, Slobodan Pudar.

Pudar, serbio que se pasó a las fuerzas croato-musulmanas

y combate ya contra los serbio-federales, está casado con una croata bosnia, afirman fuentes militares de Mostar.

## BURGOS - BARCELONA

LINEA REGULAR

SALIDAS :

08'00(3)-10'45(2)-15,00(2)-16,00(1)-23,00

(1) SOLO DOMINGOS (2) EXCEPTO DOMINGOS  
(3) EXCEPTO SABADOS Y DOMINGOS

**Zatrans**  
ZAMORANA DE TRANSPORTES .S.A.

INFORMACION  
Estación de Autobuses  
TLF.(947) 26.63.70

La publicidad de

**Diario de Burgos**

deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

## JAMAS EN DENIA SE HA CONSTRUIDO ASI



**COFESA**  
PROMOCIONES  
INMOBILIARIAS

- Con esta calidad
- En la misma playa
- Con las mejores condiciones.

Solicite exhibición de vídeo a nuestro Agente:

**INMOBILIARIA SANTOS**

Julio Sáez de la Hoya, 8 - 4.º dpto. 4 - Tfno. (947) 27 51 42 - 09005 BURGOS

## MONTAJES ELECTRICOS LUMEN, S.L.

La Junta Universal de socios celebrada en el domicilio social el 20 de abril de 1992, tomó entre otros el acuerdo de cambiar el objeto social dedicándose a partir de esta fecha a:

Prestar servicios de asesoramiento en materia inmobiliaria, incluidos los de comercialización de los bienes inmuebles de toda índole. La compra, venta, alquiler de inmuebles y, en general, la promoción y gestión inmobiliaria y urbanística.

Todas estas actividades del objeto social podrán desarrollarse por la sociedad, total o parcialmente, mediante la titularidad de acciones o participaciones en otras sociedades con objeto idéntico o análogo.

EL ADMINISTRADOR

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.,

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### SE TRASPASA LOCAL MUY CENTRICO

ESQUINA MUY TRANSITADA, 16 METROS FACHADA, APTO PARA CUALQUIER NEGOCIO. ZONA FLORA

Teléfono 20 42 84, de 3 a 5

#### ARRENDAMIENTO

EL MEJOR, SEMI-ESQUINA C/. PALOMA. Reformado. Instalaciones completísimas. Tres plantas de 40 m. ALQUILO. SANTOS. C/. Julio Sáez de la Hoya, 8.

#### VENDO PISO

Zona centro. Ideal oficinas y estudios. Amueblado. Teléfonos 231061 - 277117

#### LOCAL

En la zona más comercial de Burgos, C/. San Juan, de 300 m.<sup>2</sup>, excepcional para negocio de hostelería, pequeño comercio, etc. Teléfono 220521, horas de oficina.

#### VENDO PISO JUNTO PLAZA ESPAÑA

Soleado todo el día, tres dormitorios, salón, cocina amueblada con electrodomésticos, baño, aseo, calefacción y agua caliente central, portero.

Precio: 18.000.000 Ptas. Telf. 277586, horas oficina.

#### SE ALQUILA

#### BAR - MESON

Completamente instalado y en funcionamiento. C/. Santander, 19-6.º E. Tardes.

#### CASA

De 80 m. por tres plantas, nave 420 m. y 600 m. terreno. 10 minutos.

Vendo precio para inversor, ideal vivienda y explotación avícola o artesanal.

SANTOS. C/. Julio Sáez de la Hoya, 8.

#### SE TRASPASA CERVECERIA

TOTALMENTE INSTALADA. PLENO RENDIMIENTO. 112 METROS

Interesados llamar Telf. 20 08 85. Horario de 10 a 2 y de 5 a 8

#### PLAZA DE VEGA

#### VENDO PISO DE 100 M.<sup>2</sup>

EDIFICIO TOTALMENTE REFORMADO. Porta, ascensor, calefacción de gas. Materiales primera calidad. ORTEGA. 262426 - 219809.

#### VENDO

Magnífico edificio en carretera de Valladolid con terreno anexo, vallado. Excepcional para sala de fiestas, negocio de hostelería o similares. Teléfono 262362, horas de oficina.

#### VENDO NAVE

De reciente construcción, de 1.000 m.<sup>2</sup>, equipada con todos los servicios en Polígono Villalonquéjar. Teléfono 223237, horas de oficina.

### !!! CHALETS !!!

#### EN URBANIZACION PRIVADA A 5 MINUTOS DE BURGOS

- ADOSADOS
- DE 165 A 177 METROS UTILES APROXIMADAMENTE
- TRES PLANTAS
- JARDIN PARTICULAR
- BUENA CALIDAD CONSTRUCTIVA

#### !!! PRIMERA FASE VENDIDA !!!

DESDE 14.100.000  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
ENTRADA: 20% - RESTO:  
GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO.

Informa y vende:

#### ORTEGA - DELGADO

Avda. Reyes Católicos, 7-1.º. Ofic. 6.  
Teléfono 22 79 41.

#### OPORTUNIDAD

LOCAL DE 62 M. MAS PRIMERA PLANTA COMERCIAL DE 125 M. Esquina Plaza Mayor. Unico en el mercado de máxima comercialidad. SANTOS. C/. Julio Sáez de la Hoya, 8.

#### APARTAMENTOS

desde solo **1.990.000** total I.V.A.

JUNTO A TORREVIEJA  
-LLAVE EN MANO-

 **BURGOS** Teléfono 27 49 86  
**ARANDA DE DUERO** Tel. 50 94 10

#### INMOBILIARIA



#### VIVIENDAS Y OFICINAS EN RESIDENCIAL REYES CATOLICOS - POLIGONO G-3

Disponemos de Viviendas y Oficinas en construcción, con 2, 3 y 4 habitaciones, todas con Garaje y Trastero. Calefacción Central con Válvula de Zona y termostato y contador individual. Agua caliente central con contador individual.

Puerta Principal blindada. Acabado de gran calidad con molduras de escayola, carpintería interior de madera barnizada, ventanas exteriores dobles, de aluminio en color, etc. Informes: Avenida Cid Campeador, número 4-2.º D.

### Laboral

#### SE NECESITA

#### PALERO

PARA ASADOR DE CORDEROS  
CON EXPERIENCIA  
Teléfonos 292606 ó 274388

#### SE NECESITA

#### VIAJANTE

para ALMACEN DE MERCERIA AL POR MAYOR. Preferible del gremio de Mercería. Interesados llamar al 265356, para concertar cita entrevista. Imprescindible tener coche propio.

#### SE NECESITA

#### CARPINTERO OFICIAL DE 1.º y PEON

Llamar de 2,30 a 3,30 y 22 a 23,30.  
Teléfono 215368.

#### PERIODICO BURGOS OCASIÓN S.A.

Por ampliación de su Departamento comercial  
SOLICITA COMERCIALES

#### SE OFRECE:

- \* Formación por parte de la Empresa.
- \* Integración en equipo Profesional.
- \* Posibilidades de Promoción.
- \* Retribución de acuerdo con Resultados.

#### SE EXIGE:

- \* Buena Presencia.
- \* Don de Gentes.
- \* Ganas de Trabajar.
- \* Experiencia en Venta a Comisión.

INTERESADOS/AS presentarse en BURGOSOCASION, Avda. del Cid, 7-bajo.  
Los días 28 y 29, de 11 h. a 13 h.

PARA DIVERSOS PUESTOS  
EN SUS INSTALACIONES

#### MANPAC, S.A. SELECCIONA

10 jóvenes con formación profesional FP1 y/o FP2

Interesados enviar «curriculum vitae», indicando teléfono de contacto al Apartado 220 de BURGOS, a la atención del Departamento de Personal.

#### TRABAJO

Para su departamento publicitario. Empresa nacional PRECISA cubrir 5 puestos de trabajo.

#### REQUISITOS:

- Disponer de jornada completa.
- Edad 18-28 años.
- Buena presencia.
- Nivel cultural medio.
- Disponibilidad para viajar.

#### OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Seguro de la empresa.
- Formación a cargo de la empresa.
- Contrato mercantil.

Interesados presentarse lunes, día 27, de 11 a 12,30 y 16 a 17 horas, en calle San Pablo, 12-C, 6.º F.

#### EMPRESA EN BURGOS NECESITA ANALISTA/PROGRAMADOR

Con conocimientos en Sistemas Operativos THEOS y UNIX.

Interesados envíen historial profesional al Apartado de Correos n.º 282 de BURGOS.

### Motor

#### RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL

CONTINENTAL-AUTO, S.A.  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

#### SE VENDE

#### PEUGEOT 505-STI

Inyección. BU-7...-G, impecable estado, precio interesante. Teléfono 225230.

#### SE VENDE

#### CAMION FRIGORIFICO

PARA 5.000 KILOS. CON TRABAJO  
Teléfono 480551.

### Servicios

 **La Clave**  
ESCUELA DE MUSICA  
PREPARACION DE EXAMENES LIBRES  
AYUDA EN TUS ESTUDIOS OFICIALES  
C/ San Pablo, 17- 1.º Izq. ☎ 27 60 46

### !! TU FUTURO ESTA AQUI !!

**OPOSICIONES  
CUERPO DE AYUDANTES DE  
INSTITUCIONES PENITENCIARIAS**  
*Escala masculina y femenina*

**PROFESORADO ESPECIALIZADO**  
TITULO PRECISO: BUP o EQUIVALENTE  
CLASES TEORICAS Y PRACTICAS  
**ACADEMIA  
BURGOS**  
PL. DE VEGA, 27, (Entrada  
C/ Hospital Militar, 1). ☎ 27 40 51

#### OPOSICIONES

- Auxiliares: CORREOS y TLG.
  - Auxiliares: ESTADO (S.S.) y JUNTA
- Preparación completa  
Inicio inmediato.

#### meca-rapid

C/ Santander, 19 Tel. 20 53 59 BURGOS

#### VENTA DE MAQUINARIA

Somos distribuidores exclusivos para la provincia de Burgos de la prestigiosa marca LIEBHERR (excavadoras, retroexcavadoras, cargadoras). Gran surtido en maquinaria usada de otras marcas.

Teléfono (945) 29 01 96

### Varios

#### GRACIAS ESPIRITU SANTO

Por los favores recibidos

M.C.M.

#### REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. C.M.G.

Alquileres

ALQUILO local. Calle Santa Casilda, 5. ☎ 270842.

ALQUILO, nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

AQUILO pido amueblado, calle Barcelona. Razón: 230155, de 11 a 1 y 4 a 8.

MARCOS Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, calefacción central, sin muebles.

MARCOS Alfareros, tres, salón, dos baños, calefacción central, amueblado. 65.000.

MARCOS Zona Isla. Cuatro, salón, dos baños, amueblado, calefacción central.

MARCOS Locales en alquiler desde 30.000. En zona de Gamonal.

SANTOS Calle Vitoria 1º, alquiler oficina, 200 metros, servicios. 275142.

SANTOS aves alquiler diversas zonas desde 160-1.100 m.², oficinas, servicios. 240413.

SANTOS Alquiler piso 2-3-4, salón, con-sin muebles, diversas zonas.

DELAFUENTE Arriendo navas 400, 500, 600, 1000, 1660 Polígono Gamonal/Villalonquejar, agua, luz, oficina.

DELAFUENTE Arriendo magnífica peluquería, totalmente acondicionada 37 metros. Barriada Illera.

DELAFUENTE Arriendo piso Paseo Espolón, cinco, salón, baño, aseo, gas, soleado, magníficas vistas.

DELAFUENTE Arriendo magnífico local acondicionado, 74 metros, Calle San Julián.

HERRERIA. Alquiler pisos sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Amueblados, Sanjurjo, Residencial Cubos, Bartolomé Ordóñez, Gamonal, General Mola.

HERRERIA. Calle Vitoria. Alquiler local 500 m.², con dos vados.

HERRERIA. Alquiler local céntrico, 800 m.², preparado.

POZA. Pisos con muebles, sin muebles, desde 25.000.273034.

POZA. Locales alquiler desde 60 m.², desde 30.000.273034.

POZA. Antigua Panisa. ave 366 m.², con oficina. 273034.

POZA. Oficinas, varias zonas céntricas, desde 35.000.-Ptas. 273034.

ALQUILO Bar, con comedor, Camino Casa La Vega. ☎ 480195.

OFICINA. General Vigón, 37 m.². ☎ 214580 de 14 a 16 y 20 a 22.

ALQUILO piso, calefacción central. General Dávila 27. ☎ 238901.

ENTREPLANTA, 70 m.². Bernardas. Alquiler. ☎ 270971.

OFICINA alquiler. Calle Santander, 1-2ª-Dcha. 206279.

ORTEGA. San Juan. Estrenar, dos, salón, dos baños, sin muebles, gas.

ORTEGA. Avda. Palencia. uevo, sin muebles, tres, salón, garaje, trastero.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Amueblado, cuatro, salón, individual gas. 219809.

ORTEGA. Oficina Calle Madrid. Principio, 30 m.², acondicionada, exterior.

PICON. Gamonal. Estrenar, cuatro, salón, calefacción gas, soleado, garaje, trastero.

PICON. Barriada Inmaculada, estrenar, tres, salón, calefacción gas, terraza, amueblado.

PICON. G-9. Bar 65 metros, totalmente instalado, cocina amueblada. 202021.

MUÑOZ. Locales: Cid, Francisco Sarmiento, Barrio Gimeno, Eladio Perlado. 274382.

MUÑOZ. Pisos, dos-tres-cuatro dormitorios, con-sin muebles. 274382.

EXPANDEX. San Cosme, estudio amueblado, 36.000.-. Incluidos todos los gastos. Avda. Constitución, tres, salón, garaje, trastero, 65.000.-. Plaza Cádiz, cuatro, salón, garaje, trastero, 65.000.-. Edificio Beyre, cuatro, salón, garaje, 80.000.-. Reyes Católicos, cuatro, salón, baños, amueblado, 90.000.-. Calle Vitoria (centro), cuatro, salón, baños, serviceriales, 90.000.-, incluida comunidad. A.P.I. Muelas, San Pablo, 24-1ª-Izda. ☎ 265251.

ALQUILO bar Nalón, Barrio San Pedro de la Fuente. ☎ 264180, 10 a 4 tarde.

NAVES, alquiler o vengo Polígono Gamonal. 640 m.², se pueden partir, con servicios. ☎ 207087.

GIL-MERINO. Apartamento céntrico, una, salón, amueblado, 55.000.-. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Regino, lujo, cuatro, salón, baños, garaje, trastero, amueblado. Calle Santander, 3-4ª.

PEÑISCOLA Alquiler Bungalow junto playa, quincenas o meses. ☎ 227247.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Taller reparación, servicio de grúa. C/ Real nº 7. ☎ 240789.

VENDO camión Pegaso 12.17.17. BU-9644-K, con grúa. ☎ 370081.

AUTOMOVILES Gamonal. Vende Golf GTI 16 V. Ax GTI BU-O, R-21 TXE. Kadett GSi. Vectra 2.0 y varios vehículos más, sin entrada. Pedro Alfaro 2. 223814.

VENDO furgoneta C-25, 44.000 Kms. BU- ueva. 1.600.000. ☎ 273731.

VENDO Pegaso, doble dirección, basculante, con tarjeta comarcal o sin ella. 223051.

SE VENDE coche Simca 1.200. ☎ 213417.

Colocaciones

SE PRECISA cocinero o ayudante avanzado. Sueldo a convenir. ☎ 201640.

SE PRECISA barman o ayudante de barra y camarero de comedor. Sueldo a convenir. ☎ 201640.

NECESITO conductores Traylers. Experiencia. Transportes Ortega. 222754, de 5 a 7 horas.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 3. Llamar al ☎ 235936.

SE NECESITA chico 16-17 años para reparto, jornada de mañana o entera. Casa Venancio García. Espolón, 2.

SE OFRECE conductor, Car-net 1º, con experiencia. Interesados: ☎ 590272 de 2 en adelante.

SE NECESITAN albñiles, oficiales de 1º, Construcciones Carlos González Lombas. ☎ 273263.

NECESITO chica interna, con informes, buen sueldo. 269423, horas oficina.

SE NECESITA oficiales de peluquería (una fines de semana y otra jornada completa). Sueldo alto. "Urge". ☎ 222669.

NECESITO camarero a partir 16 años, dirigirse a Cafetería London. Calle Vitoria 186.

NECESITO asistenta, interesadas llamar. ☎ 214236 a partir 4 tarde.

SE PRECISAN personas de ambos sexos para trabajar en casa tricotando. Enseñanza gratuita, contrato mercantil de 6 años, prorrogable, infórmese en Prictosas Asel's. Melchor Trieto nº 8. ☎ 219053. Burgos.

NECESITO chica, informes, buen trato. Reyes Católicos 2-3ª-A de 4 a 7.

NECESITO camarero 16-19 años. Bar Okapi.

NECESITO señora limpieza, para bar. ☎ 260736.

SE OFRECE experto, viajes y turismo. 215768.

NECESITO empleada hogar, 8 a 5 tarde, zona centro. 266064.

REPRESENTANTE bien introducido en el sector de cartón, alimentación e industrias en general. Para la venta de colas y hotmels (C.M.). Escribir al Apartado de Correos 186.- 17080-Girona.

SE NECESITA señora para cuidar a señora. Interesante sepa llevar silla de ruedas. ☎ 217799, de 2 a 4.

SE NECESITA pastor. ☎ 391031.

SE NECESITA chico joven, sin importar experiencia, para bar. Calle San Juan, 37. 268135.

SE NECESITA barman, ambos sexos. Presentarse en Hotel María Luisa, tardes de 5 a 7.

SE NECESITA camarero-o. Presentarse Calle San Pablo, 14. 1ª Izda.

ATENCION si buscas trabajo y te gustaría tener un despacho de nutrición natural y adelgazamiento. Trabajo bonito y sencillo desde piso o local. Buenos ingresos, accesible para todos. Preparación a cargo de la empresa, edad mínima 24 años. Para entrevista llamar al ☎ 943-460499.

SE NECESITA señora, para atender persona mayor, tardes o mañanas. ☎ 230928.

SE NECESITA dependiente para frutería, de 16-17 años. Mañanas: 238975. Tardes: 219679.

SE NECESITA aprendiz de camarero, de 16 a 18 años. Informes: Cafetería Residencia Sanitaria.

NECESITO empleada hogar con experiencia, sueldo 50.000. 232561.

Compras y ventas

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente! ☎ 260022.

MAQUINARIA de ocasión, compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Polígono Villayuda. ☎ 239703.

VENDO máquina 4 caras, moldurera, Guillet, combinadas y sierras. ☎ 395223, 395240.

VENDO máquinas coser industriales antiguas, hojales y plancha. Una de coser seminueva y maderas buena calidad. 202372.

CORTACEPED eléctricos, desde 13.000 Ptas. Riego por aspersión todo el material y asesoramiento. Hedbe. San Pedro Cardena, 12.

Enseñanza

INSTITUCIONES Penitenciarias (1.490 Plazas), Auxiliares Correos (1.098 Plazas), Ayudantes Postales (1.000 Plazas). Comienzo preparación Mayo. Infórmate en Academia Universitaria. San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

CURSOS Intensivos. Matemáticas. Financiera. Contabilidad. Cálculo. Física. Infórmate: Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

BACHILLERATO EGB., FP. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. 275077. Excelentes resultados.

INGLES. Francés. Alemán. Sistema doble profesor. Speak. Flora, 16, segundo. Teléfono 267541. Luis Alberdi, 1. Teléfono 480021.

MECA RAPID. Mecanografía audiovisual, Taquigrafía, Informática, especialidad en tratamiento de textos. Primero Industriales y Arquitectura. Descriptiva, Física, Cálculo y Álgebra.

MECA RAPID. Ahora preparación temarios oposiciones Auxiliares Estado y S.S. Agentes Auxiliares Justicia, Ordenanzas y Auxiliares Biblioteca Universidad. Horas libres. C/ Santander, 19. ☎ 205359.

CLASES de Inglés Técnico y Comercial. Comercio exterior. ☎ 240298.

Financieras

IMPAGADOS. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente, a nivel nacional. Llámenos, nuestro agente en la zona le visitará. Ifamer.S.A.- 94-4447340.

"COBRO de morosos". a-cional e internacional. Delincuencia financiera. 208682, 275926.

"INFORMES" financieros, prejudiciales, laborales, anomalías mercantiles. ☎ 208682 y 275926.

Fincas

LAREDO. Ocasión. Se vende chalet, adosado en construcción a 200 metros playa. Con jardín y piscina. Precio 15 millones. ☎ 942-606952.

MELON. San Cristóbal. A estrenar, tres dormitorios, dos baños, trastero. 231474.

CHALET en construcción. Vendo junto autovía. Garaje y bodega. ☎ 274000.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m.². ☎ 274000.

PRINCIPIO Calle Santiago. Tres habitaciones, salón, baño, cocina amueblada, exterior, servicios centrales. ☎ 220430 - 234469.

PISO 150 m.², paseo Isla. Particular a Particular. ☎ 91-3510480 7-9 tarde.

VILLATORO Directo del promotor 8 chalets adosados. Información ☎ 240162.

PARTICULAR vende chalet a estrenar, en Villafra. El mejor precio del mercado. Préstamo concedido al 13% "CAM". Aceptaría estudio como parte del pago. ☎ 273404 y 203778.

C. SERRANO Viviendas unifamiliares y chalets. (Varias zonas) 263779.

C. SERRANO Apartamentos en Gamonal, dos, salón, cocina amueblada, con o sin garaje. 263779.

C. SERRANO Apartamentos en Construcción en San Pedro de la Fuente, dos, salón, baño, aseo, trastero, garaje opcional. 263779.

C. SERRANO Piso en calle Islas Baleares. (Barriada Illera) 90 m.², útiles, tres,salón, garaje, trastero. 263779.

C. SERRANO Vivienda unifamiliar Barrio Cortes, tres, salón, dos baños, garaje, ático y jardín, 160 m.². 263779.

VENDO piso, Gamonal. Cuatro, salón, dos baños, cocina amueblada, terraza. 238371.

VENDO local tienda. 60 m.², Plaza San Pablo. Gamonal. ☎ 230866.

VENDO piso, Victoria Balfé, G-3, 16.500.000, precio fijo. Tres, salón, dos baños, trastero, garaje. ☎ 209012, horario de oficina.

VENDO piso, soleado, exterior, amueblado. 7.500.000. C/ Santo Toribio nº 7-2. Izda. 268782.

VENDO casa en Huelgas. Interesados llamar ☎ 201531.

VENDO piso Plaza Vadillos. ☎ 234984.

VENDO piso zona Castellana. 4, salón, piscina y jardín comunitario. 2 plazas de garaje. ☎ 207153.

PRIGO Moneda. Emperador. Precioso duplex. Muy soleado. Sin gastos comunidad. Calefacción individual. Facilidades pago.

PRIGO Moneda. Regino Saiz de la Maza. Amplio piso. Cocina amueblada. Dos baños completos. Dos plazas garaje. Servicios centrales.

ORTEGA-DELGADO Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos nº 7 227941.

ORTEGA-DELGADO Apartamiento Calle Madrid, dos, salón, cocina, baño, reformado. 227941.

ORTEGA-DELGADO Reyes Católicos, precioso piso, tres, salón, cocina, baño, galería, soleadísimo, garaje opcional.

ORTEGA-DELGADO San Pedro Cardena. Tres, salón, dos baños, central, todo exterior, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO Vitoria-Gamonal. Tres, salón, buena orientación, 8.500.000. Con ascensor.

ORTEGA-DELGADO Casa Huelgas, dos plantas, cuatro, salón, terraza grande.

ORTEGA-DELGADO Sotopalacios, Chalets construcción, tres, cinco, salón, comedor, dos baños, garaje, jardín individual. 227941.

ORTEGA-DELGADO Chalet próximo Burgos, 300 metros jardín, tres plantas, armarios empotrados, garaje.

ORTEGA-DELGADO Local zona San Pedro Cardena, 100 m.², instalado, escaparate. 227941.

ORTEGA-DELGADO Oficinas venta Calle Concepción, 70 m.², tres despachos, sala, servicio, garajes.

MARCOS Agencia Inmobiliaria. Calle Travesía del Mercado, nº 2, entreplanta (Hondillo). 273252.

MARCOS Calle Briviesca. Tres, salón, exterior, calefacción gas ciudad, buena altura. 85 metros.

MARCOS Francisco Sarmiento. Tres, salón, 80 metros, individualizado, exterior.

MARCOS Condesa Mencia, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, buena altura y orientación.

MARCOS Parque Isla. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, buena orientación. 227941.

MARCOS Sotopalacios, Chalet, dos plantas terreno 300 metros, garaje y ático.

MARCOS San Pedro Y San Felices. Tres, salón, exterior, individual de gas, buena altura. 10.500.000.

MARCOS Santiago. Tres, salón, individualizado, buena altura, ascensor.

SANTOS Agencia Inmobiliaria, Oficina centro, Julio Sáez Hoya 8, ☎ 275142.

SANTOS Barriada Illera. Chalet, nueva construcción, cuatro, salón 30 m.², tres baños, terreno.

SANTOS General Vigón 10º, 120 m.², cuatro, salón 22 metros, terraza 50.

SANTOS Pozanos, 5º, exterior, tres, salón 17 m.², cocina amueblada, buen precio.

SANTOS Enrique III, 70 m.², dos, salón 20 metros, parquet, económico. 275142.

SANTOS Bda. Yague, casa reformada, tres, salón, garaje, merendero, terreno 380 m.².

SANTOS local 19 m.², acondicionado, fachada, económica. 275142.

SANTOS Calzadas 6º, cuatro, salón comedor, terraza 63 metros, parte cubierta.

SANTOS Alfonso X el Sabio. Dos, salón, reformado totalmente, buen precio.

SANTOS Las Tahonas, locales 70-80 metros, acondicionado, económicos. 275142.

SANTOS Agencia Inmobiliaria, oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎ 240413.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

\*\*\*

POR PALABRAS

\*\*\*

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!



SERVICIO COMPLETO DENTRO DE LA PROVINCIA (INCLUIDO TRASLADO) 56.000 PESETAS



SEPULTURAS, CRIPTAS, PANTEONES SERVICIO GRATUITO DE CAPILLAS TELF. 22 02 95



**Fincas**

**SANTOS** San Carlos, 1º, ven- do oficina, diáfana 85 metros, todo exterior.

**SANTOS** Vitoria. Gamonal 7º, 85 metros, exterior, tres, salón, gas ciudad.

**SANTOS** Pablo Ruiz Picasso 5º, construcción 120 m.², cuatro, salón, dos baños, ga- raje, trastero.

**SANTOS** San Bruno 90 m.², tres, salón 18 metros, exte- rior, servicentrales 240413.

**SANTOS** Oportunidad. Esteban Sáez Alvarado, tres, salón 15 metros, cocina amplia, económico. 240413.

**SANTOS** Pedro Alfaro 105 metros, cuatro, salón, dos ba- ños, garaje, trastero.

**SANTOS** Eladio Perlado, es- trenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**DELAFUENTE** Piso, Puebla reformado, tres, salón-comedor, baño, aseo, gas. ☎ 265142.

**DELAFUENTE** Piso estrenar, San Pedro Cardena, tres, salón, baño, aseo, gas, garaje, trastero.

**DELAFUENTE** Apartamento, Parque Avenidas, próximo Residencia, dos, salón, ser- vicentrales.

**DELAFUENTE** Piso General Mola, cinco, salón, baño, aseo, individual, exterior, so- leado.

**DELAFUENTE** Local Fernán González. 120 metros, divisi- ble, ideal Pub. 265142.

**DELAFUENTE** Piso Calle Je- rez, tres, salón, baño, aseo, servicentrales, mejoras. Ve- lo.

**DELAFUENTE** Magnífica nave 820 metros, agua, luz, próxima alcalde Martín Co- bos.

**DELAFUENTE** nave 810 me- tros, 1620 terreno, construi- bles 810, oficinas, puente grúa, Calle principal Villalon- quéjar.

**PRIGO.** Finca ideal para me- rrendero. 1.400 m.². 3.800.000.Ptas. 13.140 .

**PRIGO.** Cantabria. Chalets nuevos, a 10 minutos playa, residencial. 120 m.². Gran ca- lidad. 19.910.000.- Ptas. 13.179.

**PRIGO.** General Mola. Piso reformado. Tres, salón, baño completo, cocina amueblada, electrodomésticos, vitrocera- mica, gotelé. 13.138.

**PRIGO.** Plaza Foramontanos. Local alquiler, planta 37 m.² aproximadamente, entre- planta de 10 m.². Instalacio- nes de agua, luz, aseo, mos- trador. Referencia 13.137.

**PRIGO.** Plaza San Pablo. En traspaso de 200 m.² aproxi- madamente. Instalaciones de agua, luz y aseo. Dedicación bar.

**HERRERIA.** Agencia Propie- dad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** San Juan. Refor- mar, 106 m.², tres, salón, co- cina. 7.300.000.

**HERRERIA.** San Lesmes. Apartamentos y dúplex, es- trenar, materiales primera ca- lidad.

**HERRERIA.** Calleja y Zurita. Tres, salón, cocina, baño, servicentrales, buen precio.

**HERRERIA.** G-3. Edificio Es- pejos. Cuatro, salón, cocina, dos baños, garaje.

**HERRERIA.** Residencial Re- yes Católicos. 140 m.² útiles, materiales primera calidad.

**HERRERIA.** Petronila Casado, dos, salón, cocina amuebla- da, trastero, exterior, servi- centrales.

**HERRERIA.** Salas Infantes. Pi- sos lujo, materiales primera calidad. 8.500.000.

**HERRERIA.** Plaza Vadillos. Vendo local 72 m.², prepa- rado.

**HERRERIA.** General Yagüe, vendo entreplanta 85 m.², preparada.

**POZA.** Agencia Propiedad Im- mobiliaria. C/ Vitoria nº 27-A. Oficina 211. ☎ 273034.

**POZA.** Santa Clara. Cuatro, salón, dos baños, garaje, im- pecable. 16.000.000.

**POZA.** General Mola. Preciso apartamento, dos, salón, re- formadísimo. 10.500.000.

**POZA.** Alfareros, pisos 70, 80 m.², desde 4.000.000, refor- ma. 273034.

**POZA.** Calleja y Zurita. Tres, salón, servicentrales, buen estado. 12.250.000.

**POZA.** Illera. Cinco, salón, dos baños, garaje, perfecto acabado, infórmese.

**VENDO** piso en Santa Doro- tea. Tres habitaciones, salón, baño, cocina. Informes ☎ 372002.

**VENDO** piso construcción, (Parque Isla). Interesantísima inversión. Buen precio. 237807.

**VENDO** piso. Calle Soria, 135 m.², tres, salón, garaje. 236818.

**PARTICULAR** vende piso, dos, salón, baño y cocina amueblada, con electrodo- mésticos, como nuevo. C/ Rey Don Pedro 38-3º. ☎ 227132.

**PISO.** para entrar a vi- vir. Sur, exterior, cua- tro, salón, dos baños, garaje, centrales, exce- lente situación, semi- nuevo. ☎ 211562.

**PARTICULAR** vende piso reciente construc- ción, San Pedro San Felices, tres, salón, co- cina, dos baños, garaje, trastero, exterior. 277386.

**VENDO** apartamento nuevo con ascensor. Calle Santander. Abs- tenerse Agencias. ☎ 266543.

**GARCIFUENTES** Reyes Cató- licos, cuatro, salón, dos ba- ños, garaje, trastero. 275998.

**GARCIFUENTES** Apartamen- to Casa La Vega. Dos, salón, trastero, estrenar. 275998.

**GARCIFUENTES** Carrero Blanco. Tres, salón, cocina amueblada, dos terrazas. 275998.

**GARCIFUENTES** Principio Calle Santiago. Impecable, tres, salón, terraza. 275998.

**ORTEGA.** Agencia Propie- dad Inmobiliaria. C/ Vitoria nº 23-4º. ☎ 262426 y C/ Vitoria 155-Bajo. ☎ 219809.

**ORTEGA.** General Vigón. So- leado, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**ORTEGA.** Condesa Mencía. Apartamento, dos, salón, trastero, garaje, individual gas.

**ORTEGA.** El Carmen. Exte- rior, cuatro, salón, dos baños, calefacción central, buen pre- cio.

**ORTEGA.** Calle Miranda. To- talmente reformado, cinco, salón, dos baños, centraliza- do.

**ORTEGA.** Luis Alberdi. 6º piso, tres, salón, baño, indivi- dual gas, terraza.

**ORTEGA.** Barriada Inmacula- da. Casa dos plantas, calefac- ción carbón. Amueblada, acondicionada.

**ORTEGA.** García Lorca. So- leado, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**ORTEGA.** Eladio Perlado. Exte- rior, cuatro, salón, calefac- ción central, garaje, trastero.

**ORTEGA.** A 12 Kms. de Bur- gos. Vendo restaurante nue- vo, dos plantas.

**ORTEGA.** Calle Compostela. Bar totalmente acondiciona- do, 50 m.². 219809.

**ORTEGA.** Santa Clara. Local 30 m.², aseo, luz, agua, zona comercial.

**ORTEGA.** Edificio Gasset. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, amplia terraza.

**ORTEGA.** Regino Sáiz Maza. Exterior, tres, salón, dos ba- ños, garaje, trastero.

**ORTEGA.** San Lesmes. Cua- tro, salón, baño, aseo, centra- lizado, magníficas vistas.

**ORTEGA.** Edificio Otamendi. Exterior, cuatro, salón, baño, aseo, centralizado.

**ORTEGA.** Rey Don Pedro. Exte- rior, dos, salón, calefacción gasoil. 262426.

**ORTEGA.** G-3. Estrenar, tres, salón, dos baños, gas, traste- ro, garaje. 15.500.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Villalón. uevo, tres, salón, dos baños, traste- ro, garaje, centralizado.

**ORTEGA.** Juan XXIII. Exte- rior, tres, salón, individual gas, cocina amueblada. 219809.

**ORTEGA.** Apartamento estre- nar, calle Vitoria, dormitorio, salón, trastero, garaje, gas.

**ORTEGA.** Carretera Poza. 7º piso, exterior, dos, salón, in- dividual gas.

**ORTEGA.** Reyes Católicos. Entreplanta acondicionada, 75 m.². 262426.

**ORTEGA.** Vendo plaza de ga- raje en Huerto del Rey. Buen precio.

**VENDO** piso a estrenar. Ur- banización Parque Europa. Cuatro, salón, servicentrales, garaje, soleado. ☎ 91-8828433. De particular a particular.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Calvario. Tres, salón, calefac- ción, terraza, reformado. 7.400.000.- Calle Vitoria, 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Santiago. Tres, salón, gas ventana, excelente altura.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Plaza San Pablo. Tres, salón 20 m.², centralizado, terrazas.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Plaza San Bruno. Tres, salón, calefacción individual, terra- za, oportunidad.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Barriada San Cristóbal. Dos, salón, cocina, amueblada. Ocasión.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Las Torres. Tres, salón, calefac- ción individual, terrazas.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Plaza Lavaderos. Tres, salón, gas ventana, terrazas, solea- dísimo.

**PICON.** Agencia Immo- biliaria. Vitoria, 7, pri- mero. ☎ 202021. Fax 202061.

**PICON.** San Esteban. Aparta- mento estrenar. Materiales primera calidad. 8.500.000.-

**PICON.** Juan XXIII. Tres, salón, cocina amueblada, buen estado. 9.900.000.-

**PICON.** Francisco Grand- montagne. Tres, salón, cale- facción gas, ascensor, solea- do, galerías.

**PICON.** Fuentecillas. Aparta- mento, dos, salón, gas venta- na, ascensor, amueblado. 8.200.000.-

**PICON.** Ventilla. Tres, salón, cocina amueblada, galerías cubiertas, ascensor. 8.900.000.-

**PICON.** Melchor Prieto. Tres, salón mas desván diáfano, exterior. 10.900.000.-

**PICON.** Cervantes. Impeca- ble. Tres, salón, calefacción gas, soleadísimo. Vistas.

**PICON.** Alfareros. Seminue- vo. Tres, salón, centralizado, trastero, posibilidad garaje.

**PICON.** Alfareros. Seminue- vo, tres, salón, centralizado, trastero, posibilidad garaje.

**PICON.** Glorieta Luis Braille. Seminuevo, impecable, gara- je, trastero.

**PICON.** Calle Emperador. Tres, salón, calefacción in- dividual, exterior, galerías.

**PICON.** General Vigón. Impe- cable. Tres, salón, calefac- ción central, galerías lujo.

**PICON.** Ocasión. General Ya- güe, seminuevo, tres, salón, garaje, trastero, terraza.

**PICON.** G-3. Apartamento es- trenar, dos, salón, armarios empotrados, exterior. 10.800.000.-

**PICON.** Zona Vadillos. Exce- lente zona. Bar totalmente instalado, precio interesante.

**PICON.** General Dávila. Cafe- tería lujo, totalmente instala- da, negocio asegurado. 202021.

**MUÑOZ.** Virgen Blanca. Cua- tro, salón, garaje, trastero, estudio, estrenar. 274382.

**MUÑOZ.** Francisco Salinas. Tres, salón, gas, soleado, económico. Oportunidad. 274382.

**MUÑOZ.** Burgense. Aparta- mento, dos, salón, reformado, exterior, económico. 274724.

**MUÑOZ.** Sotopalacios. Cha- lets, tres-cuatro, salón, gara- jes, jardín, estrenar. 274724.

**MUÑOZ.** Plaza Vega. Extraor- dinario local. 120 metros, acondicionado, estrenar.

**MUÑOZ.** Plaza Cádiz. Cuatro, salón, garaje, trastero, exte- rior, estrenar. 274724.

**EXPANDEX.** San Cristóbal, dos, salón, exterior. Plaza Foramontanos, tres, salón, ser- vicentrales. García Rámila, tres, salón, baños, trastero. Eladio Perlado, tres, salón, gas ciudad. Plaza San Bruno, tres, salón, garaje, trastero, -Casa la Vega, cuatro, salón, baños. Luis Alberdi, cuatro, salón, garaje, trastero. San Pedro y San Felices. Una, salón, exterior. Calleja y Zurita, tres, salón, servicentrales. Fray Esteban de Villa, tres, salón, gas. Avda. Valencia, tres, salón, calefacción cen- tral. Alfareros, seminuevo, tres, salón, calefacción gaso- leo. Sagrada Familia, cinco, salón, baños, completamen- te exterior, servicentrales, impecable. A.P.I. Muelas, San Pablo, 24-1º-Izda. ☎ 265251.

**GIL-MERINO.** Paseo Cubos. Tres, salón, exterior, refor- mar. Calle Santander, 3-4º. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** Oportunidad. Torres. G-9, dos, salón, baño, nuevo, centrales, garaje, soleado.

**GIL-MERINO.** San Cristóbal. Dos, salón, económico, me- joras. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, baños, garaje, dos terrazas. Calle Santander, 3-4º.

**GIL-MERINO.** Santa Cruz. Edificio reformado, dos, salón, soleado, 10.850.000.- ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** Calle Vitoria, 115. Cuatro, salón, baños, garaje, negociable.

**MAGDA** González. Agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Calle Santander 6, bajo. ☎ 263954.

**MAGDA** González. Melchor Prieto. Tres, amplio salón, co- cina amueblada, terraza, puertas nuevas, calefacción gas.

**MAGDA** González. San Isi- dro. Seminuevo, tres, salón, baño y aseo, garaje, trastero, jardín.

**MAGDA** González. Luis Al- berdi, cuatro, salón, baño, aseo. Exterior, trastero y ga- raje.

**MAGDA** González. Avila. Tres, salón, cocina amuebla- da, armarios empotrados. Garaje, trastero.

**MAGDA** González. Gral. Mola. Precioso piso. Tres, salón, cocina amueblada, sue- los parquet, nuevo, trastero.

**MAGDA** González. S. Ana. Local instalado, escaparate, se vendería con gnero.

**JESUS** Melón. Agente Propiedad Francisco Grandmontagne 5, 1-G. ☎ 231474.

**MELON** Pisones. Amplio, cuatro dormitorios, céntrico, despensa, gas ventana, esca- yola. 9.000.000.

**MELON** S. Cristóbal. Tres dormitorios, baño, terraza, zona expansión. 8.000.000.

**MELON** Polvorín, exterior, calefacción gas, tres terrazas, armarios empotrados, con- traventanas.

**MELON** Emperador. Tres dormitorios, amplísimo, terraza cubierta, trastero, co- cina amueblada.

**VENDO** Oficina. Avda. Reyes Católicos, 26. ☎ 212445.

**VENDO** apartamento nueva construcción, Gamonal. Dos, salón, cocina, baño, trastero, exterior. ☎ 217578.

**Fincas rústicas**

**MAGDA** González. Modubar de la Emparedada. Fachada de piedra. 600 m.² aprox. de terreno. Muy cerquita de Bur- gos.

**Ganados y aperos**

**SE VENDEN** ovejas con cría. ☎ 265205.

**TRACTOR** Internacional de 145 HP doble tracción. Buen estado. Vendo. ☎ 941-250422.

**VENDO** equipo riego, com- pleto, 36 aspersores. 377063.

**VENDO** 200 ovejas pareja- das. Por jubilación. Severino Juez. Iglesiaspinta.

**SE VENDE** rebaño, Tubilla del Lago. 947-557009.

**Huéspedes**

**PENSION** La Isla. Cede habi- tación caballeros. Limpia- mos la ropa. 273804.

**ALQUILO** habitación, dere- cho cocina, con teléfono, ca- lefacción, en Quintanadue- ñas. 277363.

**PENSION.** Con o sin cocina, confortable. Avda. Yagüe, 32-Escalera 6,4º-B. 268213, llamar horas comidas.

**Pérdidas**

**PERDIDA** broche oro. Día 21 de Abril. ☎ 223580.

**Traspasos**

**TRASPASO** local comercial, 140 metros, mucha fachada, poca renta, contrato indefini- do. 206102.

**DELAFUENTE** i raspaso tien- da alimentación, muy céntri- ca, amplia, indefinido. San Pablo 12-C.

**DELAFUENTE** Bar Antonio Cabezón, planta, sótano, en- treplanta, barato, indefinido, poca renta. 265142.

**DELAFUENTE** Local Calle San Pablo, 57 metros, poca renta, indefinido.

**HERRERIA.** Traspaso Bar es- trenar en La Flora. 201460.

**HERRERIA.** Traspaso locales preparados 40/50 m.², Plaza España, Hondillo, Calzadas.

**SE TRASPASA** charcutería en el Mercado Norte. Informes ☎ 208108, de lunes a vier- nes, 16 a 17 horas.

**Varios**

**PRO-VIDA** en Burgos: San Pablo, 12-C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

**AGENCIA** Espectáculos Blan- co. Contratación orquestas, artistas convenciones, disco- tecas y pub. ☎ 238265 y 231642. Gracias.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas cla- ses. ☎ 262107.

**DESATASCOS** equipo alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. ☎ 201940 o 900-405050, llama- da gratuita.

**FONANERIA** reparación, instalación, localización de fugas. ☎ 201940 o 900-405050.

**REPARACION** e impermeabi- lización de tejados, canalos- nes, limas. ☎ 201940 o 900-405050, llamada gratui- ta.

**TEJADOS.** Canalones, repa- ramos, ponemos nuevos, limpieza chimenea. Acudi- mos al momento. 233063.

**LIMPIEZA** de chimeneas, re- paración de tejados y canalos- nes. ☎ 480249.

**TRABAJO** tejados, canalos- nes, reparaciones, tela asfá- tica, retejados, garantía. 269035.

**LA OBESIDAD** se elimina. In- flamación y líquido tejados, sin régimen. ☎ 947-501742.

**PARAPSIKOLOGIA,** lectura de cartas de Tarot, cartas as- trales. ☎ 241087.

**"DETECTIVES Privados".** In- vestigaciones técnicas, bús- quedas. Informes: 208682, 275926.

**SE REFORMAN** tejados, es- pecialistas en alcatados, co- cinas y baños, albañilería en general, económicio. ☎ 268193.

**Dos ojos para toda la vida**

**Presteles atención y cada 2 años REVISION**

**Garantía de confort y seguridad en el trabajo**

**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

**Manos Unidas**

**CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE**

32 años de colaboración directa con el Tercer Mundo. Sin intermediarios.

Una Organización No Gubernamental de Voluntarios.

De cada 100 ptas.:

- 94,8 llegan directamente al Tercer Mundo.
- 3 se dedican a Educación para el Desarrollo.
- y sólo el 2,2 son gastos de administración.

**LA SOLIDARIDAD NUESTRO MEJOR PROYECTO**

MANOS UNIDAS - Campaña contra el Hambre Comité Ejecutivo: Barquillo, 38, 2º • 28004 Madrid Tfnos: (91) 410 75 00 - Fax: 308 42 08

Deseo recibir: Información de Manos Unidas Impreso de socio colaborador

Nombre: \_\_\_\_\_

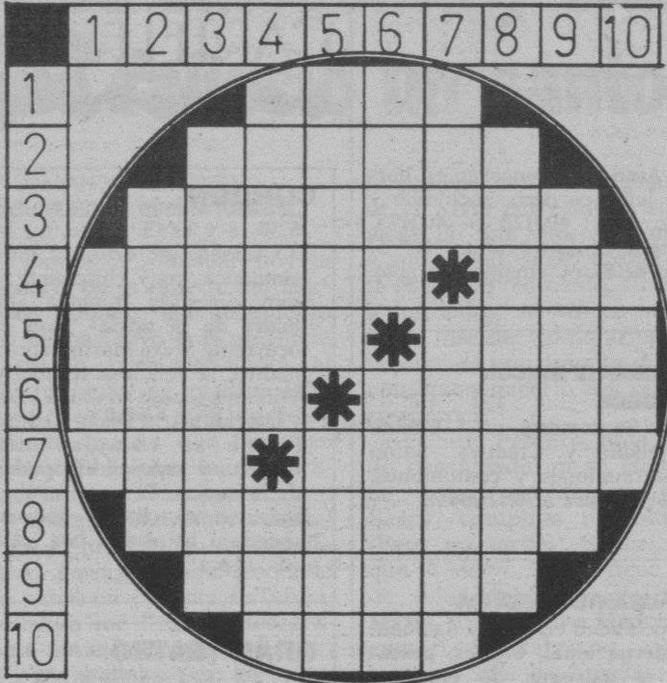
Dirección: \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

**DONATIVOS:**

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo.

● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**-1: Nombre inglés con que se designan las películas cinematográficas. 2: Novela que se da por radio o televisión por episodios. 3: Ciudad española. 4: Sacerdote de la religión hebrea. Cierta juego de naipes. 5: Banquete. Monjón alto y cónico. 6: Falta de brillo. (al rev.) Palpitaba. 7: Ave trepadora que habita en el Brasil. Ventilase. 8: De Huelva. 9: (al rev.) Tejido grueso para cubrir el suelo de las habitaciones y otros usos. 10: De hueso.

**VERTICALES.**-1: Parte secundaria de un árbol. 2: Gentil, idólatra. 3: Relativo al sábado (fem.) 4: Nombre de varón. Animal salvaje parecido al bisonte. 5: Nombre de mujer. (al rev.) Grasa. 6: Tejido. Pendiente en forma de aro. 7: (al rev.) Personaje bíblico. Alimento diario que se da a ciertos animales. 8: Pusiese límites. 9: Uniera, confederara. 10: Aparece.

● SOPA DE LETRAS

B A L A N P L A T O T R O P A  
 G O C I O N E R V I O L A N Z  
 L A S P R O V I R R A T O C A  
 C I A P L O M O S U N T E W A  
 T V O R B A R I O B O N I A T  
 E R E G U A T A Y I Q U E L A  
 O U I L A S T A R D I O C E G  
 A S E G O V I A N I S T M O S  
 L Z C E S I O E X O T U R C A  
 R I M A O D U R A R E S T I N  
 I N T O D R E G I O N Z A L O  
 O C E I I C A D M I O L A Ñ A  
 O V I E O D A B O G O R R E S  
 R I G I N A L T E Q U O S E Z

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Metales.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

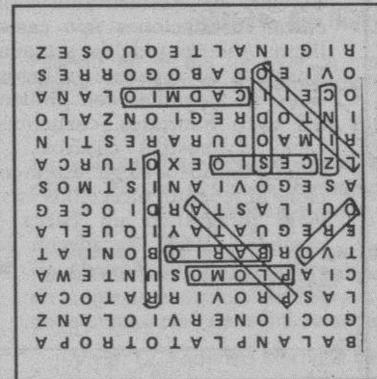
	SOMETER, SOJUZGAR	▼	MOSTACHO	▼	BEATIFICADO HABLA	▼	PEDAZO DE MELOCOTON CURADO AL SOL
			CASA PROPIA, HOGAR				
		▶					
			HUNGARO	▶			
			PRONOMBRE POSESIVO				
ENVASE PARA ALGO CON ARREGLO A	▼	DISPARO PARTICULA DE AGUA	▶			BEBIDA DE INFUSION PEÑASCO	▶
					ALMACEN DE GRANO HONGO DE CASQUETE		
CORDOBA MARIONETA	▶		LIMPIEZA ENTIDAD	▶			AFERRAR
						PERRO SINUOSIDADES	▶
HOJA FINISIMA DE METAL SEIS	▶		ANTORCHAS MAR ENTRE AFRICA Y ARABIA	▶			ARBOL DE BELLOTAS AMARGAS
			EN POS DE LADRIDO DEL PERRO	▶			MARCHAR LETRA GRIEGA
MAR DE GRECIA UN DIOS CALDEO	▶				RIO DE ZARAGOZA MADRE DEL OSEZNO		
			NOMBRE DE VARON SIMBOLO DEL CLORO	▶			ALBACETE
PALOS DEL BILLAR CAPITAL COREANA	▶					IGUAL O SEMEJANTE	▶
					PALETA DE TURBINA		

● JEROGLIFICO

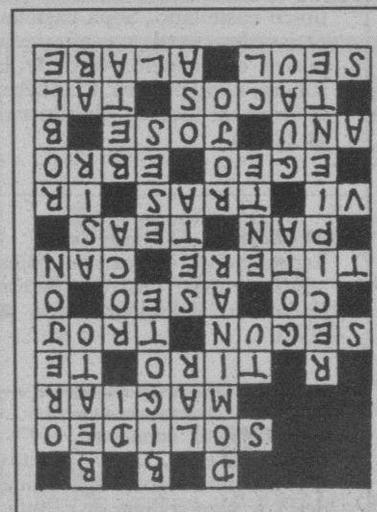


¿Cómo quieres los guantes?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

-De ante o de piel.

JEROGLIFICO

1: Pantalla de la lam-  
 para. 2: Rodilla dere-  
 cha del niño que esta  
 en cuchillas. 3: Sillon.  
 4: Zapato. 5: Jersey. 7:  
 Tronco de la planta.

SIETE ERRORES

Aunase. 10: Sale.  
 Pienso. 8: Limitase. 9:  
 Lino. Arete. 7: mac.  
 Uro. 5: hrene, obes. 6:  
 Sabatina. 4: Felipe.  
 Rama. 2: Pagano. 3:  
**VERTICALES.**- 1:  
 9: areise. 10: Oseo.  
 Orease. 8: Onubense.  
 Mate. aital. 7: Ani.  
 Mus. 5: Agape. Pino. 6:  
 Patencia. 4: Rabino.  
 Film. 2: Serial. 3:  
**HORIZONTALES.**- 1:

CRUCIGRAMA

## RADIOS

### Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 08,30: Cada día. Ferrari. 12,10: Cada día... en Burgos. 13,00: Informativo Cope. 13,10: Cada día... Burgos noticia. 14,00: Informativo Cope. 14,15: Informativo regional. 14,30: Burgos deporte. 15,00: Informativo Cope. 15,10: Cada día... en Burgos. 16,00: Directamente Encarna. 19,00: Encuentros 92. 20,00: Informativo Cope. 20,15: Informativo regional. 20,25: Tertulia Castellano-Leonesa. 20,48: Burgos noticia. 21,00: Popular deportivo. 22,00: El espejo. 23,00: La linterna. 00,32: Se que estás ahí. 03,03: Juntos en la noche. Boletines informativos: 10,00; 11,00; 12,00; 16,00; 17,00; 18,00; 19,00; 21,00 y 22,00.

### Popular F.M. COPE

95,5 M.c

05,00: Desayuno con la COPE. 09,00: La alegría de vivir. 11,00: Fórmula 1. 18,00: Los populares. 21,00: Al loro. 00,00: Fórmula noche.

### Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana. (Informativo local). 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: De tú a tú. Nieves Herrero. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. 15,00: Crónica 3. Edición nacional. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,33: Viva la gente del Cole. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. 20,30: El Campanario. Informativo. 21,30: La salud es lo que importa. 22,30: Hora Cero. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,00: Polvo de estrellas. 4,05: Tiempo para la música. 5,05: Repetición Supergarcía en la hora cero. Noticias a las horas en punto y a las medias.

### Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

### RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional. RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos. RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad. RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Información local de Burgos: 8,45; 13,25; 14,50 y 19,45. Programas (lu/vi): 6,00: La Radio en punto. 8,00: España a las ocho. 8,30: Informativo Castilla y León. 9,00: Apúntate Cinco (Joaquín Prat). 12,00: Apúntate Cinco en Burgos (Paco Peñacoba). 13,30: Informativo Castilla y León. 14,00: Los reporteros. 14,30: Noticias en la Cinco. 15,00: La Cinco en Juego, edición Burgos. 15,30: Vivir Burgos (Antonio Gregori). 17,00: Aupa con ellos/Radionovela «Esmeralda» (Manolo Ferreras). 20,00: Telón de Fondo. 21,30: Radiografía. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta. 24,00: La Radio de las Sábanas Blancas (José Manuel Parada). 2,00: A la luna de Valencia. 6,00: Silvia de Noche (Silvia Arlet). Boletines informativos nacionales a las horas en punto.

### Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7,50 y 8,30). 9,00: «Hoy por hoy», con Inaqui Gabilondo. 12,30: Burgos Hoy por Hoy. 14,00: Informativo hora 14 (local). 14,30: Informativo hora 14 (nacional). 15,10: Deportes. 16,00: Club de la tarde. 19,00: Hora 25. (Informativos locales 7,20 y 8,20). 00,00: El larguero. 1,00: Club de la noche. 5,00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

### Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

### Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Esto es lo que hay. 09,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,00: Noticias Burgos. 14,30: Onda Cero noticias. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: Protagonistas Burgos. 16,00: Dos horas de nada. 18,00: Gomaespuma. 19,00: Informativo Regional. 19,30: El callejero Burgos. 20,00: El primer tiempo. 20,45: Primer tiempo Regional. 21,00: Radio cupón. 21,30: A tu salud. 22,00: Onda Cero Noticias. 22,15: El penalty. 23,00: La radio de Julia. 01,00: Turno de noche.

## RESTAURANTES

### ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950. Hospital del Rey.

### ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

### ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

### LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

### MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

### MESON-RESTAURANTE-EL SARDINERO

Servicio de Restarurante a la carta. Instalaciones tipo castellano. Abierto toda la semana. Ensalada de aguacate y langostinos, anchoguilas con pimientos rojos naturales, cazuelitas, raciones, postres caseros... 3 menús diarios a elegir. En atención al cliente ofrecemos servicio fotográfico en barra y comedor. R&M agradecen su visita. C/. Santa Agueda, 21. ☎ 209022.

### MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

### SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

### SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

### TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comunio-

nes y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

### RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

### LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

### RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎ 236976.

### CAMPING CABIA

Carretera Valladolid, Km. 15. ☎ 412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves y sábados. Cazuelitas. TV gigante Canal +. Menús económicos. Bautizos, comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

### CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

### MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y domingos. ☎ 276660.

### RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

### CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481. Excepto lunes por descanso.

### RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

### ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibé-

ricos. Asados por encargo en horno de leña, cordero, cochinillo y cabrito. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, N.º 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

### RESTAURANTE RINCON DE BURGOS

Plaza Santamaría, n.º 4. Cocina Castellana y Creativa. Salón para reuniones y comuniones. Reserva mesa al ☎ 206438.

### RESTAURANTE MANDUCA

Especialidad en cocina nacional e internacional. Carnes, pescados y mariscos de encargo. Menú diario 950 Ptas. Postres caseros. Salón para comuniones, reuniones y banquetes. Reservar mesa. Cerrado los martes. Alfonso X El Sabio, 46. Telf. 240863.

### RESTAURANTE NUMANCIA

Menús diarios y a la carta. Comuniones y bautizos. Especialidad Merluza a la Kosquera. Bacalao al Pil - Pil. Chuletones y Redondo en salsa. Barrio San Cristóbal. ☎ 237498.

### RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

### MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

### RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca: pescados, carnes, «caza». Comidas de empresa, banquetes, comuniones. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Telf. 947-24 09 50.

### RESTAURANTE SALAMANCA

Menú diario de lunes a viernes 875 pts. Platos combinados. Pescados frescos diarios, comuniones-bautizos-meriendas. ☎ 21 73 82. C/. Miranda, n.º 7. (Frente estación autobuses).

### TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 775 Ptas. Para bautizos, comuniones y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sainz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Meñú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. Tfno.: 23 69 00.

## CARTELEDA

### CORDON

5,30, 8 y 10,45. Sigue, en su 3.ª semana de éxito, la muy simpática, muy chispeante y muy divertida comedia «El padre de la novia». Con el recurrente Steve Martin (como padre), la deliciosa Kimberly Williams (como su única hija) y la gran actriz Diane Keaton (como su complaciente madre... y esposa). «El padre de la novia»: El amor es algo maravilloso, hasta que le sucede a tu propia hija, claro... (Apta).

### GRAN TEATRO

Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Riguroso estreno en España. La más reciente interpretación de Sylvester Stallone, con Estelle Getty, la madre de «Las chicas de Oro», ahora en pantalla grande, «¡Alto! o mi madre dispara». La más simpática y divertida película de acción, «¡Alto! o mi madre dispara» y además para todos los públicos.

### TIVOLI

(El cine de estreno donde todo el año es temporada).- En funciones de 5,30, 8 y 10,45 noche. Estreno de: «El amante». Un film de Jean-Jacques Annaud, basado en la novela de Marguerite Duras e interpretado por Jane March, Tony Leung, Frédérique Meiningner y Arnaud Giovaninetti. «El amante». Una producción franco-británica, cuyo título lo dice todo. (Mayores 18 años).

### Salas de arte

- AULA ESPOLON.- Caja de Ahorros del Círculo. Colectiva de pintores vallisoletanos. Horario: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: de 12 a 2.
- SALA ARLANZON.- (De la Caja de Ahorros Municipal): «22 grabados de artistas españoles contemporáneos». Hasta el 30 de Abril. Visitas: de 12 a 2 y de 7 a 9 (laborables).
- SIENA.- Villa Pilar, 2- Feito. Pinturas y grabados.

### Salas de fiesta

- COTTON. - Vitoria, 56. Teléfono 207484.
- DUETTO. - Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.
- ARMSTRONG. - Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.
- LA FINCA. - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.
- PENTAGONO. - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.
- ROMA. - San Pablo, 4. Teléfono 265964.
- IRIS. - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

### Varios

- BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

# Hace cincuenta y cuatro años que falleció un santo

M.<sup>a</sup> DAMIAN YAÑEZ NEIRA  
MONASTERIO DE OSEIRA (ORENSE)

□ Vamos a refrescar hoy la memoria de la muerte del Hermano Rafael, acontecimiento que apenas tuvo trascendencia en su día, pero que ahora, al cabo de más de medio siglo, adquiere una luminosidad radiante, puesto que fue paso indispensable para lograr escalar el honor de los santos.

Personalmente no me hallaba en el monasterio en aquella fecha, porque estaba sirviendo a la patria en el frente de Teruel, y cuando me llegó la desagradable noticia —un mes más tarde—, me hallaba por las montañas del Maestrazgo. Instintivamente me encomendé a él, porque me pareció siempre una persona fuera de lo normal, aunque he de confesar que nunca pensé que le vería sublimado a los altares.

## ¡QUE PENNA, CON LO GUAPO QUE ERA!

Este era el lamento general de las muchachas que le conocieron y tenían puestos los ojos en él, llenas de esperanza, antes de ingresar en la Trapa, porque realmente Rafael era una figura elegante que arrastraba las miradas de todos, máxime de las llamadas a formar un hogar. Era normal que suspiraran por él, pero Rafael tenía otras miras mucho más elevadas. Optó por Cristo, por un Señor que no se

le pudiera morir; se enamoró de él, vivió entregado a su servicio, en una vida de renuncia y austeridad, perseverando hasta el último momento, sin mirar a los lados, ni volver la vista atrás. Así fue como triunfó en la vida, de una manera que sólo consiguen hacerlo los verdaderos héroes.

El 5 de Febrero, había dejado consignado en su cuaderno de notas espirituales: «¡Sea, Señor, cumplida tu voluntad! ¡Pero no tardes, Señor! Mira que tu siervo Rafael tiene prisa de estar contigo..., de ver a María, tu Santísima Madre..., de cantar tus alabanzas con los santos y con los ángeles. ¡Qué hermosa posesión voy a hacer el día de mi muerte! ¡Para siempre..., siempre, siempre! ¿Quién piensa en la tierra y en los hombres? Todo es perecedero, pequeño y deleznable... Sólo Dios... ¡Todo lo externo es vanidad!».

En el apacible retiro de la enfermería de San Isidro de Dueñas, seguía Rafael su marcha ascensional hacia metas elevadas de perfección, sin que nadie —fuera de Jesús— se diera cuenta de ello. Ni siquiera sus hermanos de hábito. En esto estriba precisamente uno de los méritos mayores de él, haber sabido ocultar a los monjes el pequeño «volcán de amor divino», la santidad eminente que destellaba en su vida.

Antes de una semana, el 22 de abril, le sobrevino un fuerte

ataque de glucosa que le obligó a dejar la compañía de los monjes y recluírse en la enfermería de la que ya no saldría con vida. Deseando seguir de cerca los pasos de Cristo crucificado, le había pedido con insistencia morir en el más completo abandono de criaturas. Aquel día le vieron los monjes excesivamente cansado y desfallecido, saliendo muchas veces de la habitación, pues la secreción urinaria era abundante y muy recargada de azúcar, produciéndose agudísimos dolores, sólo tolerables por la gracia sobrenatural que le sostenía.

La fiebre alta que le abrasaba, le ocasionaba delirios continuos e intermitentes. Se dio cuenta que pudiera llamar la atención, y dijo a quienes le cuidaban: «No se asusten si deliro». En ese estado transcurrieron el sábado y el domingo, y en la noche de éste, sucedió aquel hecho que se ha ponderado mucho. Se levantó de la cama, y con un andar vacilante, apoyando sus manos temblorosas a lo largo de la pared, llegó hasta un grifo de agua fría que había al final de la galería.

Una sed abrasadora le consumía. Apoyó sus labios ardientes en el frío metal, hizo girar la llave, pero cerró luego y no bebió. ¡Quería imitar el gesto de Cristo en la Cruz, morir de sed! ¡Sed tengo!, fueron las palabras de Jesús en la cruz, y Fray María Rafael quiso imitarle.



Hermano Rafael con su abuela y su tía, en Avila.

Al regresar a la celda, le salió al paso el Hermano Constantino, testigo presencial de aquel acto silencioso de amor, le preguntó de dónde venía. «No se apure, hermano, que bien sé lo que hago». Tal fue la respuesta a la cariñosa reconvención del enfermero.

## ¡QUE PENNA QUE SE HAYA MUERTO!

Hacia las seis de la mañana del 26, Rafael entró en agonía. El enfermero salió en busca del padre que le atendía y éste corrió presuroso a hacer la recomendación del alma. Por fin, momentos después, Rafael dejada este destierro y acudía a la llamada del Padre que quería premiarle con creces su heroica vida de inmoción continua. Una dulce placidez se dibujaba en su rostro sonriente, y como sumido en dulce sueño. Era la hora en que el sol radiante comenzaba a vestir de luz todo la naturaleza.

«Ingresó en la Trapa —dice un notable escritor—, para hacer de su vida una continua alabanza a Dios. Pero resultó que Dios

quiso que esta alabanza se hiciera en el dolor. Y sus últimos cuatro años fueron esa luminosa escalada que es la vida de todo santo. No pudo ni llegar al sacerdocio que tanto anhelaba. Ni siquiera logró profesar como trapense, aunque en la Trapa murió como un simple oblato «con un corazón alegre y con mucho amor de Dios». Esos últimos cuatro años de su vida fueron una constante ascensión hacia las alturas de la perfección, hasta lograr una muerte santa en 1938, cuando acababa de cumplir sólo los 27 años.

¡Qué pena de que se haya muerto tan joven!, se decían también ahora las gentes que le conocieron y trataron, al enterarse de su muerte, con lo simpático que era. Desde luego, mirándolo humanamente así era, una pérdida irreparable. Pero Dios sabe mejor lo que hace y lo que nos conviene a cada uno: le arrancó de este valle de lágrimas, para hacerle lucero brillante del cielo de la Iglesia, en que muy pronto —desde el próximo 27 de Septiembre, en que será beatificado en Roma—, hemos de verle refulgir.



Rogad a Dios en Caridad por el alma de

## Doña Emilia Sancho Elena

Que falleció en Lerma, en el día de ayer, a los 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Esposo: don Antimio Lázaro Alvarez; hijos: M.<sup>a</sup> Angeles, Encarnación y Vicenciano; hijos políticos: Casiano González, Fabriciano González y Gloria González; hermano: Nicomedes; hermana política: Victorina; nietos, biznietos, tía, sobrinos, primos y demás familia.

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por el eterno descanso de su alma y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, lunes, a las 12 de la mañana, en Lerma, por cuyos actos de piedad le quedarán muy agradecidos.

Lerma, 27 de Abril de 1992.



LA SEÑORA

## Doña Priscila Cepa Maestro

Vda. de don Rufino Vicario Cubillo

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo: José-Antonio; hija política: Esperanza Ceballos; nietas: Gloria y Charo; hermano: Augusto; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Federico Martínez Varea, 23.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1992.



LA JOVEN

## Marta Oliva Aparicio Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 18 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

El Consejo de gobierno, dirección, profesores y alumnos del Centro de Formación Profesional del «Círculo Católico de Obreros».

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Paseo de las Fuentecillas, 17.

Burgos, 27 de Abril de 1992.



LA JOVEN

## Marta Oliva Aparicio Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 18 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre: doña Ana (Vda. de don Santiago Aparicio); abuelos maternos: don Valentín Martínez y doña Oliva Villanueva; hermanos: Santiago y Elena; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Paseo de Fuentecillas, 17.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1992.

## ● FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Castellanos, Espolón, 22; Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada); Uzquiza, Ela-

dio Perlado, 33 (Gamonal).

**SERVICIO DE URGENCIA.**— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada); Uzquiza, Eladio Perlado, 33 (Gamonal).



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

## Don Justo Vitores Izquierdo

Falleció en accidente de tráfico, el día 27 de Abril de 1991

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos, hermanos y demás familiares

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Aranda de Duero, 27 de Abril de 1992.



EL SEÑOR

## Don Luis Miller Margolles

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña M.<sup>a</sup> del Carmen Méndez Iglesias; hijos: Luis, Carmen, Eduardo y Javier; hermanos: Eduardo y Carlos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Calera, 35.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1992.



EL SEÑOR

## Don Francisco González Vencedor

Practicante

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña M.<sup>a</sup> de los Angeles Alonso Santamaría; hijos: M.<sup>a</sup> de los Angeles (Hija de la Caridad), Francisco-Javier, María Teresa, José-Ignacio y Enrique; hijos políticos: Berta Gutiérrez, Javier Unceta y Carmen Cors; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Ntra. Sra. de Fátima, 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1992.



LA SEÑORA

## Doña Emeteria Llorente Ruiz

Vda. de don José Bascónes Gómez

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Gregoria, Teodoro y Justino; hijas políticas: Marina, Nieves y Carmen; nietos y biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 3,45, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Sagrada Familia, 6. La Ventilla.

Burgos, 27 de Abril de 1992.

(Funeraria «San José»)



Ha muerto para este mundo y vive para Dios

EL SEÑOR

## Don Aurelio Cuesta Guerrero

Que fue bautizado en la fe de Cristo y de la Iglesia y ha mantenido esta fe hasta el día de su encuentro definitivo con Cristo. Creemos en la Resurrección de Cristo y en nuestra Resurrección. Los que tenéis esta misma fe dad gracias a Dios y rezad por él.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Manuel, Aurelio, Isabel, Clementina, Jeremías, Natividad, Julita y Magdalena; hijos políticos: Emelia, Alfonso, Cándido y Tomás; nietos y biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5, en la iglesia parroquial de Arenillas de Río Pisuerga, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Avda. Reyes Católicos, 36.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1992.



EL SEÑOR

## Don Demetrio Medina Roa

Industrial que fue de esta plaza

Falleció en Madrid, el día 24, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, D.<sup>a</sup> Ascensión Hernando Martínez; hijas, Beni, Blanca y Deme; hijos políticos, José de la Ossa, José Luis Hernández, Santiago Serna y Bernardo Marín; hermanos, Feliciano, Ascensión, Paquita y Elisa; hermanos políticos; nietos, Francisco Javier, Carlos José, María del Carmen, Jesús María, Ana Isabel, Santiago, Luis Bernardo y Lucía; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 16,30, en la iglesia parroquial de Villalmanzo (Burgos), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Villarcayo, 8-3.ª derecha

Burgos, 27 de Abril de 1992.

■ LAS PELICULAS

«El fuego y la palabra»

TVE-2, 22.00 horas

• Superada ya definitivamente la etapa acrobática y aventurera, Burt Lancaster acomete papeles de mayor envergadura que le permiten poner de manifiesto sus innegables aptitudes dramáticas.

Uno de los más brillantes fue el del predicador Elmer Gantry en la película «El fuego y la palabra».

Tanto Richard Brooks, por su modélica adaptación del relato de Lewis, como Burt Lancaster, con su contagiosa composición del embaucador Gantry, sin olvidar a Shirley Jones, en el papel de ingenua prostituta, recibieron el Oscar de Hollywood.

Este fue negado incompresiblemente a Jean Simmons por su sobresaliente interpretación de entusiasta evangelizadora, de la que se servirá el protagonista para ascender de forma vertiginosamente en el escalafón social.

«Estación Termini»

TVE-2, 00.45 horas

• El célebre productor David O. Selznick que había propiciado el debut en el cine norteamericano del director británico Alfred Hitchcock, lo hizo igualmente con el italiano Vittorio de Sica en un melodrama que tuvo innumerables problemas de producción.

A partir de un guión escrito, entre otros por Truman Capote y Cesare Zavattini, De Sica ilustra en «Estación Termini» la episódica relación sentimental surgida entre una mujer norteamericana, que pasa sus vacaciones en Roma sin la compañía de su marido y su hija, y un joven profesor italo-norteamericano.

«Un toque de ternura»

Tele 5 10.45 horas

• Alejado del género de acción donde ha demostrado su mayor pericia narrativa, el realizador

John Flynn ("Best Seller") aborda en «Un toque de ternura» una historia melodramática sobre dos pacientes que se evaden de una institución para enfermos mentales con el propósito de integrarse en la sociedad y llevar una vida normal.

Presumiblemente, realizador para el medio televisivo, «Un toque de ternura» contó con la presencia en el reparto del veterano actor Ned Beatty.

«El tren de Berta»

Tele 5 15.00 horas

• Se trata de uno de los primeros y menos conocidos trabajos del gran director norteamericano Martin Scorsese, cuya historia transcurre durante los difíciles años de la gran depresión.

Roger Corman fue el productor de este gran drama gangsteril en el que David Carradine y Barbara Hershey encarnan a una pareja a la que las circunstancias obligan a tomar el camino de la delincuencia.



Burt Lancaster sigue apareciendo semanalmente en TV.

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Avance Telediario.
- 07.35 Cada mañana.
- 08.00 Telediario. (Avance).
- 08.05 Nuevo día.
- 08.55 Avance Telediario.
- 09.00 Sesión matinal. «El yogo». México. 1947. 84 min. B/N. Dirección: Víctor Urruchua.
- 10.30 De par en par. Dirección y presentación: Javier Vázquez.
- 11.55 La dueña Cap 30.
- 12.55 Avance. Telediario.
- 13.00 Magazines territoriales.
- 13.30 El menú del día con Karlos Arguiñano.
- 13.55 Avance. Telediario.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Edición: Incluye El Tiempo.
- 15.35 Rubi.
- 16.30 Pasa la vida.
- 17.30 Telediario. Avance.
- 17.35 Los contaminados.
- 18.00 La nueva Lassie. (ULTIMO EPISODIO).
- 18.25 Pasando. Presenta: Victoria Mayor, Alejandro Noeda, Nicolás Barrero y Luis Pascual Tema: ¿Te afecta que tus padres sigan teniendo una relación estable?
- 19.00 De tal palo... Presentación: Ramoncín.
- 19.30 Macgyver. Cap 8. «Semana infernal».

NOCHE

- 20.30 Telediario - 2. Con Josep María Balcells. Incluye El Tiempo.
- 21.35 El precio Justo. Presentación: Joaquín Prats.
- 22.35 La ley de los Angeles.
- 23.30 A debate. Presentación: Josep M.ª Bacells.
- 00.30 Diario noche.
- 00.50 Punto de vista. Presentación: Antonio Martín Benítez.
- 01.00 Regata desafío copa de América. Copa Louis Vuitton.
- 02.00 Cine 92. «Argentinísima II» Argentina 1973 95 min. Dirección: Fernando Ayala. Intérpretes: Atahualpa Yupanki, Norma Viola, los hermanos Abalos, Hernán Figueroa. Los paisajes, los hombres y su música, las tradiciones y costumbres de la Argentina entrañable.
- 03.40 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Presentación.
- 07.30 Cadena de la Américas. Redacción de la 2. Magazine. Telenovela.
- 11.30 Redacción de la 2.
- 11.35 El Artico. «El suelo permanentemente helado de Siberia».
- 12.30 Barrio Sésamo.
- 13.00 Clip, clap, vídeo. Presenta: Tinet Rubirá. Estereo.
- 13.25 Dibuja 2. Los payasitos de la ciudad feliz: «No se lo digas a mamá».
- 14.00 Ciudad fronteriza.
- 14.25 Redacción en la 2.
- 14.30 400 Aniversario del Monasterio de Montserrat.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes Documentales. «El nacimiento de Europa: fiesta y hambre, la herencia de las calizas».
- 16.25 Redacción de la 2.
- 16.30 Vuelta ciclista a España. Contra Reloj individual.
- 18.00 Falcon Crest.
- 18.55 Redacción de la 2.
- 19.00 Peligrosamente juntas. Presentación Marisol Galdón e Inka Martí.
- 20.00 ACB. Resumen de los encuentros de La Liga Nacional de Baloncesto.

- 20.30 Vuelta ciclista a España. Resumen de la etapa del día.
- 21.00 Redacción de la 2.
- 21.15 Aquellos maravillosos años. «Mirando atrás».
- 22.00 La estrella es...Burt Lancaster. «El fuego y la palabra». USA 1960 142 min. Dirección: Richard Brooks. Intérpretes: Burt Lancaster, Jean Simmons, Shirley Jones, Arthur Kennedy, John McIntire.
- 00.30 Tendido cero: Feria de Abril de Sevilla. Resumen.
- 00.45 Cine Club. «Estación Termini». USA. 1953. 85 min. B/N. Dirección: Vittorio de Sica. Intérpretes: Jennifer Jones, Montgomery Clift, Gino Cervi, Paolo Stoppa, Dick Beymer.
- 03.15 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 06.26 Los protectores.
- 06.54 Noticias del deporte
- 07.10 Aula-3 Colegio Libre de Eméritos. Con Miguel Siguán: «Unidad de Europa y pluralidad de lenguas».
- 07.47 Noticias.
- 07.50 La guardería.
- 09.25 Tan Contentos.
- 09.30 La salud.
- 10.00 Noticias
- 10.03 La Selva de Cemento.
- 11.00 Atrévete.
- 12.00 Noticias
- 12.03 Santa Bárbara. Ep. 767.
- 13.00 Bonanza.
- 14.00 Noticias.
- 14.03 Dibujos animados.
- 14.26 Corazón de Melón.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine. «Detrás del triángulo de las Bermudas». USA 1975. 78 min. Dirección: William A. Galtam. Intérpretes: Fred McMurray, Sam Groom, Donna Mills, Susanne Reed.
- 17.05 Noticias.
- 17.08 La Merienda. Con Raquel y Ana. Incluye: Dibujos animados: «Sonrisas y lágrimas». «Salvados por la campana».
- 19.22 Supermarket. Concurso presentado por Enrique Simón.
- 20.00 Noticias con Luis Herrero.

- 20.03 La Ruleta de la Fortuna.
- 20.30 Noticias.
- 21.12 El equipo A.
- 22.17 Noticias.
- 22.18 La película del lunes. «El guardaespaldas de la primera dama». USA. 1987. 94 min. Dirección: Peter Hunt. Intérpretes: Charles Bronson, Jill Ireland.
- 00.08 Noticias
- 00.38 Max Monroe, policía.
- 01.28 Cine para el recuerdo. «Quien conquista es la mujer». USA. 1937. 69 min B/N. Dirección: John G. Blystone. Intérpretes: Miriam Hopkins, Joel McCrea, Charles Winniger. Una dama arquitecto persuadida a un millonario para que le ayude a financiar sus proyectos, pero mientras tanto acababan enamorándose.
- 02.52 Cierre de emisión.

● TELE 5

- 07.05 Avance de programación y espacios promocionales.
- 07.20 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 07.55 Desayuna con alegría.
- 08.55 Alicia.
- 09.20 Vientre de Alquiler.
- 09.50 Vacaciones en el mar.
- 10.55 Cine Corazón. «Un toque de ternura». USA. 1983. 93 min. Director: John Flynn.
- 12.45 ¿Telecinco, dígame?
- 12.55 Entre platos anda el juego.
- 13.25 Hoy. Avance informativo.
- 13.30 «... A mediodía Alegría».
- 14.00 Un médico precoz.
- 14.30 Queridos padres.

- 15.00 Cine te amo. «El tren de Berta». USA. 1972. 90 min. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Barbara Hershey, David Carradine, Barry Primus, John Carradine.
- 16.45 Telerromance. María de nadie.
- 17.30 Vip Guay. Juego en el que dos personajes populares deben formar las tres en raya con nueve niños invitados.
- 18.00 Super Guay. Presentado por Rita Irasema y Miliki.
- 19.30 ¿Hablando se entiende la basca?
- 20.00 Hoy. (Avance informativo).
- 20.05 Su media Naranja. Juego presentado por Jesús Puente.

- 20.45 Telecupón.
- 21.05 Manuela. Cap. 127. Rudy está desolado debido al abandono de Elisa y busca en Doroty consuelo y comprensión. Esta le hace reflexionar y por fin decide salir en su busca.
- 22.00 Gran Pantalla TV. «El maxipolicía: «Blanco y negro». Cap 1.
- 00.00 Entre hoy y mañana. Informativo. Dirige y presenta Luis Mariñas.
- 00.40 Campeones. Programa sobre la jornada futbolística del domingo presentado por J.J. Santos.
- 01.40 Arco iris (Repetición).
- 02.10 El inspector Derrick. «El hombre de Roma que no trajo más que problemas».
- 03.10 Cierre de programación y espacios promocionales.

● CANAL +

- 08.00 ABC World news.
- 08.25 El gran musical.
- 09.20 Primer plano (Multidifusión).
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine: «Calma total». Australia. 1988. Director: Phillip Noyce.
- 11.32 Sesión Especial V.O.: «La chica terrible». Alm. 1989. Dirección: Michael Verhoeven.
- 13.08 El tercer tiempo.
- 13.23 Piezas.
- 13.30 Los 40 Principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Teleserie.
- 14.30 Telecomedia. La pandilla plumilla.

- 15.00 Cine: «Desventuras de un estudiante». USA. 1989. Director: Savage Steve Holland. Intérpretes: Corey Parker, Lara Flynn Boyle, Anthony Edwards.
- 16.24 Cine: «Delitos y faltas». USA. 1989. Dirección: Woody Allen. Intérpretes: Martin Landau, Claire Bloom, Anjelica Huston, Woody Allen, Mia Farrow.
- 18.04 Cine: «Acosada». USA. 1990. Dirección: David Greene. Intérpretes: Meg Tilly, Ed Begley, Jr., Michael O'Keefe.
- 19.35 Dibujos animados: Widget.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 Principales.

- 20.30 El día después.
- 21.28 Información Meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «El señor de las moscas». USA. 1990. Dirección: Harry Hook. Intérpretes: Paul Balthazar Getty, Chris Furrh, Danuel Pipoly, Gary Rule, Badge Dale, Michael Green.
- 23.26 Cine: «La trampa de la muerte». USA. 1982. Director: Sidney Lumet. Intérpretes: Michael Caine, Christopher Reeve, Dyan Cannon, Irene Worth.
- 01.18 Boxeo.
- 02.18 Cine: «El Ente». USA. 1981. Director: Sidney J. Furie. Intérpretes: Barbara Hershey, Ron Silver, David Labiosa, George Coe.
- 04.17 Cierre.

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Tels.: 26 72 80 (REDACCION) 26 83 75 (ADMINISTRACION) • FAX: 26 80 03 y 27 72 19 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-3-1958



**RECUPERAR EL AUTOCTONO** • Castilla y León es, junto con el País Vasco, la única Comunidad Autónoma en la que está prohibida la comercialización en vivo de cualquier especie de cangrejo. Con ello quiere evitarse la introducción del cangrejo rojo, que impide la recuperación del autóctono.

## VENTA DE CANGREJOS VIVOS

# Castilla y León es una de las dos regiones donde está prohibida

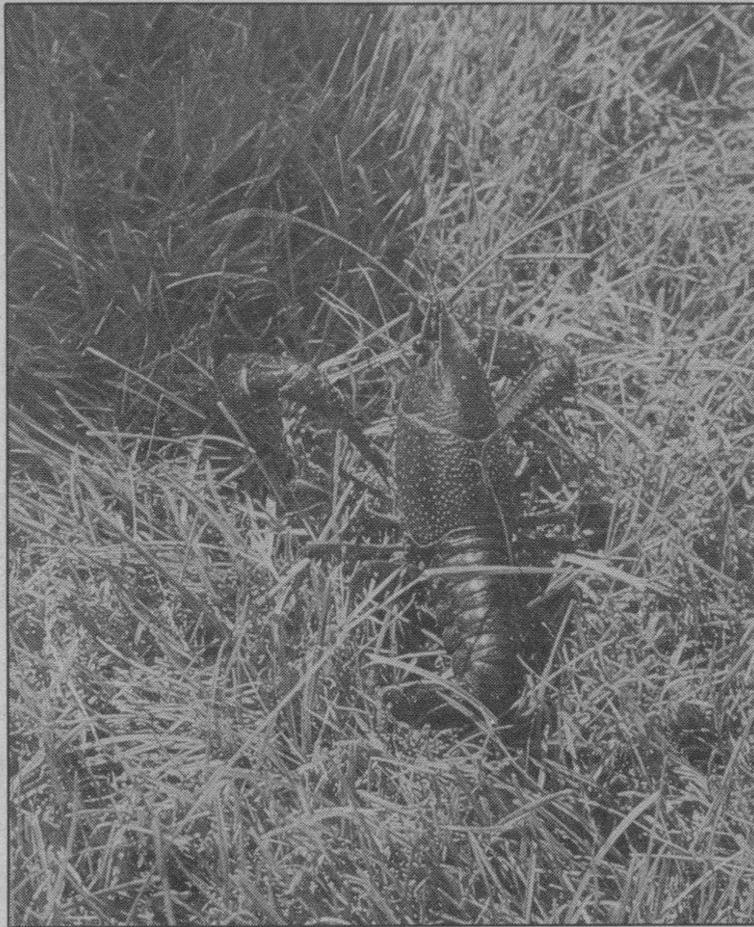
□ **BURGOS/G.B.**—La Junta decidió en 1988 prohibir la venta de cangrejos vivos, con objeto de controlar la introducción del cangrejo rojo de las Marismas, que puede impedir la recuperación del autóctono.

En la provincia de Burgos, la venta de cangrejo rojo en vivo descendió de forma importante durante el verano de 1991, con motivo de la aplicación de la normativa que prohíbe su venta.

El cumplimiento de la Orden de la Consejería de Agricultura provocó durante ese verano la aprehensión de unos 2.600 kilos de cangrejos en los 20 decomisos practicados por los inspectores de Consumo, en la mayor parte de los casos en pequeñas cantidades de entre cinco y 50 kilos retirados en pequeños establecimientos, según datos de la Sección de Medio Natural.

La Junta, pionera en España en la aplicación de esta medida en vigor en los países de la CE que han asumido las recomendaciones de la International Association of Astacology (IAA), justifica la prohibición por dos motivos: de un lado, la alta tasa de reproducción y la fácil adaptación del cangrejo rojo a todo tipo de cauces pueden impedir la recuperación del autóctono o de otras especies más idóneas que el procendente de las Marismas andaluzas.

Por otra parte, el temido *Procambarus Clarkii* o cangrejo rojo de las Marismas supone una amenaza para las poblaciones autóctonas que han conseguido sobrevivir a los efectos de la afanomicosis o peste del can-



Que no entre cangrejo rojo, que impide recuperarse al autóctono.

grejo, que les ha llevado a su práctica desaparición.

El cangrejo rojo procede del Estado norteamericano de Louisiana, es especialmente voraz con todo tipo de vegetales y animales, y puede llegar a producir graves daños a cultivos y redes de regadíos, en las que causa

desperfectos en acequias, etc. La Dirección General de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza advierte que es necesario denunciar repoblaciones ilegales de esta especie.

A juicio de Consuelo Temiño, bióloga de la Sección de Medio Natural, los consumidores pue-

den cambiar fácilmente la costumbre de comprar cangrejos vivos, y adquirirlos precocinados o congelados. De hecho, señala, España es el único país de la CE en donde la comercialización de cangrejos se realiza en vivo.

Sin embargo, los propietarios de pescaderías y mayoristas consideran que la normativa de la Junta está siendo aplicada con desigual rigor dentro de la Comunidad, y que ha perjudicado sobremanera a los intereses de los comerciantes de esta provincia.

Para el propietario del almacén de pescados y mariscos «Juárez», en ciudades de la Región como Valladolid y Palencia la venta de cangrejos se realiza a escondidas. Según él, Burgos era una de las ciudades en las que más cangrejos se comercializaban, «ya que en plena época, de mayo en adelante y entre viernes y sábados, se vendían unos 15.000 kilos de cangrejos en toda la ciudad».

Además, indicó Juárez, los cangrejos vivos «animaban» la venta de otras especies de pescado, mientras que los precocinados no tienen aceptación.

En opinión de Víctor Vivar, almacenista de pescados y mariscos, «no tiene sentido que la Junta aplique con rigor la prohibición en unas provincias, y en otras haga la vista gorda».

Vivar comercializaba antes de la entrada en vigor de esta normativa unos mil kilos de cangrejos vivos durante la época de mayor venta; ahora no vende cangrejos de ningún tipo.

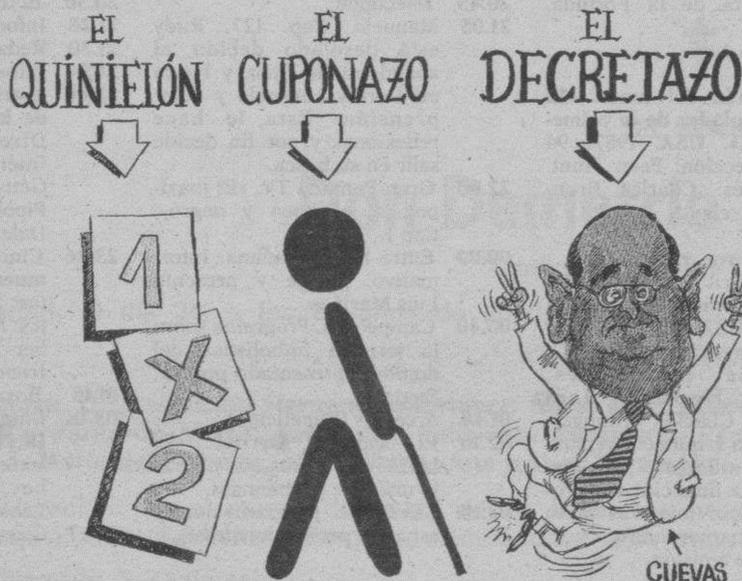
## EL GAVILAN

### Los de la Plus

J-2

**E**N las atardecidas de los domingos, esa hora postrera donde se sirven todas las nostalgias y se preludian todos los sinsabores de la semana que viene, en las atardecidas, digo, salen, salimos de los nichos domingueros en busca del último festivo que, presumiblemente, eso será el último partido de la jornada. Como si se tratara de una nueva convocatoria a un oficio vespéral, van, vamos los cofrades de la imagen en pos de una tasca o un bar moderno persiguiendo esa imagen que, como fruta casi prohibida, nos sirve el canal Plus. Hay delicuescencia en los mirones y cierta confabulación en los dueños de ese portento televisivo. En un santiamén se pueblan todos los rincones del establecimiento y el gentío busca acomodo por cualquier parte. Se pone el bicho a tope y una riada de sonrisillas semifestivas asoma en todos los contertulios improvisados. Cada quien ve la forma de cómo pagarle al señor de la casa la acogida y el tributo televisivo. Abundan los descafeinados y proliferan los vinos mostos con su guinda. Alguna cerveza y los más apasionados, cuba libre. Salen ahí las furias, bien es verdad que con algún recato, y se propalan también los comentarios sagaces. Acabada la función, todo el mundo abandona el local con la gratitud en la mirada. Es una forma, otra más, de matar esos tiempos del domingo, máxime estos claramente de decadencias.

### MESA - MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bono Loto

6 - 13 - 15 - 29 - 34 - 46

Complementario 12 Reintegro 0

Reparto de premios

Los acertantes de primera categoría (seis aciertos) se repartirán la cantidad de 18.411.436 pesetas.